

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ    WWW.BUKHARIANTIMES.ORG  
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**ВЕЛИЯМ КАНДИНОВ:  
ПРЕЛЮДИЯ АМЕРИКАНСКОГО ВЗЛЁТА**  
СТР. 22



**ИСАХАР АКИЛОВ – ГЕНИЙ БУХАРСКОГО ТАНЦА К 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ**  
СТР. 26



**О ЧЕМ «ГОВОРЯТ» ВАШИ НОГИ?**  
СТР. 20



**ЛИРИКА РУШЕЛЯ РУБИНОВА**  
СТР. 36



**АРБИТР РАВШАН ИРМАТОВ УСТАНОВИЛ РЕКОРД**  
СТР. 41



## НАЧАЛАСЬ НАЗЕМНАЯ ОПЕРАЦИЯ В СЕКТОРЕ ГАЗА

**ИЗРАИЛЬ**

Вечером 17 июля, на 10-й день операции "Нерушимая скала", глава правительства Биньямин Нетаниягу и министр обороны Моше Яалон отдали приказ ЦАХАЛу начать наземную операцию в секторе Газа.

В заявлении главы правительства говорится, что "решение об операции принято военно-политическим кабинетом после того, как ХАМАС отверг предложения Египта по прекращению огня и продолжил ракетные обстрелы Израиля".

стр.16

## ЗНАЙ НАШИХ! ВОКРУГ СВЕТА С РОБЕРТОМ АРОНОВЫМ



Роберт Аронов и Овен Робинсон, представитель United Nations Realty

В свои 37 лет адвокат Роберт Аронов достиг впечатляющих результатов: закончил престижный университет, обзавёлся замечательной семьёй, возглавляет Центр бухарских евреев во Фред Медовз – одном из интенсивно развивающихся районов, где компактно проживают бухарские евреи с начала XXI века, возглавляет юридическую компанию, получившую признание не только в США, но и далеко за ее пределами.

С ним встретился Рафаэль Некталов.

стр.6


## НЬЮ-ЙОРКСКИЕ ПОЛИТИКИ НА СТОРОНЕ ИЗРАИЛЯ

15 июля на площади перед зданием Городского совета Нью-Йорка состоялась пресс-конференция, которая проходила под девизом "Нью-Йорк за Израиль".




стр.17

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*



**DR. EZRA COHEN:  
DOCTOR OF OPTOMETRY**  
718-997-7100 с.29



**НОВЫЙ ДОМ НА МАРКЕТЕ**  
212-533-0481 с.29



**АВИАКОМПАНИЯ ЭЛЬ-АЛЬ:  
НАДЁЖНОСТЬ,  
КОМФОРТ  
И БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЁТА**  
800-223-6700 с.36



**АЛЛА ЯКУБОВА:  
NY EMPIRE REAL ESTATE**  
718-864-5552 с.51



**BIG APPLE AUTO LEASING:  
МАШИНЫ  
НА ЛЮБОЙ ВКУС**  
888-910-1009 с.52



# DA MIKELE ILLAGIO



## Мы создадим для вас особенные воспоминания

Есть несколько дней в жизни каждого человека, которые запоминаются навсегда!

Da Mikele Illagio сделает все, чтоб ваш торжественный день был необычным, элегантным, стильным во всех отношениях! Мы принимаем заказы от 50 до 750 человек, а для особых случаев мы вмещаем до 1,500 человек.

Da Mikele Illagio - это удобно, рядом, комфортно!  
Weddings, Engagement Parties, Corporate Events, Bar or Bat Mitzvah, Bridal and Baby showers, Charity Fundraising Events, Birthdays, Sweet sixteen and other special occasions!

У нас работают специальные эксперты по проведению вашего торжества на разные бюджетные уровни!



## 79-17 Albion Avenue Queens, NY 11373

FOLLOW US ON    
damikeleillagio

VISIT OUR WEBSITE AT  
[www.damikeleillagio.com](http://www.damikeleillagio.com)

PLEASE CONTACT US  
 (718) 606 - 1750



# The Sanders Firm

Attorneys At Law

*45 лет в бизнесе*

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе  
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах  
для престарелых



Ester Aronova, Esq,  
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов  
с проблемами, начиная  
с автомобильных аварий  
и Social Security Claims,  
остались довольны  
нашей работой*

Мы помогли  
нашим клиентам  
получить свыше  
\$300,000,000

**Звоните  
в любое время**

**Бесплатные  
консультации**

**Телефон 631-514-4194**  
earonova@bakersanders.com

**100 Herricks Road, Mineola, NY 11501**





QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,  
corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

MANHATTAN

201 East 65th Street  
New York, NY 10065

**212.931.8533**

BROOKLYN

2882 West 15th Street  
Brooklyn, NY 11224

**718.210.3110** [www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

**ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ  
ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА  
ДАВИДА ШУСТЕРМАНА**

16 лет работы в лучших госпиталях  
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис • В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье • Принимаем все страховки



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Professor of Urology

**МУЖСКАЯ  
УРОЛОГИЯ**

**ЛЕЧЕНИЕ:**

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

**ЖЕНСКАЯ  
УРОЛОГИЯ**

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



**МАРИО ВОЛОШИН**  
Podiatrist

**СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ  
НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ**

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов







# VSTRECHA



GLATT KOSHER RESTAURANT



Алекс Аксакалов

Часы работы с 12 дня до 12 часов ночи

Каждый вечер – живая музыка, кроме пятницы

Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей (шаби шаббот, рузи шаббот), бар- и бат-мицвы,

\$8<sup>99</sup>

LUNCH SPECIAL

Огромный ассортимент мясных и рыбных блюд, а также, большое разнообразие шашлыков

Адрес: 98-98 Queens Blvd New York, NY 11374

Телефон: 718-263-4444; 917-559-2942



# NEW Life

HALAV ISRAEL

## CATERING

VHQ

### SPECIAL PACKAGE DEAL

КЕТЕРИНГ, ВИДЕО/ ФОТО, ШАРЫ, ВЕДУЩИЙ И МУЗЫКАЛЬНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ. БАР МИЦВА, БРИТ (Standard table - \$25 per person)

\$49<sup>99</sup>

MINIMUM 100 PEOPLE

WE DO CATERING FOR ALL OCCASIONS

VHQ

ДНИ РОЖДЕНИЯ, ПОМИНКИ, ШАБАТ ХАТАН WE CATER TO YOUR NEEDS AT ANY SYNAGOGUE OF YOUR CHOICE IN FIVE BOROUGHS

МЫ ДЕЛАЕМ КЕТЕРИНГ В ЛЮБЫХ СИНАГОГАХ ПО ВАШЕМУ ЖЕЛАНИЮ В ПЯТИ РАЙОНАХ

Efraim Dekhkanov

917-385-5244

Designed by Lechaim Newspaper



## ЗНАЙ НАШИХ!

Перенос со стр. 1

Впрочем, чему удивляться, когда речь идёт о сыне Ильи Аронова – известного деятеля общины нашего города, человека, построившего величественное здание Центра бухарских евреев в Forest Hills, о его сыне Роберте Аронове, выпускнике Yeshiva Universitet Law School, основавшего собственный общинный центр во Fresh Meadows. Увы, Илья Аронова уже нет, а Роберт с удивительным упорством, настойчивостью, граничащей с одержимостью, стремится укрепить общину, которой по праву гордятся не только прихожане синагоги, но и жители близлежащих районов.

Наша встреча проходила в ресторане «Da Mikelle - Corner», оформлением покупки которого также занимался Роберт.

**Рафаэль Некталов: Что в Манхэттене? Дела? Контракты?**, – поинтересовался я.

**Роберт Аронов:** На этой неделе у нас завершилась интересная сделка, в которой моя юридическая фирма представляла интересы африканского государства Буркина-Фасо. Они продали пятиэтажный таунхаус – здание посольства за 17 млн. долларов. Сторону покупателей здания представляла фирма Withers Bergman LLP, где работают 1000 сотрудников. Мы смогли оформить сделку за три недели на выгоднейших для моих клиентов условиях.

**Р.Н.: Сколько времени требуется обычно на это?**

Р.А.: Обычно клоузинг (завершение сделки) на коммерческую недвижимость занимает от трех до четырех месяцев

**Р.Н.: Что оформили в этот раз?**

Р.А.: Послу понравилась наша фирма, и теперь мы оформляем для них приобретение двух новых зданий. В них будут находиться представительство Буркина-Фасо при ООН и Консульская служба. В сентябре Америку посетит президент страны, который торжественно откроет новое здание. Я имел дело с Овеном Робинсоном, представителем United Nations Realty, который оказался очень серьезным и деловым человеком. Работать с такого класса людьми – одно удовольствие!

**Р.Н.: Нам, советским людям, эта страна была известна под другим названием.**

Р.А.: Каким?

# ВОКРУГ СВЕТА С РОБЕРТОМ АРОНОВЫМ

**Р.А.: Верхняя Вольта. СССР сравнивали с Верхней Вольтой по уровню жизни, отмечая то, что у нас, в отличие от них, есть ядерное оружие. Ты намерен посетить эту страну?**

Р.А.: Почему бы и нет?, – скромно улыбаясь. – Там, говорят, много золотых приисков.

**Р.Н.: Ты приглашен на встречу с президентом Буркина-Фасо?**

Р.А.: Не откажусь. Но поехать в эту страну – навряд ли. Дома – дел невпроворот.

**Р.Н.: Как давно образована твоя юридическая фирма?**

Р.А.: В 2000-м году. Я закончил университет и сразу открыл собственную компанию. Мой отец – Илья Аронов был инженером-строителем, и я знал, как оформляются дома, строительные контракты. Мама работала в ипотечной компании у Дэвида Казиева. Я летом, после колледжа начал у него работать и усвоил азы этой работы. Поэтому я решил профилировать себя в этой области юридических услуг.

**Р.Н.: Чем ещё занимается ваша компания?**

Р.А.: Кроме оформления недвижимости мы представляем крупнейшие банки США, такие как Citibank, Bank of America и многие другие. Наши сотрудники занимаются также семейными конфликтами, разводами, наследством. У нас очень хорошая команда профессионалов, которые успешно ведут свои дела, пользуются авторитетом среди клиентов и коллег.

## ОБЩИНА

Наш разговор плавно перешёл в плоскость общинных дел, которым, как говорит Роберт «есть начало, но нет конца».

**Р.Н.: Как дела в Центре бухарских евреев Fresh Meadows?**

Р.А.: У нас замечательная община, милые прихожане синагоги Бейт-Ильяву, с которыми мы живём, как одна большая и дружная семья. Мне очень повезло с Советом директоров, который проделал весьма плодотворную и эффективную работу.

**Р.Н.: Сколько лет вашей организации, вновь отстроенному зданию?**

Р.А.: 8 лет. В 2006 году было приобретено здание, в котором разместился наш Центр.



Аронов и консул Буркина-Фасо в Нью-Йорке г-н Конате

В августе 2010 мы заново перестроили его. Сама организация была создана ещё моим покойным отцом, Ильей Ароновым в 2006 году. В 2016 году нам исполнится 10 лет!

**Р.Н.: Известно, что с января 2014 года в вашей синагоге служит один из ярчайших представителей поколения раввинов – раббай Авраам Табибов. Как прихожане восприняли деятельность нового раббая?**

Р.А.: Очень положительно! Имя Табибова широко известно. Он авторитетный раббай, к мнению которого прислушивается и стар, и млад. Он блестяще владеет английским, русским, ивритом и родным бухарско-еврейским языками, и в этом плане ему просто нет равных во всём районе Fresh Meadows! Я это говорю с полным основанием. У нас значительно выросло количество прихожан, молодёжь тянется к нему. Дело в том, что в нашем районе живут сравнительно молодые семьи, почти ровесники раввина Табибова, и им всем интересно с ним. У нас в синагоге проводится два миньяна. Приходите и сами увидите, какой интенсивной духовной жизнью живёт наша община! Кроме раббая Табибова с молодыми членами общины работают Яков Нисанов и Рубен Аронов.

**Р.Н.: Да, на самом деле, сейчас во Fresh Meadows и Jamaica Estates появились новые общины с интересными лидерами, раввинами, молодёжью. Об этом говорил и Леви Леваев во время своего приезда в Нью-Йорк.**

Р.А. Спасибо. Не скрою, что выражу всеобщее мнение, если скажу, что мы очень надеемся, что в свой очередной визит г-н Леваев обязательно посетит наш Центр Бейт-Ильяву, где его встретят с подобающими президенту Всемирного конгресса бухарских евреев почестями.

**Р.Н.: Роберт, обращаются ли к вам с личными проблемами прихожане, члены общины?**

Р.А.: Конечно! У многих имеются разного рода юридические проблемы, порой нет средств на адвоката. Тут я помогаю чем могу, особенно, если это касается дел, связанных с полицией. Отстаиваю интересы своих прихожан как собственные! Потом провожу и воспитательную работу. Во многих таких делах мне помогает моя мама, Зоя Аксакалова-Аронова. Она для всех – как личный психолог. С ней делятся, у неё ищут поддержки и находят и то, и другое. После того, как не стало отца, синагога, воспитание внуков плотно заняли расписание дня мамы. Кстати, на её плечах и вся бухгалтерия Центра, отчёты.

## ПРОФЕССИОНАЛЫ

**Р.Н.: Роберт, недавно в нашей печати промелькнуло сообщение о том, что образована Лига бухарско-еврейских юристов. Состоишь ли ты в ней?**

Р.А.: Меня пригласили на первое заседание. Не скрою, что был взволнован. Ещё недавно нас, адвокатов с американскими дипломами, было не так много: Арон Борухов, Альберт Даян, Натан Пинхасов, Эстер Аронова, Альберт Коэн. Горжусь тем, что среди наших соплеменников почти полсотни юристов! Это ещё раз подтверждает тезис моего отца, неоднократно мне твердившего: бухарские евреи – одна их одарённых и перспективных групп еврейских иммигрантов из бывшего СССР. В Америке предоставлены равные условия для всех не только на бумаге, но и на деле, в реальной практике. Поэтому меня не удивляет тот стремительный взлёт, который совершила наша община в Нью-Йорке и в целом по стране.

**Р.Н.: Приятно слышать эти слова от людей твоего поколения.**

Р.А.: У нас на самом деле замечательная молодёжь! Я очень горжусь ею. Сколько у нас в общине врачей, юристов, инженеров, специалистов в области высоких технологий, успешных бизнесменов международного класса. Многим из них нет и 40 лет, а они уже себя так ярко заявили!

**Р.Н.: Роберт, ты читаешь «The Bukharian Times» или просто перелистываешь?**

Р.А.: Читаю! И могу писать по-русски. Мне было 12 лет, когда наша семья иммигрировала в США из Ташкента. У меня прочно закрепились навыки русской письменной и устной речи. И таких, как я, в общине немало. Я читаю «The Bukharian Times» с огромным интересом. С огромным удовольствием читает и моя мама! «The Bukharian Times» – зеркало нашей общины, правдивое и авторитетное издание, которое я могу показывать своим коллегам-американцам. Знаете, Рафаэль надо увеличить тираж! Газет не хватает, привозите побольше к нам в общину!

**Р.Н.: Учтем.**

В следующем номере мы расскажем вам об адвокате Маргарите Рубин, которая успешно работает в офисе Роберта Аронова.





# Адвокатская фирма Альберта Коэна

## Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375  
 Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722  
[www.cohenestateplanning.com](http://www.cohenestateplanning.com)  
[info@cohenestateplanning.com](mailto:info@cohenestateplanning.com)



Attorney advertisement



- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**  
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**  
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**  
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**  
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**  
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**  
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости

**104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779**



## Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

### МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ

В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555

88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418

# MORTGAGES

**718-969-7100**

## CAN GETTING A MORTGAGE REALLY BE THIS EASY?

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| ✓ PURCHASE LOANS               | ✓ SUPER JUMBO LOANS                   |
| ✓ CASH OUT REFINANCE LOANS     | ✓ FIXED RATE LOANS                    |
| ✓ FHA LOANS                    | ✓ 2ND HOME LOANS                      |
| ✓ ADJUSTABLE RATE LOANS        | ✓ HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT |
| ✓ COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS |                                       |

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.  
 • Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!



**RUBEN GURGOV**  
NMLS# 8273



**ROBERT YUSUPOV**  
NMLS# 7979



186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366

**1-718-969-7100**

ASK FOR RUBEN

ASK FOR ROBERT

WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS



## МОРАЛЬ

Тавриза  
АРОНОВА

Продолжение.  
Начало в № 648

**Интервью, опубликованное в прошлом номере нашей газеты, вызвало, к моему удивлению, столь мощный резонанс, что стало ясно – эта тема в общине не забыта. Она актуальна до сих пор, несмотря на прошедшие четыре года.**

**Лавина звонков, бесконечные вопросы при личных встречах – это лишь малая толика подлинного интереса к интервью с Майклом Завулуновым.**

**Что ж, как говорится, пришло время окончательных ответов.**

**Тавриза Аронова: Итак, повторяю свой вопрос: Вы готовы назвать имя заказчика?**

Майкл Завулунов: Уверен, что читатели уже поняли, о ком идет речь. Имя этого заказчика витает в воздухе, как говорится, напрашивается само собой. Увы, пока суд не признал его виновным, я не могу публично назвать имя человека, пославшего киллера, используя услуги организатора преступления.

**Тавриза: А разве суд ещё продолжается?**

Майкл: Ну, во-первых, ещё не вынесен приговор непосредственному исполнителю заказа

# КТО СТРЕЛЯЛ В МОЕГО СЫНА?

## ( ВРЕМЯ ОТВЕТОВ )

на убийство, т.е. самому киллеру. Напомню его имя – Хесус Роса. Он ждёт окончательного вердикта.

Во-вторых, даже после окончания суда заказчик все последующие годы не будет знать полного покоя – в любую минуту Борис Лисянский сможет дать показания. Никто не гарантирован, что у сидящего в тюрьме узника не сдадут нервы, не проснётся желание отомстить тому, из-за кого приходится проводить в неволе лучшие годы жизни.

**Тавриза: А почему киллер Хесус Роса не дал показания на заказчика? Полагаете, он не знал его?**

Майкл: Уверен. Заказчик для того и нанял Бориса Лисянского, чтобы самому остаться неизвестным. Чем меньше людей знают о заказчике, тем больше у него шансов остаться в тени в случае неудачи. Так, как произошло в нашем случае (слава Б-гу).

Наш заказчик (если так можно выразиться) или тот, кто нас «заказал», имел дело, вероятно всего, только с организатором, а организатор должен был сам найти оружие, шофера, машину, а главное – того, кто и должен был стрелять.

**Тавриза: Я не знаю, на кого вы намекаете (имея в виду заказчика), но мне хочется думать, что Борис Лисянский действовал по своему усмот-**

**рению, без какого-либо заказчика. Неприятно осознавать, что кто-то из членов нашей общины мог решиться на такое беспричинное зло.**

Майкл: Почему беспричинное? Причина как раз была и есть! Это нормальная конкурентоспособность моего бизнеса. Когда, по мнению заказчика, конкуренция обострилась, и появилось понимание, что меня с сыном не отодвинуть в дальний угол, возможно, и встал вопрос о кардинальном решении вопроса с конкурентами, то есть с Майклом и Ильёй Завулуновыми.

**Тавриза: Под словом «кардинально» вы подразумеваете именно ...**

Майкл: (подхватывая): Именно убийство. Убитый конкурент – уже не конкурент. Или как, вероятно, считал заказчик: хороший конкурент – мёртвый конкурент.

**Тавриза: (внутренне содрогнувшись): Ну вы это как-то уж слишком сурово и мрачно.**

Майкл: Зато вполне реалистично.

**Тавриза: Как вы считаете, заказчик сожалеет о случившемся?**

Майкл: Вы мне уже задавали подобный вопрос о раскаянии организатора Бориса Лисянского. Трудно на него ответить. Уверен лишь в одном – все годы, пока живы участники



Майкл Завулунов

этого заговора, у заказчика не будет покоя. Он должен будет бесконечно доказывать Лисянскому, что не забыл об этой страшной услуге, серьёзно поддерживать его материально, пока тот находится в тюрьме, а это, напомним, долгих 20 лет. Так что головной болью на эти два десятка лет заказчик себя обеспечил.

**Тавриза: Если вы так уверены, что есть заказчик, разве не логично предположить, что он уже рассчитался с Борисом Лисянским?**

Майкл: Даже если это и так, эта «боевая группа» не рассчитывала на такой сокрушительный проигрыш и, тем более, на такой большой срок заключения. После вынесения приговора у Лисянского могли появиться вполне обоснованные и очень серьёзные претензии к заказ-

чику. Это уже совсем другие требования и деньги. Не сомневаюсь в этом. Речь уже может идти об очень больших деньгах в качестве компенсации.

**Тавриза: А я уверена в том, что читатель испытывает большое разочарование от того, что мы с вами крутимся в разговоре вокруг заказчика, а его имя так и не прозвучало. Хотя, с другой стороны, это и правильно. Он уже получил свою долю душевных мук и больших материальных затрат. Пожалеем его.**

Майкл: (резко): Категорически не согласен! Имя не названо, но многие подразумевают конкретного человека. Наши люди достаточно проницательны, чтобы понимать, что к чему. Что же касается жалости, то если вам больше некого жалеть, что ж, пожалейте того, у кого нет ни таланта, ни организаторских способностей, чтобы в профессиональной конкурентной борьбе победить соперника. Зато очень ярко выражены жадность, зависть и желание стать первым любой ценой, даже ценой убийства конкурентов. Хотя, возможно, вы правы – при отсутствии тех достоинств, которые украшают любого мужчину, тот, у кого их нет вовсе, действительно достоин жалости.

**Тавриза: Что ж, это интервью многое прояснило, но всё-таки немало осталось и, как говорят, за кадром. Тем не менее, ещё раз примите всеобщее удовлетворение, что эта драма не переросла в трагедию. С вами и с вашим сыном всё, к счастью, в порядке.**

Майкл: Спасибо.

**Есть на иврите такое слово – «маспик». Enough. Достаточно. У людей больше нет сил. Нет сил выпускать из тюрем убийц, которые идут снова их убивать; нет сил видеть, как зверье со счастливыми мордами размахивает окровавленными кишками разорванных на части израильтян; нет сил смотреть на всенародные празднества, посвященные убийству трех мальчишек... Должен быть предел или нет?!**

Кто-то считает, что это «угнетенный народ»? Нет, это не народ. И народом никогда не был. Он был придуман, изобретен за одну ночь (наши КГБ-ки придумали это название "палестинцы"! ) с единственной целью – уничтожение евреев. Это люди? Нет, это не люди. И любые человеческие и божеские нормы или законы к ним неприменимы, понимаете?! Никакие. Хватит. Маспик.

К тому, что происходит, привыкнуть невозможно. Невозможно, как попугая, твердить одно и то же, меняя только данные о времени и месте очередного убийства ни в чем неповинных людей. Виноватых только в том, что они евреи. Нам не перевернуть и не изменить этот подлый мир, в котором выродки ежедневно и ежечасно убивают людей, а разжиревшая и трусливая Европа ежедневно и ежечасно клеймит отцов, матерей, мужей погибших за «недостаточно

гуманное» отношение к убийцам.

Я долго жил в Израиле. Я каждый раз хватаюсь ночью за телефон, чтобы убедиться в том, что друзья и их дети живы. Потому что я знаю, как страшно бывает, когда по всей стране вырубается связь сотовых телефонов – все линии заняты.

Потому что слепая ярость рождается в душе, когда слышишь слова западных «миротворцев», для которых очередное убийство – абстракция, а не искореженные тела детей. Потому что Иерусалим для меня не город «трех мировых религий», а белое чудо, которое возникает на горе, когда проходишь один из поворотов по дороге из Тель-Авива... Может быть, если каждый день говорить о той несправедливой, жуткой мерзости, которая творится в мире, это хоть чуть-чуть, хоть на йоту повлияет?.. Нет? Но не говорить тоже невозможно.

Невозможно не говорить о тех американских дегенератах, о тех псевдоинтеллигентах, которые и в эти дни клеймят Израиль, начиная свои завывания с обязательных слов: «Хоть я и еврей...». Ты – не еврей. Ты – мразь рода человеческого с заплывшими мозгами, с дремучей необразованностью, с превратными, искаженными понятиями о гуманизме. А самое главное – ты даже в большей степени преступник, чем сами убийцы, потому что ты их «крыша», ты их питательная среда. Это благодаря

## МАСПИК

тебе они расплодилось как крысы, обнаглели до предела, уверовали в свою безнаказанность. Ты даже не понимаешь, «гуманист» хренов, что ты давно уже сам мясник. И кровь детей на твоих руках – пособник, защитник, оправдатель. И не корезь из себя интеллектуала, стоящего над «мнением толпы» – никакой ты не интеллектуал. Ты ничтожество и негодяй. Будь проклят.

Кому не хочется быть гуманистом? Терпимым, добрым, всепонимающим. Взирать на наш страшный, жестокий, несовершенный мир со светлой улыбкой превосходства и скорби. Объяснять неразумным израильтянам, что от «пуль родятся только пули», что они сами виноваты в том, что их убивают. Как замечательно, вооружившись цитатами из классиков, приобщившись к высочайшим творениям человеческого духа, размышлять о горестной судьбе мира, развалившись в мягком кресле слушать Бетховена, перелистывать Толстого, поглядывая на корешки полного собрания сочинений Жана Поля Сартра.

Счастлив высоколбыый гуманист, досидевший в уютном кресле до глубокой старости: он так и ухо-

дит из жизни с благостным выражением лица идиота и трогательно подрагивающими ресницами, а у его гроба произносятся проникновенные речи о любви, пронесенной покойником через всю жизнь.

Однако не всем это удается. Зачастую летит в камин умная книжка, швыряется на пол прекрасная стереосистема, и еще несколько секунд назад похожий на Николая-Угодника превращается в разъяренного тигра. Поскольку в автобусе ехал в школу не ВО-ОБЩЕ ребенок, не чужой ребенок, а его собственный. Потому что это его ребенок был на той дискотеке. Потому что это его ребенок сел в попутную машину... И кровь перестала быть похожа на клюквенный сироп, и нелюдь перестал быть абстракцией, и мгновенно издохли абстрактная любовь и всепрощение.

Коварство и подлость так же, как и ненависть к евреям, неизлечимы, а преданность «гуманистическим идеалам», желание обнять в братском, трогательном порыве являются лишь питательной средой для злобы и желания убивать.

Взбесившееся, обнаглевшее зверье можно вылечить только одним лекарством – пулей. Но даже пуля не является панацеей: дремучие арабские камикадзе с радостью отправляются в свой рай, захватывая с собой десятки и сотни людей. Страшный замкну-

тый круг, в который попал Израиль, с одной стороны – ежедневная борьба со зверьем, грозящим уничтожить весь мир, с другой стороны – весь мир, вяжущий ему руки в этой борьбе.

Хватит миндальничать, кормить, поить, учить, лечить, спасать. Хватит наносить идиотские «точечные» удары. Хватит до дрожи в коленках бояться, что пострадает мечеть, со спрятанной там пусковой установкой, что пострадает «невинный»... Какой такой невинный?! Тот, кто жрал конфеты и рыдал от счастья, что мальчишек убили? Или тот, кто людей на части рвал? Хватит закрывать своей грудью их детей в то время как бандиты прячутся за их спинами и оттуда убивают наших. Хватит. Маспик.

Сегодня Израиль обвиняют во всех смертных грехах. Лгут. Лгут беспардонно, нагло, подло. Пусть, наконец, эта клевета начнет хоть немного соответствовать действительности. Тут ведь как не крути, есть только один вариант: негуманно, без сожаления, без оглядки на пресловутое общественное мнение, выжечь на корню крысиные гнезда и навсегда забыть идиотскую идею создания на еврейской земле бандитского государства для выдуманного, несуществующего и никогда не существовавшего народа. Маспик.

Виктор Топаллер



# ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет  
предоставляем  
юридическую помощь  
русскоговорящим клиентам  
по делам, связанным с

**Worker's Compensation  
Social Security Disability**

СПРОСИТЬ  
**АЛЛУ  
ИЛИ  
ЛЕНУ**

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego Park,  
NY 11374



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары

**FREE  
CONSULTATION**

**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

**HARRIS LAW GROUP, LLP**

Наш адрес в интернете: [www.hurtatworknyc.com](http://www.hurtatworknyc.com)



# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057 718.849.7272

**АДВОКАТЫ**

**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела



## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

**10 июля** семья Аркадия и Виктории Тахаловых провела бармицу своему сыну Маркиелу. Готовил его к бар-мицве наставник Нисан Гавриэлов. Бармицвабой блестяще прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат "Пинхас"). Затем его благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Моше и Мазол Тахаловы, Шура Думаретс, Лола и Гавриэль Мушеевы, Борис бен Михаил Мушеев (Израиль), Виталий и Вера Воскобойниковы, Виктор и Александр Воскобойниковы, Якуб и Гуля Рахминовы, Иосиф и Роза Пинхасовы, Толик и Эмма Ядгаровы, Сара Ядгарова, Гриша и Роза Ядгаровы и другие. Хазан синагоги Исраэль Ибрагимов порадовал всех весёлыми еврейскими песнями. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-бой и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

**10 июля** семья Рубена и Нади Алишаевых провела бар-мицву своему сыну Давиду. Готовил его к бар-мицве наставник Барух Мошеев. Бармицвабой блестяще прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат "Пинхас"). Затем его благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Роза Исхакаева, Жулия и Алла Мушеевы, Симон и Шуцана Мирзозандовы, Борис и Тамара Мавашевы, Иосиф Алишаев с семьёй, Мурдахай и Белла Алишаевы, Рафаэль и Белла Алишаевы, Виктория и Дима, Руслан и Марина, Даниэла и другие. Хазан синагоги Исраэль Ибрагимов порадовал всех весёлыми еврейскими песнями. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-бой и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.



# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН



**11 июля** семья Элазара и Эланы Боруховых провела обряд брит милы своему первому сыну. Сандок - дедушка новорождённого по отцу Аврахам Борухов. Сандок ришон - дядя новорождённого по отцу Арон Борухов. Моэль - раббай Имонуэль Шимунов. Затем поздравили родителей и благословили новорождённого

семьи Давидовых, Боруховых, Юсуповых и другие. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого - Пинхас бен Элазар.



дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Аврахам и Шура Боруховы, Рафаэль и Дора Юсуповы, Алик и Лиза Ароновы, раббай Даниэль Козн и Аврахам Табибов, Арон и Эмма Боруховы, Рена и Сосон Боруховы, Марина и Эмиля, Бенъямин и Лида Давидовы, Ильяу и Браха Исхаковы, Тамара Борухова, Натан Юсупов,

Хазан синагоги Исраэль Ибрагимов порадовал всех весёлыми еврейскими песнями. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

**12 июля** в субботу, во время проведения утренней молитвы шахарит и мусаф Александр Ниязов и Давид Борухов были посажены на почётное место в красивых национальных халатах (жоме). Александр Ниязов и Михал Юнатанова поженились 7 июля 2014 года. Свадьба проходила в ресторане "Elite Palace". Церемонию хупы проводил раббай Исаак Абрамов. Поздравили молодоженов и бармицва-бой их родные и близкие: Даниэль и Дарина Ниязовы, Исаак и Белла Юнатановы, София Ниязова, Аркадий Юнатанов, Марик и Любовь Муллаевы, Ёир и Мария Муллаевы и другие.

Давид Борухов (бармицвабой) блестяще прочитал благо-

словение на Торю и отрывок (парашат "Пинхас"). Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил и благословил молодоженов, бармицва-бой и их родителей и преподнёс им живую Торю.

**14 июля** раббай Иосиф Мизрахи, Барух Бабаев и Ашер Вакнин провели лекцию в канун поста Семнадцатое тамуза

Пост Семнадцатого тамуза – пост, установленный в память о несчастьях, которые постигли еврейский народ 17-го числа месяца тамуз.

Традиция сообщает нам, что 17 Тамуза, в конце Потопа, Ной послал на землю голубя из ковчега посмотреть, ушли ли воды. «И голубь не нашел пристанища для своей ноги» (Быт. 8:9). Так же и народ Израиля, который уподоб-



ляется в Торе голубю, не может найти себе пристанища в этот суровый день.

17 Тамуза еврейские мудрецы постановили поститься из-за многих несчастий, постигших еврейский народ в этот день. Талмуд (Таанит 26) перечисляет пять основных несчастий:

- были разбиты первые скрижали, когда Моисей спустился с горы Синай и увидел Золотого тельца;

- при разрушении Первого Храма прекратилось ежедневное жертвоприношение, так как козны не могли найти больше овец;
- в дни разрушения Второго Храма были пробиты стены Иерусалима;
- злодей Апустмус сжёг Торю;
- в Святынище Храма был помещён идол.

Лекция посвящена памяти - Sammy Tzion-Chai ben Mazal Nektalov. Спонсор организации и проведения лекции, sushi & refreshments - Мордухай Некталов.

**Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в подарок Живую Торю и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в красивых залах синагоги и сети ресторанов "Da Mikelle" со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.**

Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи в свою очередь получают награду от Ашема.

### ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Фото автора.

Телефон: (917) 600-3422,

E-MAIL:

borisbabayev@yahoo.com

**Имеется в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфилины, мезузы, разные кипы, также и для бармицва-боя и т.д. Для подробной информации звоните по телефону: (917) 600-3422, Борис Бабаев**

**Началась подготовка к выпуску нового календаря Центра бухарских евреев на 5775 (2014-2015) год. Желающие поместить рекламу о своих бизнесах и леулу нишмат с фотографией поминаемого звоните по телефону: (917) 600-3422, Борис Бабаев.**



Glatt Kosher

Under supervision

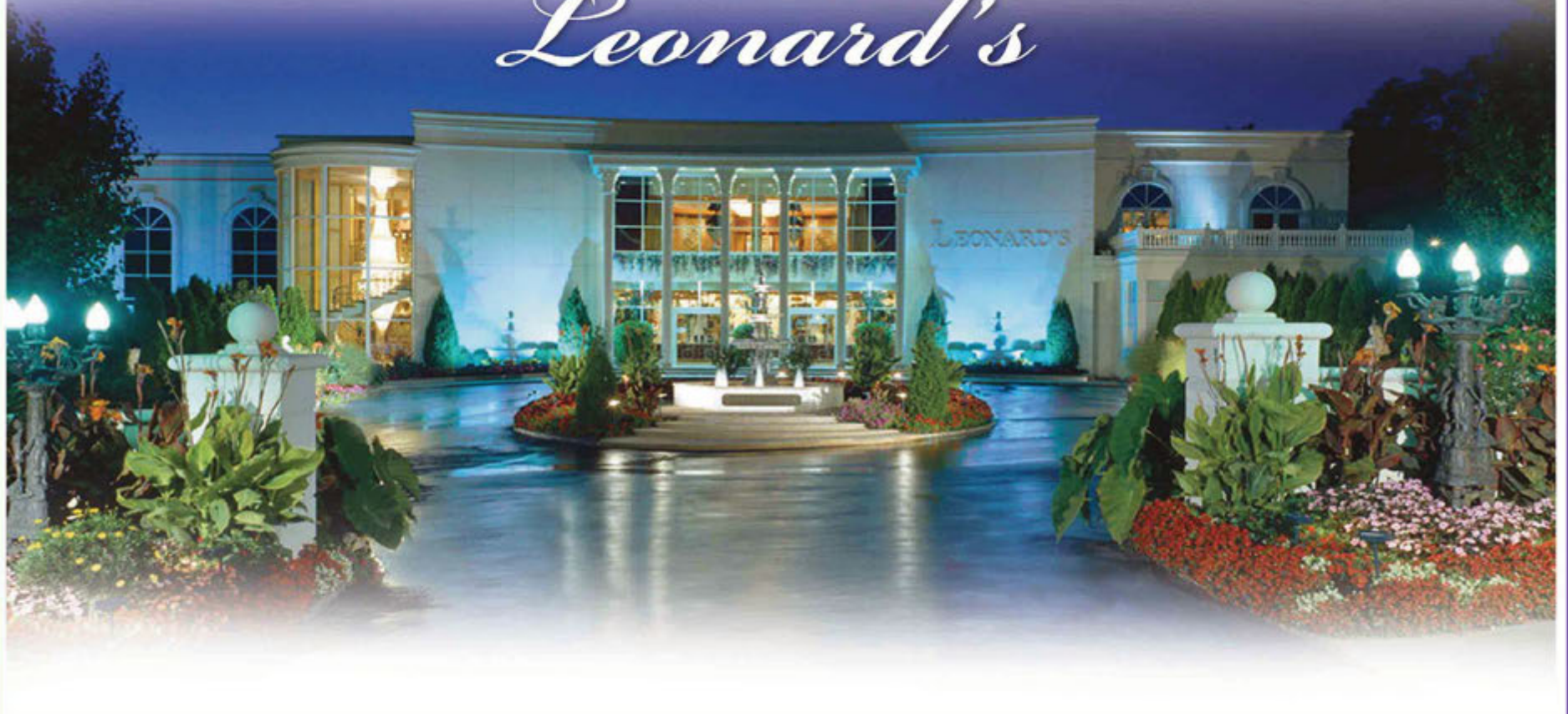
# Royal Caterers®



## *Crest Hollow Country Club*

**TWO WORLD-CLASS LOCATIONS  
ONE WORLD-CLASS CATERER**

## *Leonard's*



Абраам Миеров (917) 807-5278    Гершон Миеров (917) 846-2425    Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



[www.facebook.com/royal.caterers.3](http://www.facebook.com/royal.caterers.3)

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ [www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)



## НАШ ДОКТОР

Dr. Harry  
KIM

**Подагра является одним из серьезных заболеваний, которое успешно излечивается с помощью специальных, альтернативных методов в CNS реабилитационном центре (CNS Rehabilitation Center).**

Эта болезнь является одной из самых болезненных форм артрита, и это обусловлено накоплением солей мочевой кислоты. Когда уровень солей мочевой кислоты в организме пребывает в избытке, он вызывает острую боль. Мочевая кислота имеет тенденцию собираться в области суставов.

Подагра может протекать в острой или хронической форме. В альтернативной медицине при остром приступе подагры сначала устраняется болевой синдром, воспаление и отечность с помощью иглоукалывания. После снятия обострения применяется комплексное лечение подагры для восстановления обменных процессов в организме, улучшения функций печени, поджелудочной железы и почек. Это достигается посредством воздействия на энергетические меридианы этих органов точечным массажем и иглоукалыванием. Лечение подагры в тибетской медицине обязательно должно сопровождаться специальной диетой (коррекцией питания). Диету должен разрабатывать врач согласно результатам диагностики и особенностям протекания заболевания, а также образу жизни пациента.

При диагнозе «подагра» лечебное воздействие оказывается также непосредственно на область стопы. С помощью комплекса активных медицинских процедур (массаж, иглоукалывание) устраняется застой крови в пораженной области, активизируются процессы самовосстановления тканей, растворяются отложения солей. Тем самым достигается устранение симптомов

## ЛЕЧЕНИЕ ПОДАГРЫ



подагры без применения химических препаратов.

Подагра - это следствие нарушения обмена веществ в организме и характеризуется внезапным, острым приступом боли, сопровождающимся отеком, покраснением и ощущением жесткости при надавливании. Как правило, чаще всего обострение происходит вокруг сустава большого пальца, а также коленей, локтей, ступней ног и других суставов, которые также могут быть затронуты.

Мужчины, как правило, страдают от подагры чаще, чем женщины. Шансы на развитие подагры также могут увеличиться, если у вас избыточный вес, или вы злоупотребляете большим количеством алкоголя, определенными сортами мяса или рыбы, которые содержат химическое вещество под названием Purine.

Подагра является тяжелым заболеванием и трудно поддается лечению. Приступы по-

дагры могут длиться от нескольких дней до нескольких недель, а также от нескольких недель до нескольких месяцев или лет.

В западной медицине подагру лечат большими дозами кортикостероидов в виде инъекций, иногда добавляются несколько разновидностей противовоспалительных препаратов.



В CNS Rehabilitation Center доктор Ким проводит курсы лечения подагры с помощью акупунктуры и трав, не подвергая ваше тело какому-либо излишнему стрессу.

Иглоукалывание является древней формой лечения многих недугов и болезней тела, и, как полагают, возникло в Китае более двух тысяч лет назад. Тонкие иглы разной длины вставляются в определенные точки вдоль меридианов тела. Есть двенадцать основных меридианов в организме человека. Меридианы энергии каналов связаны с основными органами тела. Когда игла вводится в болезненную зону, живительная энергия течет к больному месту и способствует заживлению.

Те, кто доверяется альтернативному лечению с помощью иглоукалывания, как было доказано, избавляется от этой мучительной болезни. Один из пациентов доктора Кима захотел поделиться своим опытом лечения, который он получил в CNS реабилитационном центре:

- Меня зовут Бенджамин Ильябаев. Я боролся с подагрой в течение последних 15 лет. Около 3 месяцев назад у меня был тяжелый приступ подагры на правой ноге, правом колене и пальце ноги. В связи с этим возникли трудности передвижения, я не мог нормально ходить, работать, гулять. Мне пришлось использовать для облегчения передвижения специальную палку, трость (cane). Чтобы решить эту проблему, я пошел к своему лечащему врачу. Врач дал мне лекарство для снижения уровня солей мочевой кислоты. Я принимал этот препарат в течение 2 месяцев. В дополнение к стероидным таблеткам доктор выписал болеутоляющие средства, чтобы снимать приступы внезапных острых болей. Я был не в состоянии вернуться к работе в течение 3 недель. В общей сложности лечение заняло у меня примерно 2 месяца. И в течение этого времени мне пришлось

чувствовать боли, он настоятельно порекомендовал мне посетить доктора Кима (Dr. Kim) и оплатить визит, о котором я не пожалую. Друг, который страдал от той же проблемы, был пациентом доктора Кима. Когда я, последовав совету друга, пришел на первый визит к доктору Киму, я был едва в состоянии двигаться, даже при помощи ходунков. Первое, что он сказал мне с полной уверенностью, то, что он, в отличие от других врачей, сможет помочь мне своим методом лечения. Это оказалось правдой. После второго курса лечения в Центре доктора Кима я был в состоянии начать понемногу ходить без ходунков. А после третьего курса я пришел на лечение с тростью, и весь офис был в восторге. После четвертого курса я стал ходить уже без помощи трости. От курса к курсу с доктором Кимом мое самочувствие прогрессировало все больше и больше. Пришло время, когда я почувствовал, что в состоянии через неделю выйти на работу. Моей радости не было предела. В настоящее время я чувствую себя более энергичным, чем когда-либо. Моя семья и я очень благодарны за все, что доктор Ким сделал и продолжает делать для меня. Он помог мне восстановиться с помощью акупунктурной терапии. Это удивительный офис и еще более удивительный врач. Я даже не могу объяснить словами, насколько глубоко я признателен и благодарен доктору Киму и его сотрудникам.

Убедительно рекомендую любому, кто страдает подагрой или любыми болями в суставах, не теряя времени обратиться к данному врачу.

На основании моего собственного опыта я могу поручиться, что доктор Ким был единственным специалистом, который дал мне оптимально положительные результаты. Спасибо. Я доволен. Как часто мы обретаем долгожданное здоровье долгими путями страданий. Это наносит тяжелые травмы не только нашему телу, но и психике. Самое главное - не сдаваться!

В CNS реабилитационном центре помогут вам вернуться на правильный путь лечения. И вы получите желаемые результаты. Ваши надежды непременно оправдаются. Это именно то место, где ваше здоровье является главным приоритетом офиса. Вы можете позвонить и назначить встречу, чтобы получить консультацию профессионала и поговорить с доктором Кимом о своем здоровье по тел.: 718-896-2011.



**CNS Rehabilitation Center**  
Physical Therapy and Acupuncture, P.C.  
108-25, 63 Ave, Forest Hills, NY 11375  
Tel: 718-896-2011  
Fax: 718-896-2009  
www.cnsrehabilitation.com



## КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

Известный нашей общине командир 112-го полицейского участка (Форест Хиллс и Рего Парк) капитан Томас Конфорти перешел на новую должность. Теперь он будет командовать 109-м участком во Флашинге.

Конфорти на протяжении двух последних лет руководил нашей местной полицией и блестяще справился с должностью. За два этих года в Форест Хиллс и Рего Парке не было совершено не одного убийства, что стало рекордом для Квинса, и

## НОВЫЙ КОМАНДИР МЕСТНОЙ ПОЛИЦИИ

наши районы были признаны одними из самых безопасных во всем городе. А общий уровень преступности в Форест Хиллс и Рего Парке снизился почти на 20 %.

По словам самого Конфорти, ему "и радостно и грустно" расставаться с нашим районом. - За последние два года, я познакомился в этом районе с многими прекрасными людьми, с которыми мы успешно работали вместе - объяснил капитан, добавив, что его самым большим достижением было "построение



партнерских отношений с местной общественностью".

Конфорти стал одним из первых командиров полиции в нашем городе, который эффективно использовал Интернет и социальные сети для построения

правильных взаимоотношений между полицией и местными жителями. - Когда я приехал в 112-й, люди не знали, что происходит в плане криминальной обстановки. Но используя Интернет, общественные организации и социальные сети, мы смогли предоставить информацию о том, что происходит в нашем районе и как бороться с возникшими проблемами, -

рассказал офицер. Новое назначение доблестного капитана будет посложнее, ведь на территории 109-го участка (Флашинг, Колледж Поинт, Уайтстоун) проживают 150.000 по сравнению с 113.000

в Форест Хиллс и Рего Парке, и уровень преступности в 109-м выше чем у нас. До перехода в Форест Хиллс Конфорти четыре года командовал детективами в 109-м участке.

Новым командиром нашей местной полиции стала капитан Джудит Харрисон, бывший исполнительный руководитель 115-го участка в Джексон Хайтс. Харрисон начала службу в нью-йоркской полиции в апреле 1997 года в должности патрульного полицейского в 103-м участке в Квинсе. Она работала в 104-м, 109-м и 115-м участках, а также в полицейской академии, патрульном секторе "северный Квинс" и в отделе по работе с общественностью. Джудит Харрисон закончила университет Фарли Дикинсон в Нью-Джерси, получив степень бакалавра по бизнесу. В январе 2013 года ей было присвоено звание капитана полиции.

15 ЛЕТ  
ЗА ТОРГОВЛЮ КОКАИНОМ

По данным окружного прокурора Квинса, житель Лонг Айленда получил пятнадцать лет строгого режима и пять лет внеюрисдикционного надзора за незаконное хранение оружия и продажу кокаина из своей закусочной в Кью Гарденс.

Присяжные уголовного суда высшей инстанции Квинса признали тридцатисемилетнего Хаиме Корчадо виновным в преступном сговоре с целью продажи кокаина и марихуаны, а также незаконном хранении двух пистолетов. Наркотики нашли под прилавком его закусочной под названием Louis's Deli & Grocery по адресу 85-56 118-я стрит. А огнестрельное оружие было изъято из его дома.

По словам следователей, детективы обнаружили, что Корчадо по телефону договаривался продавать кокаин из своей закусочной. Затем, полицейские арестовали мужчину, который купил кокаин у Корчадо. Следователи также поставили телефон наркоторговца

на прослушку и услышали, как он сотни раз договаривался продавать наркотики.

Собрав достаточно улики, детективы провели обыск в закусочной и нашли два мешка кокаина, два мешка марихуаны и весы, на которых преступник отмерял свой смертоносный товар. В тот же вечер полицейские обыскали дом Хаиме Корчадо в пригородном городке Болдуин и нашли там пистолет марки "сиг-сауэр", винтовку марки "винчестер" с улучшенным прицелом и около ста пуль.

- Подсудимый использовал свой маленький семейный бизнес для распространения наркотиков. Наркотики и оружие - это убийственное сочетание. Это совместное расследование окружной прокуратуры и полиции опять подчеркивает нашу приверженность работе по изобавлению района от торговли наркотиками и улучшению качества жизни наших жителей, - заявил окружной прокурор Квинса Ричард Браун.

МАССОВАЯ ДЕМОНСТРАЦИЯ  
РАБОТНИКОВ АЭРОПОРТА

Несколько сот работников аэропорта имени Ла Гвардия в Квинсе вышли на демонстрацию, требуя повышения зарплаты и улучшения бенефитов.

Скандируя "Мы хотим контракт сейчас!" и размахивая плакатами и знаменами, рабочие начали стодневную кампанию протеста. Они пытаются заставить руководство авиалиний принять рекомендацию транспортно-ведомства и повысить зарплату всем работникам аэропорта, которые зарабатывают меньше девяти долларов в час.

К работникам Ла Гвардии присоединились местные политики, духовенство и руководители профсоюзов. Авиалинии "Америкэн" и "Дельта" уже повысили своим работникам зарплату, но "Юнайтед" и "Джет Блу" отказались это сделать. У авиалиний есть время до 30 сентября, чтобы повысить зарплату своим рабочим.

- Мы здесь, чтобы заявить богатым авиалиниям и их подрядчикам, которые платят нищенские зарплаты, что давно пора им платить вам справедливо и с бенефитами, открывая вам доступ в средний класс, - заявил на митинге президент профсоюза 32BJ SEIU Гектор Фигероа, добавив, - Вы тяжело работаете и заслуживаете хороший профсоюзный контракт и



право на ту же зарплату и бенефиты, как и люди, которые работают непосредственно на аэропорт, а не на авиалинии. Та же работа должна также оплачиваться!

Конгрессмен Чарльз Рэнгел из Манхэттена также выступил на митинге сразу же после своей победы на первичных выборах среди демократов. - Я здесь сегодня и буду здесь до нашей победы. Средний класс выдавливают из нашего города, люди не могут позволить себе платить за квартиру или за образование своих детей. Мы не можем допустить того, что люди, тяжело работающие весь день, сталкиваются в нищету, - заявил восьмидесятичетырехлетний политик.

- Мы отработываем тяжелые и долгие смены и еле можем прокормить себя и своих семьи.

Это не справедливо, - сказала Нелли Эскобар, которая работает уборщицей самолетных салонов в аэропорту имени Кеннеди. - Мы еще будем митинговать. Нам нужен справедливый профсоюзный контракт,

который не лишит нас права голоса, - эмоционально заявил Джан Лопес, который работает грузчиком багажа в аэропорту имени Ла Гвардия.

- Справедливая зарплата, хорошие бенефиты - это гражданские права каждого человека. Сорок шесть лет назад Мартин Лютер Кинг

сказал, что просто преступно платить людям полставочную зарплату размером в пол-ставки за работу на полную ставку. И это преступно в наши дни, - заявила президент нью-йоркского филиала афроамериканской лоббистской организации NAACP Хейзел Дюкс.

После митинга, около дюжины протестующих рабочих встретились с кардиналом Нью-Йорка Тимоти Доланом и архиепископом Бруклина Николасом Ди Марзио, которые поддержали их начинания. Эта встреча произвела большое впечатление на рабочих.

- Я просто не могу в это поверить. Полгода назад, я и мечтать не мог, что мы добьемся таких успехов в этом году, - рассказал прессе охранник аэропорта имени Кеннеди Майкл Кери.

МОЛОДАЯ МАМА УБИЛА  
СОБСТВЕННОГО СЫНА

По данным полиции, молодая мать задушила собственного одиннадцатимесячного сына простыней.

Двадцатидвухлетняя Николь Келли призналась детективам, что она сама не справлялась со своим сыном Киамом Феликсом и поэтому его убила. - Я дошла до последней точки и больше не хотела его, - сказала следователям мать-убийца.

Шокированные полицейские рассказали, что она придушила ребенка и оставила его в комнате. Вернувшись через полчаса, она заметила, что несчастный мальчик посинел, но все равно прождала несколько часов перед тем как позвонить ему в больницу.

Кто-то наконец-то вызвал полицию, и патрульные приехали в квартиру Николь Келли на 52-й

авеню около 92-й стрит (район Ист Элмхурст, Квинс). Соседи сообщили им, что Келли и отец ребенка, с которым она не живет, повезли ребенка в больницу Elmhurst Hospital. Мальчик был признан умершим сразу же после прибытия в больницу.

Николь Келли призналась в убийстве прибывшим в больницу полицейским и была госпи-

тализована в психиатрическое отделение сразу же после своего ареста. Ей предъявлено обвинение в преднамеренном убийстве, по которому ей грозит от двадцати пяти лет тюремного заключения до пожизненного срока. Так как отец несчастного ребенка не был причастен к его гибели, ему обвинение не предъявили.

А мать-убийца, не постеснялась выставить в Интернете сообщение о том как она скучает о "своем малютке" и что он "навсегда останется в ее сердце". Она также написала погибшему от ее рук сыну, что "мамочка будет всегда любить тебя". Комментарии, как говорится, излишни.



## США

Виктор Бут отбывает в американской тюрьме 25-летний срок. Российский бизнесмен все еще содержится в одиночной камере. Большую часть времени он посвящает изучению иностранных языков, йоге, чтению и музыке.

Российский бизнесмен Виктор Бут, отбывающий в американской тюрьме 25-летний срок за "сговор о намерении" продать оружие колумбийской леворадикальной группировке FARC, которую в США считают террористической, большую часть своего времени посвящает изучению иностранных языков, йоге, чтению и музыке, рассказала в четверг РИА Новости жена бизнесмена Алла Бут после телефонного разговора с мужем.

### БУТ СЛУШАЕТ ПЕСНИ ПАХМУТОВОЙ И ТАРИВЕРДИЕВА

Алла Бут проводит в Бангкоке консультации с местными адвокатами мужа, добивающимися пересмотра дела о его экстради-

# ВИКТОР БУТ ЕСТ БАНАНЫ, СЛУШАЕТ ПЕСНИ ПАХМУТОВОЙ...

на американском тюремном интернет-сервере, единственном, к которому у него есть доступ, старые советские песни, написанные Пахмутовой, Таривердиевым и другими нашими композиторами, вплоть до песен типа "Мой адрес – Советский Союз", – рассказала агентству Алла Бут.

### В СПЕЦБЛОКЕ АМЕРИКАНСКОЙ ТЮРЬМЫ КОРМЯТ ДВА РАЗА В ДЕНЬ

Бут все еще содержится в одиночной камере в "Блоке коммуникационного контроля" тюрьмы Мэрион, что в 500 километрах от Чикаго, в штате Иллинойс. Вопрос о его переводе на общий режим, предписанный ему

блока, а это только одиночные камеры, автоматически открываются в 4.40", – рассказал Бут.

"Открытие щитов означает, что заключенные могут выходить из своих камер, общаться между собой и перемещаться внутри блока – идти, например, в коридор к бойлеру за кипятком, или выйти во двор – бетонное помещение без крыши площадью около 40 квадратных метров, из которого ничего не видно вокруг, но зато виден небольшой кусочек неба над головой. Я встаю около 05.30 и готовлю себе завтрак – развожу кипятком овсяную кашу моментального приготовления, которую покупаю в тюремном магазине. Завтраком в тюрьме не кормят", – рассказывает Виктор.

Для вегетарианца Бута проблема питания в американской тюрьме стоит наиболее остро. Заключенных в обед и ужин чаще всего кормят гамбургерами и хот-догами, которые он есть не может. Спасает то, что в качестве десерта иногда дают яблоко, апельсин или банан, говорит Виктор. Любые передачи с воли в спецблоке запрещены. Заключенные могут приобретать продукты в тюремном магазине на деньги, которые переводят им родные на тюремный счет. Покупки делаются путем списания денег со счета, наличных на руки заключенные не получают.

"После завтрака я занимаюсь йогой и другими статическими физическими упражнениями, так как в спецблоке запрещены все активные и командные виды спорта. Потом читаю. В 10.00 в тюрьме обед. После обеда сажусь под навес, установленный на тюремном дворе на случай дождя, и занимаюсь языками,

пишу письма, которые потом можно набрать на компьютере и отправить тем, кому разрешена со мной переписка, через тот же тюремный сервер. Письма можно писать только по-английски и ответы получать только на этом языке. Короткие сообщения можно посылать и латиницей на русском, но они очень долго идут – их переводит и проверяет тюремная служба контроля", – говорит Бут.

"После обеда все заключенные обязаны в течение часа быть "на улице" – это считается здесь прогулкой. Можно проводить во дворе и больше времени", – говорит он.

"Ужин в 17.00, после ужина можно еще перемещаться в пределах блока, но в 21.30 все расходится по камерам, и железные щиты закрываются на ночь. Ложусь спать я обычно в 22.00. Перед сном в камере слушаю музыку", – рассказывает россиянин.

"Чтобы оставаться в нормальной физической и морально-психической форме, тут приходится прилагать немалые усилия. Некоторые мои соседи – глубоко верующие мусульмане, причем часто фундаменталисты самого радикального толка, и они черпают душевные силы в молитве и в чтении радикальной исламской литературы, которой здесь, в тюрьме, на удивление много. Они остаются врагами Америки и всего неисламского мира и еще укрепляются в этом", – говорит Виктор.

"Мне неоднократно здесь предлагали перейти в ислам и влиться в братство заключенных – "настоящих мусульман". Переходить в ислам я не собираюсь, да и врагом Америки себя нико-

гда не считал и не считаю, поэтому мне не суждено обрести здесь друзей, а суждено, скорее, оставаться одиночкой и рассчитывать только на резервы собственного духа и собственного организма, чтобы выжить и сохранить здравый ум", – говорит Виктор.

### ЯЗЫКИ И ЧТЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ОСТАТЬСЯ В СВОЕМ УМЕ

"Виктор и на свободе всегда занимался языками и много читал, и йогой тоже занимался. В этом отношении ему повезло: не пришлось начинать с нуля. В спецблоке, где его держат, не предусмотрено никаких занятий для заключенных. Сидящие в "одиночках" по "террористическим" статьям не имеют права ни работать, ни заниматься спортом, и никакого организованного времяпрепровождения там нет", – рассказывает Алла Бут.

"Каждый занимает себя сам, как может, иначе он просто постепенно сойдет с ума. Поэтому за "активное" поведение – чтение, изучение языков или религиозных текстов, прослушивание музыки – тюремные власти начисляют очки. Тем, у кого опускаются руки, кто ложится, поворачивается лицом к стене и уходит в себя, вызывают тюремного психиатра", – говорит она.

По её словам, больше всего тюремные власти боятся депрессии и суицида, несмотря на то, что сам режим содержания в спецблоке построен так, что ведет именно к депрессии. Если у человека не хватает сил самому себе создать постоянные занятия, страдает, прежде всего, его психическое здоровье. "Виктор великолепно держится, ему пока хватает сил. Но искушать судьбу – занятие неблагодарное, и поэтому перевод Виктора на общий режим сейчас – одна из главнейших наших задач", – сказала жена Бута.



ции в США. На этой неделе руководством тюрьмы Мэрион был снят трехнедельный запрет на телефонные звонки Бута родным, введенный за неправильное оформление россиянином тюремной заявки на эти звонки.

"Виктор рассказал, что, к своему удивлению, обнаружил

приговором нью-йоркского суда, пока еще остается открытым.

По просьбе корреспондента агентства Алла Бут попросила Виктора описать его нынешний режим дня.

"Железные щиты, которыми на ночь закрываются все камеры

### В ЛИНКОЛЬН-ЦЕНТРЕ ПОСТАВИЛИ ОПЕРУ О ХОЛОКОСТЕ

Опера о Холокосте «Пассажирка» композитора Моисея Вайнберга вошла в программу летнего фестиваля Линкольн-центра в Нью-Йорке. Постановку оперы, посвященной судьбе заключенных Освенцима, осуществила труппа Большой оперы Хьюстона. «Пассажирка» была написана в Москве в конце 1960-х и впервые поставлена в России в 2006 году. Мировая премьера спектакля состоялась в 2010 году в Австрии.

Фестиваль Линкольн-центра проходит в Нью-Йорке с 7 июля по 16 августа. В нем также принимают участие московский Большой театр, Драматический театр Сиднея, японский театр Накамураза и труппа Rosas известного современного хореографа Анны Терезы Де Кеерсмакер.

### В БРУКЛИНЕ МЛАДЕНЦА НАЗВАЛИ ИМЕНАМИ ТРЕХ УБИТЫХ ПОДРОСТКОВ

На прошлой неделе в Бруклине родился малыш, которого родители решили назвать именами трех израильских подростков, похищенных и убитых боевиками ХАМАСа в Хевроне, сообщает телеканал NRG.

В понедельник на церемонии обрезания счастливые родители Янки и Бина Тейтельмаум общили присутствующим, что их сына зовут Эяль Гилад Нафтали.

"Эти трое мальчиков – наша семья, и эта связь стала еще крепче после того, как наш сын получил их имена. Мы хотим, чтобы этот ребенок олицетворял единство мальчиков, отдавших свою жизнь за Израиль. Едины в молитве, едины в скорби", – поделились родители.

Стоит отметить, что еще двое детей этой пары также названы именами жертв террора: дочь Шальхевет – в память о маленькой Шальхевет Паз, убитой палестинским снайпером в 2001 году; Эхуд Даниэль, получивший свое имя в память об израильском солдате Эхуди Гольдвассере, похищенном накануне Второй ливанской войны, чье тело было возвращено в 2008 году.

### ГОТОВИТСЯ ЗАКОН, ПОЗВОЛЯЮЩИЙ НАКАЗЫВАТЬ СТРАНЫ, ГДЕ ОСКВЕРНЯЮТ КЛАДБИЩА

В минувшую среду, 16 июля, Сенатская комиссия по внешним делам Конгресса США одобрила законопроект, в рамках которого осквернение кладбищ расценивается как нарушение права



граждан на свободу вероисповедания.

Если данный закон будет принят в Сенате, США, согласно Международному закону о свободе верований от 1998 года, смогут наказывать страны, где этот закон нарушается, наложением экономических санкций, а также прекращением сотрудничества в области науки и культуры.

Об этом сообщает 17 июля еврейское агентство новостей JTA.

Напомним, что в 2013 году еврейские кладбища осквернялись в многих странах – Нидерландах, Венгрии, России, Польше, Франции, Германии, Грузии, Молдавии и Аргентине.



**НАМ ПИШУТ**

Уважаемые сотрудники газеты  
The Bukharian Times!

Очень жаль, что и сегодня в наших молодых семьях женщина живёт в страхе и, как написала читательница Р.А. (я назвала её «Рая»), панически боится своего мужа.

Дорогая Рая! Прочитала Ваше письмо (боль и крик души). Несомненно, нам, людям старшего поколения, такая ситуация в жизни очень близка. Но разница в том, что наша молодость коренным образом отличалась от сегодняшней жизни в Америке.

Живя в республиках Средней Азии, где мужчина в доме был хозяин, а женщина почти не имела права голоса, во многих семьях был такой же беспредел. Правильно подметила М. Ханимова в этой же газете на стр. 38 в рубрике «Придумайте название», когда назвала «Не стреляйте в собственного мужа», опубликованное там стихотворение, суть которого очень похожа на жизнь сегодняшней нашей Раи. Я нашла в своих архивах это стихотворение и, с удовольствием, хочу предложить его прочесть (если можно) сегодняшней молодёжи. В любой ситуации никогда не надо вешать нос. В той стране женщина (особенно бухарская еврейка) очень редко могла с ребёнком вторично выйти замуж. Сегодня в Америке часто родители дают свадебный пир на весь мир. Хорошо, если бы ещё давали хорошее воспитание и уважительное отношение к своим избранныкам.



Дорогая Рая! Хочу посоветовать Вам, во-первых, не допускать, чтобы муж разговаривал с Вами на повышенных тонах. Во-вторых, пойти к его родителям и поговорить с ними в присутствии, может быть, даже раббей, но такого, который не будет с ними, как друг в синагоге, а наоборот – будет направлять в правильное русло. Несмотря на то, что вы здесь не имеете гражданства, то можете, воспитывая своего ребёнка, взять к себе в семью еще одного или двух детей, за которых будете иметь оплату хотя бы на свои личные расходы и чувствовать себя женщиной. Может быть, это и не очень правильно, но зато лучше, чем сидеть на шее у мужа.

Помните: «У сильного всегда бессильный виноват».

Одно из моих стихотворений заканчивается таким четверостишием:

*Если муж вам попадётся  
И жестокий, и ревнивый,  
Махшомо такого мужа,  
Даже если он красивый.*

Сейчас, дорогая Рая, Вам нужна поддержка со стороны родных. Постарайтесь найти общий язык с родственниками мужа. Вам сразу будет легче. А если не получится, то берите ребёнка – и в синагогу – там вас поймут, помогут и поддержат.

*С уважением – читающая  
с удовольствием газету  
The Bukharian Times  
и желающая вам всем  
всего доброго – Маша Мун.  
15 июля 2014 г.*

**THANKS!**

Мы, коллектив студентов, изучающих английский язык в этом благословенном здании, выражаем искреннюю благодарность и признательность администрации Центра бухарской общины и лично раббаю Борису Бабаеву за предоставленную нам возможность посещения курсов.

В наше распоряжение был предоставлен отдельный класс с необходимым оборудованием – наглядные пособия, например, телевизор, диски, множительная техника и т.д.

Каждому учащемуся были выданы учебники, разработанные по оксфордской методике. Причём эта литература выдана нам бесплатно в безвозмездное пользование!

Наша особая благодарность – главному редактору газеты The Bukharian Times Mr. Рафаэлю Некталову за поддержку, как моральную, так и материальную - в виде писчей бумаги, авторучек, кофе и чая.

Надо отметить, что при зачислении не было каких-либо ограничений (дискриминации)



ни по возрастному цензу, ни по религиозному вероисповеданию. В нашей группе обучаются люди разных конфессий, и мы прекрасно уживаемся, помогаем друг другу в освоении так необходимого всем нам английского языка.

Эти занятия – подарок от бухарско-еврейской общины, и мы стараемся «отплатить», чем можем: делаем на занятиях сообщения о смысле и значении того или иного праздника, о традициях еврейского народа и обычаях бухарских евреев, в частности, иногда наши мужчины удостоиваются чести быть приглашёнными на вечернюю молитву, и они горды участием в миньяне.

И всё это мы пытаемся озвучить на английском, благодаря нашей учительнице Mrs. Joan, очаровательной женщине и высококвалифицированному педагогу.

Сколько же у неё терпения и такта! Мы все ей очень признательны.

И мы очень надеемся на продолжение занятий в осеннем семестре.

Thank you very much!

*Староста группы  
Алик Якутилов  
(+ 18 подписей)*



**Partners in Care®**  
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

**Мы предлагаем:**

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтверждённого 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса

**СПАСИБО ДОКТОР!**

Главному редактору газеты The Bukharian Times Рафаэлю Некталову от Бабаева Б., жителя г. Ташкента, ныне гражданина США.

Я желаю через Вашу газету поблагодарить врача-кардио-



лога Михаила Капчица (Michail Kapchits), моего семейного врача г-на Аронбаева и коллектив доктора М.Капчица: Nona Khutoriansky – registered nurse, Дарьяну Аронову – physician assistant, Светлану Сачакову – medical assistant и Ларису Ягудаеву - medical assistant.

Я очень доволен, что после операции в течение 10 лет они ухаживают за мной.

Дай Б-г им здоровья!

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**

**- ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564



**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

\* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

\* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

\* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

\* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

\* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)

\* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

\* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

\* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ИЗРАИЛЬ

Вечером 17 июля, на 10-й день операции "Нерушимая скала", глава правительства Биньямин Нетаниягу и министр обороны Моше Яалон отдали приказ ЦАХАЛу начать наземную операцию в секторе Газа.

В заявлении главы правительства говорится, что "решение об операции принято военно-политическим кабинетом после того, как ХАМАС отверг предложения Египта по прекращению огня и продолжил ракетные обстрелы Израиля".

Отмечается, что "преступные и непрекращающиеся атаки ХАМАС и попытка проникновения на территорию Израиля, требуют активных действий по защите наших граждан"

Согласно утвержденному плану, речь идет об операции ограниченного масштаба, цель которой ликвидация угрозы, исходящей от тоннелей, ведущих из Газы на территорию Израиля.

## НАЧАЛАСЬ НАЗЕМНАЯ ОПЕРАЦИЯ В СЕКТОРЕ ГАЗА

Как сообщают израильские СМИ, операция предусматривает проникновение сил ЦАХАЛа на глубину 2-3 километров и уничтожение максимального числа тоннелей. Эта операция, как полагают военные, продлится по меньшей мере, неделю.

Пресс-служба ЦАХАЛа сообщила, что "наземные силы ЦАХАЛа приступили к операции по уничтожению инфраструктур террора в секторе Газа". Армейская пресс-служба отмечает, что "операция осуществляется в соответствии с решением, принятым политическим руководством страны и после тщательной подготовки".

По заявлению пресс-службы, на территории сектора Газа действуют подразделения пехоты, артиллерии, инженерных войск, а также танковые и разведывательные части при



содействию ВМС и ВВС ЦАХАЛа. Поддержку войскам оказывает служба общей безопасности (ШАБАК) и иные силовые структуры. Общее командование операцией осуществляет южный округ ЦАХАЛа.

Началу наземной операции предшествовал интенсивный артиллерийский обстрел северных и восточных районов сектора Газы, начавшийся примерно в 21:00. Одновременно ВВС и ВМС ЦАХАЛа активизировали атаки на позиции террористов в секторе.

По сообщениям палестинских источников, в результате артобстрелов погибли не менее пяти жителей сектора, среди них один ребенок. Прекращена подача электричества в восточных районах сектора Газы.

Вскоре после начала наземного этапа операции "Нерушимая скала" последовали интенсивные ракетные обстрелы территории Израиля. Система ПРО "Железный купол" сбивла по меньшей мере семь ракет над Тель-Авивом.

Служба тыла отдала распоряжение жителям населенных пунктов, граничащих с сектором Газы, находиться на расстоянии 15 секунд от убежищ или защищенных пространств.

Последнюю сухопутную операцию на территории сектора Газы ЦАХАЛ проводил в январе 2009 года, в рамках операции "Литой свинец".

## МЫ С ТОБОЙ, ИЗРАИЛЬ!



Более пятидесяти лидеров еврейских общин из двадцати стран мира посетили Израиль с визитом солидарности, организованным Всемирным еврейским конгрессом (ВЕК) рейсом компании EI-AI.

Руководители самой влиятельной и представительной еврейской организации диаспоры и представители еврейских общин прилетели в

еврейское государство, практически вся территория которого, включая Иерусалим, подвергается в эти дни ракетным и минометным обстрелам со стороны террористов ХАМАСа и других исламистских группировок. После того, как днем ранее руководство ХАМАСа отвергло инициативу египетского руководства по прекращению огня, Армия обороны Израиля воз-

обновила ответные удары по инфраструктуре террора, предпринимая в рамках операции «Несокрушимая скала».

### ИЛАТОВ: ЗАЩИТИМ ТУРИЗМ ОТ ТЕРРОРА

Депутат Роберт Илатов (НДИ) собрал лобби для поддержки туристической отрасли в столь тяжелый для нее момент. 21 депутат из коалиции и оппозиции поддержали его начинание, приняв участие в первом заседании лобби, которое прошло 15 июля в Кнессете. В его работе приняли участие также министр туризма Узи Ландау, мэр столицы Нир Баркат, мэр Эйлата Меир Ицхак Леви, представители туристических компаний, гостиничных сетей, лмизинговых фирм и многие другие.

"Идея создания лобби появилась давно, но мы решили объявить о нем именно сейчас, когда по этой отрасли наносится сильный удар - ракеты ХАМАСа пугают гостей страны, нанося нам еще один "косвенный" ущерб. Израиль - одна из известнейших в мире туристических ат-



тракций, и туризм одна из наших экономических опор. В сложившейся сегодня ситуации мы должны продумать пути содействия всем, кто работает в этой отрасли", - отметил Илатов в беседе с порталом IzRus.

По словам депутата Офира Акуниса ("Ликуд") в вопросе поддержки туризма в Кнессете нет оппозиции и коалиции - важность развития этой сферы понятна всем, так как она, наряду с хайтеком, является одним из "двигателей прогресса". Его поддержали и глава оппозиции Ицхак Герцог и министр туризма Узи Ландау, который отметил, что сегодня, вследствие военных действий, поток туристов уменьшается. По словам министра, потенциал этой сферы огромен, но ему уделяется слишком мало внимания.



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher  
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV

ASHER TOKOV

YURIY TSYRIN

Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



## НЬЮ-ЙОРК



Александр СИРОТИН

На площади перед зданием Городского совета Нью-Йорка по инициативе Совета по связям в еврейскими общинами (JCRC), Федерации еврейских филантропов и Фракции еврейских депутатов Городского совета собрались законодатели города и штата, члены Конгресса. Пресс-конференция проходила под девизом "Нью-Йорк за Израиль".

Журналистам была представлена карта Израиля с радиусом действия ракет, которыми Хамас обстреливает израильтян с территории Газы. В радиусе действия ракет М-302, М-75, "Град" и "Кассам" находятся практически все густонаселенные города Израиля. Кстати, российские реактивные ракетные системы "Град" применялись в чеченских войнах и в грузинской войне. Радиус действия "Града" с 45-килограммовой боеголовкой - 48 км.

Перед началом пресс-конференции я взял несколько интервью.

**Исполнительный вице-президент JCRC Майкл Миллер:**

- Израиль, которому сейчас очень трудно, который подвергся нападению со стороны Хамаса, нуждается в любой поддержке, в том числе и моральной. Избранные народом законодатели, поддерживая Израиль, выражают мнение своих избирателей, в большинстве не-евреев. **Депутат Городского совета Алан Майзел:**

- Антисемитская пресса и антиизраильские круги обвиняют Израиль в агрессии против Газы. Это ложь. На самом деле Израиль обороняется от агрессии Хамаса. Я не так давно был в Израиле, в Сдероте, когда на этот город падали палестинские ракеты. У Израиля нет выбора, кроме ответных мер. Демонстранты - противники Израиля скандируют: "Прекратить оккупацию Палестины, оккупацию Газы". Газу никто не оккупирует, кроме Хамаса. Вся пропаганда против Израиля строится на лжи. Хамас не заинтересован в мире. Организация одержима религиозным исламским фанатизмом. Её задача - уничтожение Израиля, а не мир с Израилем и Палестинское государство в добрососедстве с Израилем. Так что палестино-израильская конфронтация будет бесконечной, пока палестинцы в Газе и на Западном берегу не займутся устройством своей жизни, вместо того, чтобы портить жизнь евреям.

На мой вопрос, что он думает о позиции президента Обамы в отношении Израиля, Алан Майзел ответил:

- Не думаю, что президент Обама и его администрация придерживаются в отношении Израиля иного курса, чем другие американские президенты. Более того, когда президентом был Буш-младший, он отказался финансировать израильскую систему противоракетной обороны "Железный купол". Это сделал Барак Обама.

**Депутат Ассамблеи штата Нью-Йорк Хелин Уайнстин:**

- В то время, когда в разных странах многочисленны проарабские группы осуждают Израиль, мы стоим по другую сторону баррикады, стоим вместе с Из-

# НЬЮ-ЙОРКСКИЕ ПОЛИТИКИ НА СТОРОНЕ ИЗРАИЛЯ

раилем. Сейчас очень важно, чтобы наши голоса были слышны, чтобы нас не заглушали крики исламских фанатиков и их сторонников. Это израильтянам приходится всего за 15 секунд добежать до бомбоубежища с детьми, стариками, беременными женщинами. Хамас их не предупреждает заранее об обстреле. А Израиль предупреждает жителей Газы, чтобы они успели эвакуироваться. Я думаю, на стороне Израиля не только Нью-Йорк, но и большинство граждан Америки, которые понимают, что еврейское государство - наш единственный верный союзник на Ближнем Востоке. Израильтяне должны знать, что у них есть друзья, которые поддерживают их действия, в том числе и военные.

**Депутат Ассамблеи штата Стивен Симбровиц:**

- Сегодня нет ничего важнее для меня, как законодателя, как гражданина Америки и как жителя Нью-Йорка, чем открыто поддержать Израиль в его противостоянии палестинскому терроризму. Мы поддерживаем Израиль в его стремлении уничтожить Хамас.

**Конгрессмен от Нью-Йорка Джералд Надлер:**

- Когда думаешь, что пришлось пережить еврейскому народу и народу Израиля, то понимаешь, насколько важно этому государству избежать войны и уберечь своё население. Но страна постоянно подвергается нападениям, ракетному обстрелу, терактам. Израиль хочет и должен оказать сопротивление агрессору. И Конгресс США всегда поддержит Израиль, который борется за своё существование.

Открывая пресс-конференцию, **Майкл Миллер** сказал:

- Мы собрались здесь, чтобы поддержать не войну, а мир. Нет другой страны на Ближнем Востоке, которая бы так жаждала мира, как Израиль. Но непрекращающийся ракетный обстрел со стороны Газы вынуждает Израиль к ответным мерам.

Генеральный консул Израиля в Нью-Йорке **Идо Ахарони** поблагодарил американских политиков за поддержку. Он подчеркнул, что Израиль, как любое нормальное государство, защищает себя и своё население от агрессии. Вина за эту войну полностью лежит на террористах Хамаса.

- Мы, - сказал Идо Ахарони, - используем ракеты, чтобы защитить людей, а Хамас использует людей, чтобы защитить ракеты. Нам не в чем каяться. Мы не будем просить прощения за то, что защищаем себя и своих граждан.

Эти слова израильского дипломата были встречены аплодисментами.

Несколько противников Израиля, проникнув на пресс-конференцию, развернули белые листы бумаги, на которых было написано: "Евреи Нью-Йорка против преступлений Израиля в Газе, против обстрелов Газы". Этих людей полицейские быстро удалили. За оградой площади Городского совета собрались демонстранты с палестинскими флагами. Среди них было немало евреев. Они скандировали: "Прекратить оккупацию Палестины!", "Свободу Палестине!". Организаторы протеста

опубликовали на своих интернетных сайтах, что планировали собрать 13 тысяч демонстрантов. Собрали менее ста человек.

Конгрессмен от Гарлема **Чарльз Ренгел** сказал, что он гордится своим участием в этой пресс-конференции. Адресуясь к тем, кто устроил антиизраильскую демонстрацию, он сказал, что они должны протестовать против Хамаса, истинного врага арабского народа Газы.

- С кем Израилю вести переговоры о мире? - спросил Чарльз Ренгел. - С теми, кто не признаёт право Израиля на существование? Хамас не готов к миру. Мне в интервью он сказал:

- Если на меня нападает человек с револьвером в руке и угрожает меня убить, я сначала попытаюсь обезоружить его, и только после этого вступлю с ним в переговоры о мире. Народ в секторе Газа должен, наконец, понять, что его враг - не Израиль, а Хамас. Если поймут, то с ними можно будет договариваться на основе взаимного уважения и права на существование. Без этого, как бы Америка ни старалась, мира на Ближнем Востоке не будет.

Конгрессмен **Элиот Энгел**, член Комитета по иностранным делам, сравнил террористов Хамаса с террористами Аль-Каеды, убившими почти 3 тысячи нью-йоркцев во Всемирном Торговом Центре. Он напомнил, что в 1947 году резолюцией ООН было создано два государства - еврейское и араб-

ское. Но арабы отказались признать эту резолюцию. Правительство США и законодатели считают, что Израиль вправе вести борьбу за свою безопасность.

- Израиль пользуется поддержкой обеих партий в Конгрессе, - сказал Элиот Энгел.

**Член Конгресса Нита Лоуи:**

- Если взглянуть на то, что сейчас происходит в соседних с Израилем странах - в Сирии, Ираке, Египте, и сравнить с жизнью в Израиле, то разница очевидна. И мы говорим Израилю: Америка с тобой!

**Конгрессмен Джералд Надлер:**

- Израиль борется за существование с момента своего рождения. Израильские солдаты сводят к минимуму жертвы среди гражданского населения. Ненависть к Израилю это ненависть к еврейскому народу, который пытаются истребить уже несколько тысячелетий.

**Член Конгресса Кэролин Малони:**

- В поддержке Израиля евреи и не-евреи едины.

...В "Хартии Хамаса" изложена доктрина этой организации, в соответствии с которой любые международные конференции по палестинской проблеме, любые мирные переговоры с Израилем противоречат Исламу. Решение может быть только одно: исламское государство на территории Израиля.

Читали ли эту "Хартию" те евреи, которые участвовали в пропалестинской, антиизраильской демонстрации?

Discount furniture \*  
Factory outlet \* Direct discount furniture

**Direct**  
furniture, NY

Мебель с базы DIRECT FURNITURE

We Carry:

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds
- & Much More!

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
50% - 80%  
savings!

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432

Baruch Meyrov 718-558-4190

www.directfurnitureny.com sales@directfurnitureny.com



## ПОЗИЦИЯ



**Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ**

Движение «ШАХАР» при поддержке Московской еврейской религиозной общины (МЕРО), Российского еврейского конгресса (РЕК), Евроазиатского еврейского конгресса (ЕАЕК), а также других еврейских организаций провело 16 июля в Сквере у Девичьего поля на улице Большая Пироговская санкционированный массовый пикет в поддержку действий Израиля против терроризма и экстремизма на Ближнем Востоке. В акции приняло участие около четырехсот человек.

Поддержать Государство Израиль в этот непростой для него момент пришли также активисты нееврейских организаций – среди них российские патриоты, христиане-протестанты и многие другие. Апогеем митинга стало совместное исполнение израильского гимна «Атиква» («Надежда» - ивр.). Организаторы митинга – представители движения «ШАХАР» - выразили глубокую признательность своим гостям за поддержку и поблагодарили их от имени всего еврейского народа. В ответ представитель христианского фонда "Эвен Эзра" Борис Васюков заявил, что Израиль сегодня защищает будущее всего человечества.

«Сегодняшний митинг демонстрирует, что Израиль консолидирует вокруг себя евреев, давая нам столь важное единство и придавая этим нам сил», - заявил на митинге заместитель главного

## В МОСКВЕ ПРОШЕЛ ПРОИЗРАИЛЬСКИЙ ПИКЕТ

равина Москвы Шимон Левин.

"В наше время безопасность Израиля означает безопасность всех евреев мира, поэтому диаспора должна поддерживать страну Израиль не только из-за любви к исторической родине, но и ради собственного будущего и будущего своих детей"

– сообщил присутствующим президент Российского еврейского Конгресса Юрий Каннер.

"Сегодня, когда Государство Израиль проводит военную операцию, цель которой - обеспечение безопасности наших городов и наших граждан, нам важна любая поддержка извне. То, что делает движение "Шахар", организуя еврейскую молодежь и проводя мероприятия в поддержку еврейского государства, придает нам силы, дает ощущение единства нашего народа. Подобные мероприятия помогают разъяснить нашу позицию и довести до мирового сообщества сам факт права Израиля на защиту. Спасибо вам всем огромное!" – передала свое приветствие участникам митинга заместитель министра внутренних дел Государства Израиль Фаина Киршенбаум.

«Очень важно отметить, что Израиль стоит на переднем крае борьбы с современным фашизмом, который стоит понимать не только как наследие Гитлера. Фашизм - это создание религиозно-тоталитарных анклавов, это террор в отношении ни в чем не повинных людей, это обстрелы мирных граждан. Фашизм - это



ХАМАС и силы, стоящие за ним. И именно этой человеконенавистнической идеологии противостоит сегодня Израиль» -



заявил на пикете руководитель движения "Шахар" в России Александр Каргин.

В свою очередь, руководитель движения «Шахар» в Израиле Илья Липецкер считает, что проведение этого митинга важно для всех – и для израильтян, и для российских евреев. «Я по себе знаю, как необходима поддержка близких, родных и

просто соплеменников. Нам в Израиле крайне важно знать, что мы не одни, что нас помнят, о нас волнуются и переживают за нашу страну. И я очень рад, что к географии произраильских митингов по всему миру прибавится еще и Москва. Как известно, еврейское государство сильно своей диаспорой. И я, правда, так считаю! Без еврейских

общин по всему миру и без алии у Израиля нет будущего! Собственно, именно поэтому я и занимаюсь укреплением связей между российской еврейской диаспорой и Израилем» - говорится в письменном обращении Ильи Липецкера к собравшимся.

Израильские власти неоднократно декларировали, что обстрел южных рубежей страны равноценен атаке «большого» Тель-Авива. И если еще несколько лет назад жители юга страны были вынуждены жить под угрозой ракетной атаки, то сегодня наступила новая реальность. Ракеты падают по всему Израилю – от Сдерота до Хайфы. Все знают, что в Израиле уже выросло целое поколение детей, детство которых проходит в бомбоубежищах под постоянным страхом ракет. Израильская армия покинула Газу в 2005 году, надеясь, что там будет наведен порядок и образуется новый жизненный уклад. Однако этого не произошло. Именно с тех пор происходит постоянный обстрел израильских территорий, домов мирных граждан. Правительство Израиля должно сделать все для того, чтобы жители юга перестали



жить под минометными и ракетными обстрелами.

Также важно объяснить российской общественности, что операция "Несокрушимая скала" направлена исключительно на защиту мирных граждан еврейского государства. Ни Израиль, ни Россия, ни любая другая страна не согласится с ситуацией, когда более миллиона ее граждан в течение длительного времени не могут жить нормальной жизнью: работать, водить детей в школы и детские сады, отдыхать, делать покупки и т.д. Годами люди живут в ожидании очередной сирены, оповещающей о том, что террористы запустили ракету, и следует бежать в укрытие. Именно поэтому Израиль начал операцию «Несокрушимая скала». Израильцы не готовы поступиться национальной безопасностью и жизненными интересами своей страны!

Напомним, что организация «Шахар» известна своей ярко выраженной произраильской позицией. «Шахар» уж неоднократно организовал в Москве митинги в поддержку Государства Израиль. В частности, многолюдные акции были приурочены и направлены против подачи заявления Палестинской автономии в ООН, с целью вступления в эту организацию в качестве официального члена.

Есть в русскоязычной общине такие общественные объединения, присутствие которых на общественной сцене не ставится под сомнение ни при каких обстоятельствах.

В первую очередь это организации ветеранов Второй мировой войны и организации бывших узников Холокоста – людей, выживших в чрезвычайно тяжелых античеловеческих обстоятельствах.

Для нас, родившихся после войны и, слава Б-гу, не познавших ужасы жестокого времени глобальной мега-катастрофы – Холокоста, каждый из выживших в нем – символ воли и победы над страхом смерти, символ радости жизни и ее продолжения в детях, внуках и правнуках, во всех грядущих поколениях; это символ общественной и политической активности нашей общины на американской земле, наконец, символ нашего отношения к Израилю, который все наши ветераны любят беззаветно и преданно.

11 июля, днем, в огромном зале ресторана «Националь» на Брайтоне, на торжественный митинг, посвященный 20-летию Ассоциации узников Холокоста из б.

## ВСЕМ СМЕРТЯМ НАЗЛО

### Репортаж о 20-летнем юбилее организации узников Холокоста

СССР, собрались политические лидеры и лидеры различных общественных объединений, люди бизнеса и врачи, журналисты и, конечно, сами члены этой организации - узники Холокоста.

В своем вступительном слове президент Ассоциации Борис Лерман рассказал о той большой работе, которую за 20

лет проделала организация, помогая каждому бывшему узнику в решении его насущных жизненных вопросов. Если только перечислить акции этой организации, ее доблестное участие в митингах памяти и парадах «Салют, Израиль!», то не хватит газетной площади, отпущенной для этого репортажа.

Организацию приветствовали Члены Ассамблеи штата Нью-Йорк Стивен Симбровиц (сам сын б. узников Холокоста), Уильям Колтон, Алек Брук-Красный, первый русскоязычный член Горсовета Нью-Йорка Марк Трейгер, представитель городского контролера города, известный общественный деятель Ари Каган, представители др. организаций узников Холокоста, лидеры Владимир Рипа и Михаил Сирота, президент Американской Ассоциации евреев из бывшего СССР Маргарита Каган, президенты Организации прежних лет Изя Кацап и Мартко Голдовский.

Мне посчастливилось приветствовать Бориса Лермана и Ассоциацию от имени Совета еврейских организаций Нью-Йорка (JCRC) и вручить Приветственное письмо, а также грамоты активистам - Инне Идельчик, Сайе Крупник и Анне Немеровской за большой вклад



в работу этого объединения. Борис Затурянский от имени издательского дома «LESTI» вручил юбилярам подарок – компьютер. По поручению сопредседателя Ассамблеи мировых диаспор Леонида Барда Ассоциации был подарен многофункциональный принтер и вручена грамота.

Самый замечательный подарок себе сделали сами члены Ассоциации. Они выпустили цветной юбилейный журнал (главный редактор Эмиль Копитман) и изготовили солидные юбилейные значки. Все эти раритеты получил каждый участник юбилейного вечера.

Репортаж  
Михаила Немировского  
Фото Мар. Лаг.





**BRIGHT WHITE DENTAL, PLLC****187-06 UNION TURNPIKE  
FRESH MEADOWS, NY 11366****TEL: 718-736-0123****FAX: 718-736-0125**

**DENTAL OFFICE** located in FRESH MEADOWS looking for an **EXPERIENCED DENTAL ASSISTANT** for full time/part time. Must be available to work on Sundays, take digital x-rays. Knowledge of Dentrix a plus. Bilingual English/Russian is preferred. Please email your resume to [sr908@nyu.edu](mailto:sr908@nyu.edu) or fax @ 718-736-0125



Anatoly S. ZAKINOV

**Bail Bondsman  
Private Investigator**

125-10 Queens Blvd, # 325  
Kew Gardens, NY 11415  
cell 718-288-8166, office 718-206-0021

**Bail Bonds**

**Освобождение из тюрьмы  
под залог  
24/7 day service  
718-288-8166**

**International Security Services, Inc.**

Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

715 Ave U, # 1 Brooklyn,  
NY 11223  
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

**СДАЕТСЯ В РЕНТ**

В Бруклине, в самом центре Еврейского района, на углу Avenue M и East 17 street, Midwood, Brooklyn, сдаются в рент 2 отдельных помещения.

Отлично для BARBER SHOP, SHOE REPAIR, LOCKSMITH, NAIL SALON, MEDICAL SUPPLY, OPTICAL, LAW OFFICE

Цена \$1,650 и \$1,950 долларов,  
включает real estate tax, отопление и воду.

Звонить хозяину:

**203-912-2601, Илья**

Раббай

**ЯКОВ НАСИРОВ****CONGREGATION BET EL**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437

**Rabbi David Akilov**

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

**718-614-3267****НИСОН  
АБАЕВ**

Проведет все религиозные обряды – бар/бат мицвы, хатан-шаббат, дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит поминальные вечера – юшво.

917-215-2482 · 347-604-0156  
Домашний тел.: 718-406-9036

**MATH  
TUTORING**

MATH TEACHER  
FOR SCHOOL STUDENTS.  
MANY YEARS OF TEACHING  
EXPERIENCE IN USA AND RUSSIA.

ALL GRADES,  
REGENTS, SHSAT, SAT

**SUMMER TIME LESSONS**

LET ME HELP YOUR CHILD TO BE  
SUCCESSFUL IN MATH AND LOGIC!

CALL Victor

**917-547-8481**

Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве. Моэль.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**УБОРКА****Уборка домов****и квартир****на целый день****(\$12 в час).****ГАРАНТИРУЮ****ЧИСТУЮ УБОРКУ.****347-824-9974**

PEST CONTROL  
**ВСЕ ВИДЫ  
УНИЧТОЖЕНИЯ  
НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА**  
для выведения клопов  
Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски  
В продаже появились  
намагниты (Bedshield)  
от клопов и клещей  
Продаем чехлы на матрасы

Тел. **917-304-8777** Майк

Н.У.С. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ



## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

## БОЛЕЗНЬ ТРИДЦАТИЛЕТНИХ: О ЧЕМ «ГОВОРЯТ» ВАШИ НОГИ?

О чем «сигнализируют» нам отекающие конечности. Почему под вечер возникает чувство тяжести и усталости ног? Что означают ночные судороги? Врачи предупреждают: все это – первые симптомы хронических заболеваний вен нижних конечностей (ХЗВ). Статистика неумолима: У 8 из 10 женщин с подобными жалобами имеется ХЗВ. Возраст до 30 лет находится в зоне особого риска!

Спросите себя: бывают ли у вас отеки в ногах, тяжесть, чувство распирания, усталость, боли или судороги? Даже один утвердительный ответ говорит о возможном начале развития заболеваний вен. Так что же такое ХЗВ и кого это может коснуться в первую очередь?

### ХЗВ: БОЛЕЗНЬ ТРИДЦАТИЛЕТНИХ

Кровь по венам нижних конечностей течет снизу вверх, то есть против действия силы тяжести. Что же мешает крови в норме возвращаться назад? Для этого внутри вен имеются особые структуры – венозные клапаны. В основе ХЗВ – нарушение венозного оттока и воспалительные изменения в стенке вены и клапанов. Формируется порочный круг – одно явление провоцирует и усиливает другое.

Повышение давления в вене приводит к развитию веноспецифического воспаления, и наоборот: возникшее воспаление в клапанах и венозной стенке еще больше способствует нарушению оттока крови. Венозная стенка ниже клапана растягивается, формируется так называемая варикозно расширенная вена. В дальнейшем без должного лечения болезнь прогрессирует, развиваются осложнения, самое тяжелое из которых – трофическая язва. Важно помнить что симптомы ХЗВ (тяжесть и боль в ногах, чувство распирания и отечности) – первые сигналы неблагополучия в венозной стенке, когда еще внешних изменений, заметных глазу, нет.

Известно, что женщины страдают от ХЗВ в 4-6 раз чаще, чем мужчины, причем первые признаки заболевания наблюдаются уже в возрасте 25-30 лет. И неудивительно, ведь этому способствует множество факторов, таких как ношение неудобной обуви и тесной одежды, высокий рост, излишний вес, беременность (варикоз наблюдается у 50% беременных), наследственная предрасположенность, даже менструация и прием гормональных контрацептивов. Очень часто болезнь затрагивает тех, кто много времени проводит сидя или стоя: педагогов, офисных сотрудников, работников салонов красоты, стюардесс и специалистов многих других профессий.



Исходя из перечисленных факторов, напрашивается вывод: ХЗВ – это заболевание, которое может коснуться каждой женщины. Но даже при такой статистике болезни можно избежать или максимально отложить её развитие. Как же это сделать?

### КОВАРНЫЕ СИМПТОМЫ

Проблема раннего диагностирования ХЗВ в том, что первые проявления заболеваний вен, такие как отечность ног, чувство тяжести, зуд, жжение, ночные судороги и прочие ощущения дискомфорта нередко списываются на неудобную обувь, жару или усталость. Вводит в заблуждение и то, что эти симптомы имеют эпизодическую природу: то появляются, то исчезают на длительное время. Из-за этого возникает ложное ощущение, что всё в порядке, а заболевание между тем прогрессирует и буквально за несколько лет может превратить красивые ноги в настоящий кошмар.

В попытках «успокоить» ноги многие пациенты применяют наружные мази и гели. Однако эти средства зачастую не оказывают лечебного эффекта, а всего лишь маскируют симптомы охлаждающим действием. А патология тем временем продолжает развиваться.

В связи с этим врачи призывают не закрывать глаза на боли в ногах и пройти диагностику даже при наличии одного из симптомов ХЗВ. Правильное лечение и профилактика способны справиться с заболеванием уже на ранних этапах. Если же упустить этот момент, то решать проблему придется хирургическими способами, а это долгий и болезненный путь.

### ПРОФИЛАКТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ХЗВ

Лечение ХЗВ на начальных стадиях имеет оптимистические прогнозы и включает в себя коррекцию образа жизни, использование компрессионного трикотажа и фармакотерапию. Основой последней на сегодняшний день являются веноактивные препараты, которые повышают венозный тонус и усиливают отток крови. Наиболее многочисленной является группа средств на основе веществ растительного происхождения, биофлавоноидов. Долгое время, врачи не могли использовать их потенциал в полной мере: частицы флавоноидов плохо растворяются в воде, и соответственно их всасывание из желудочно-кишечного тракта значительно снижено.

Единственное эффективное решение проблемы удалось найти французским исследователям. Они разработали оригинальную технологию ультразвуковой микронизации. Частицы действующих веществ при такой технологии уменьшаются в 20 раз, что повышает скорость всасывания и увеличивает на 30% эффективность терапии по сравнению с обычными препаратами. Единственным пока препаратом с таким составом является «Детралекс», действие которого наступает уже в течение первого часа после приема. Поэтому, фармакотерапия ХЗВ на ранних стадиях так важна – убирая воспаление в венозной стенке, лекарство не просто купирует симптомы ХЗВ, но и препятствует дальнейшему развитию заболевания и появлению осложнений.

Помимо приема лекарств, при хронических заболеваниях вен врачи также рекомендуют пациенту прогулки на свежем воздухе, плавание, обогащение рациона овощами, отказ от сильно соленых и копченых блюд, ношение компрессионного белья, а также несложные упражнения для ног. К примеру, такие (по 15-20 повторов):

1. Двигать стопами по кругу в разные стороны;
2. Поставить стопы на пятки и максимально потянуть носок на себя;
3. Одну стопу максимально поставить на носок, а другую на пятку.

Главное – помнить, что дискомфорт в ногах является первым проявлением болезни вен, и если вы заметили неприятные ощущения – обратитесь к флебологу, начните профилактику уже сегодня и тем самым вы сохраните красоту и здоровье ваших ног на долгие годы.

## МИМИКА ЛИЦА РАССКАЖЕТ О БОЛЕЗНЯХ СЕРДЦА И ЛЕГКИХ

У пациентов с серьезными заболеваниями сердца и легких нарушена мимика. В частности, выражение лица у них не меняется при чувстве удивления и изумления. Этот факт поможет врачам из отделений скорой помощи быстро решить, кому нужно уделить первоочередное внимание, отмечается в журнале *Emergency Medicine Journal*. Кроме того, экспериментально доказано, что подход врачей, которые на глаз определяют остроту состояния пациента, можно методологически обосновать и усовершенствовать.

Ученые оценили диагностическую ценность нарушенной мимики у 50 взрослых пациентов, поступивших в отделение неотложной помощи с одышкой и болью в области грудной клетки. Больным бы-

стро показали с экрана ноутбука три картинки, вызывающие эмоциональную реакцию: юмористический комикс, изумленное лицо мужчины крупным планом и фотографию плачущей женщины. Реакцию людей фиксировала веб-камера.

Потом записи проанализировали специальной программой, оценивающей степень мышечной активности лица, то есть как человек улыбается, хмурится, выражает удивление. У 16 процентов поступивших в скорую помощь людей мимика оказалась скованной.

Далее в больнице пациенты проходили обследование. Их дальнейшее состояние ученые отслеживали еще две недели. Тяжелые заболевания легких и сердечно-сосудистой системы диагностировали у 16



процентов участников исследования – как раз у тех, чья мимика оказалась предельно неактивной. Их состояние не давало им испытывать нормальные эмоциональные реакции.

«Наша цель – дать врачам-консультантам новый критерий здорового состояния организма, который в некоторых случаях поможет избежать дорогостоящих диагностических процедур (компьютерной томографии)», – отмечают авторы статьи.

## СОБАКА ОСТАНОВИТ СТАРЕНИЕ

Согласно статистике, владельцы собак ведут себя так, будто они на 10 лет моложе реального возраста, пишет *The Daily Mail* со ссылкой на исследование Университета Сент-Эндрюс. Причем, дело тут не в длительных прогулках с собакой. Само по себе наличие собаки в доме оказывает благоприятное влияние на здоровье человека в целом.

В частности, собака – гарантия того, что человек будет активным. А известно: сохранение активности в пожилом возрасте помогает предотвратить развитие болезней мышц и костей. Позитивное влияние отмечается и в отношении психического состояния. Обычно у собачников снижен риск развития депрессии.

Было проведено наблюдение за 547 пожилыми людьми старше 65 лет. Все они жили почти в 100 километрах друг от друга. В течение недели люди носили акселерометр, отслеживавший их передвижения. 9% участников имели собаку. И, как



раз, у них были снижены показатели тревожности и депрессии. А вот показатели подвижности – повышены.

Было установлено: наличие собаки однозначно являлось мотивацией к увеличению подвижности человека. Собака помогала преодолеть множество факторов, которые не дают пожилым людям выходить из дома. Например, к таким факторам относятся отсутствие социальной поддержки, плохая погода и переживания по поводу собственной безопасности. Потом, во время прогулки с собакой пожилые люди могут познакомиться с другими любителями животных. А это еще один повод выйти на улицу.



## Трибуна Раввина



**Раббай Барух  
БАБАЕВ,**  
раввин Центральной  
синагоги –  
Канессой Калон

Три недели между 17 Тамуза и 9 Ава называются днями «бейн – амецорим», что примерно означает «между теснинами» – период тяжелейших трагедий, когда мы как бы придавлены бедрами. В эти дни произошли ужасные события: были разрушены оба Храма – еврейские святыни. В память об этих событиях наши мудрецы, благословенна их память, установили особые законы траура. Часть из них начинают соблюдать уже с 17 Тамуза. В новомесячье Ава вступает в силу ещё ряд постановлений и обычаев. Особые законы существуют для кануна 9 Ава – дня разрушения обоих Храмов. Законы самого 9 ава. А также законы 10 ава, когда Иерусалим продолжал пылать в огне.

## С 17 ТАМУЗА

**1. Законы, связанные с тем, что этот период неблагоприятен для еврейского народа**

Желательно не подвергать телесным наказаниям детей и учеников. Не следует посещать «опасные места»: бассейны, пляжи, участвовать в походах. Желательно не выходить в безлюдные места с четвёртого по девятый временные часы. Операции и другие виды медицинского вмешательства, которые можно отложить на период после 9 ава, желательно не осуществлять в этот период. Говорят, что это неудачное время для поиска квартиры, но поскольку неизвестен источник этого опасения, можно это разрешить до новомесячья ав.

## 2. Свадьба и музыка

Члены ашкеназских общин не женятся с 17 Тамуза, а сефарды, в основном, с новомесячья ав. Ашкеназу разрешено участвовать в свадебном веселье сефардов. Знакомство с

# Краткие законы траура по разрушению Храма.

## От 17 Тамуза по 10 ава

целью брака – шидух и помолвка – эрусин разрешены, даже с праздничными трапезами.

С 17 Тамуза не слушают музыку, не устраивают танцы и пляски. Музыкаой считается не только «живое» исполнение, но и радио, кассеты, диски и т.д. Разрешено слушать песню, исполняемую без музыкального сопровождения, но петь самому нежелательно. Пение, которое приводит к святости, единению с Творцом – разрешено. Детям пение не возбраняется. Уроки музыки как средство заработка разрешены, но домашние упражнения ученика, если в этом нет острой необходимости, желательнее запретить. Музыканту ашкеназу в целях заработка можно выступать на сефардской свадьбе.

## 3. Праздничные трапезы

Разрешено устраивать трапезу «семи благословений» после 17 Тамуза для тех, кто женился до этого периода. Трапезы по случаю обрезания, бар-мицвы, выкупа первенца, новоселья, завершения трактата также разрешены. Трапезы должны проводиться без музыкального сопровождения.

## 4. Благословение «Шеэхэяну»

С 17 Тамуза не принято благословлять «Шеэхэяну» – «Благословен Ты и т.д., что дал нам дожить до этого времени» – на новые вещи и плоды. Разрешено благословить «Шеэхэяну» на плод, который будет невозможно найти после 9 ава. В новомесячье Ава и во все субботы, которые приходятся на этот период, разрешено благословлять «Шеэхэяну». (Однако по мнению Аризаля это нежелательно). Благосло-

вение «Шеэхэяну» на заповеди, такие, как обрезание, выкуп первенца, омовление гера в микве, разрешено благословлять. В случае, если человек забыл, что «Шеэхэяну» запрещена, и благословил на новый плод «Создающий плод дерева», а затем вспомнил о запрете благословлять «Шеэхэяну», – разрешено произнести «Шеэхэяну». Благословения «Агомель» и «Атов ве Аметив» в месяц Ав произносить разрешено.

## 5. Строительство, ремонт, посадки

С 17 Тамуза не принято белить и красить, строить, если в этом нет особой необходимости, сажать декоративные растения ради наслаждения и увеселения.

## 6. Стрижка и бритьё

Ашкеназские евреи с 17 Тамуза не стригутся и не бреются. В большинстве сефардских общин стрижка и бритьё разрешены до той недели, на которую приходится 9 ава, хотя некоторые сефарды также не стригутся и не бреются с 17 Тамуза. Запрет стрижки касается как мужчин, так и женщин, и включает все волосные покровы. Запрещено профессионально укладывать и укорачивать парик, но расчёсывать его разрешено. Если усы и борода мешают есть или пить, разрешено их подстричь. Для медицинских нужд стрижка и бритьё разрешены (например, чтобы очистить место для операции). Человеку, который из-за траура по близким родственникам не стригся и успел сильно обрасти, а период его личного траура заканчивается после 17 Тамуза так,

что он не имеет возможности постричься до 17 Тамуза, разрешено постричься по истечении его личного траура.

Родителям ребёнка, которому делают обрезание в один из дней с 17 Тамуза до той недели, на которую приходится 9 ава, в честь обрезания разрешено стричься и бриться с вечера, предшествующего дню торжества. Это разрешение распространяется также на сандака и на мозля. Если обрезание происходит в ту неделю, на которую выпало 9 ава, согласно некоторым мнениям, даже людям, имеющим к обрезанию самое прямое отношение, запрещено стричься и бриться. В годы, когда 9 Ава выпадает на субботу и, согласно закону, пост переносится на следующий день, по некоторым мнениям, уже в неделю, предшествующую 9 ава, запрещено стричься и бриться в честь обрезания, даже людям, которые непосредственно причастны к бриту.

Юноше, тринадцатилетие – бар мицва которого приходится на период с 17 Тамуза до той недели, на которую выпадает 9 ава, согласно некоторым мнениям, разрешено стричься. Другие раввины это запрещают. В саму неделю, на которую приходится 9 ава, стрижка запрещена.

Согласно некоторым мнениям, стричь детей запрещено так же, как и взрослых. Другие раввины считают, что разрешено стричь детей до шести лет. В неделю, на которую приходится 9 ава, стрижка запрещена. Первая стрижка «халаке» разрешена по всем мнениям до той недели, на которую выпадает 9 ава.

## 7. Покупки

С 17 Тамуза принято не покупать вещи, вызывающие особую радость. Одежду, приобретение которой не является особым событием, такую, как бельё, сорочки, носки, чулки и т.д., разрешено покупать и одевать до начала месяца ав.

Все законы и обычаи, упомянутые выше, вступают в силу с вечера, который наступает после дня 16 Тамуза.

*По материалу рава Э Ку Тов*

"That was awesome, one of the best Sundays I've had" said one of the passengers in the minivan.

"Yea, it sure beats last Sunday when I had to go shopping" said another.

This was the reaction of the participants in the minivan as we were driving on The Maj Deegan EXPWY heading back to Queens after a fun day of outdoor activities.

On Sunday July 13, 2014 the BJCC (Bukharian Jewish Community Center) Youth Minyan took their first summer trip to Harriman State park located in upstate New York. Under the leadership of Rabbi Asher Vaknin participants of the BJCC Youth Minyan joined the Rabbi for a fun filled day of outdoor recreation.

Seven teenagers, myself and Rabbi Vaknin -one short of a minyan - oy vey!- met at the Bukharian Jewish Community Center in Forest Hills at 9:00 AM. There was a sense of excitement in the air for this was our first official trip of the summer. No parents, No teachers (except myself) - just the Rabbi and the young adults. We headed into the Rabbi's minivan- although the space was tight we managed to get all nine of us in. The rabbi mentioned to me that he did bring a grill

## BJCC YOUTH MINYAN TRIP TO HARRIMAN STATE PARK



for a barbecue but there was not meat. We stopped at a local supermarket and purchased hot dogs, hamburgers, and chicken wings for the barbecue. I drove, the Rabbi taught Torah and, the boys listened to their music.

As we arrived at Lake Sebago to rent out

our boats, the owner had me fill out some forms and made sure we adhere to all rules and regulations of the boat activity. Hearing all the teenagers outside he looked at me with a stern look making sure that we follow all regulations.

What's the big deal in paddling a canoe?

I thought to myself. Well- I was in for a big surprise.

We all walked towards the boat launch and headed into our canoes. Luckily, the Rabbi paired up with me and with another young adult. We began to paddle towards the center of the lake, and as we turned our heads - two of the young adults were in the lake with their canoe flipped over. Trying to get back in their canoe but of to no avail. We laughed, paddled, and enjoyed the magnificent weather that G-d has provided us.

We ended the trip by having a barbecue by the lake. Rabbi Vaknin shared with us some words of inspiration. "Even from canoeing one could learn a big lesson about life. How important it is to work in unison with your brother in order to move forward in life." As our great sages say "Kol Yisrael Areiveem ze la ze".

Written By: Yitzchak Ambalu  
Chazan Of BJCC Youth Minyan

**Issac Ambalu**  
Special Education Teacher Gr. 1-6  
Tel: 718-755-8632  
Email: Issac613@gmail.com



## КНИЖНАЯ ПОЛКА

Америка подчас в недоумении: каким образом небольшой бухарско-еврейский этнос, проживший многие столетия в мусульманском окружении Центральной Азии, познавший все антисемитские тяготы Российской империи, а впоследствии СССР, оказавшись 30–40 лет назад в США, уже в первом поколении сумел достичь буквально ошеломляющих успехов на новой земле. Причём, как правило, без английского языка, особенно на первых порах, без серьёзных денег, не говоря уже о капиталах, американского образования. Где истоки этого удивительного феномена?

Подняв и исследовав огромный фактологический материал в архивах Узбекистана, обширную научную и справочную литературу по интересующей проблеме, семейные архивы, воспоминания совре-



КОНГРЕСС БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ США И КАНАДЫ  
СОЮЗ БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ, ПОЭТОВ  
И ЖУРНАЛИСТОВ США ИМ. ЛЕВИ ЯКУБОВА  
ГАЗЕТА THE BUKHARIAN TIMES

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 3 АВГУСТА, 10 УТРА

## Презентация книги Имануэля Рыбакова "КУПЕЧЕСКОЕ СОСЛОВИЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ"

Книга основана на документах Центрального государственного исторического архива РУз, богата иллюстрирована, содержит справочные сведения о торговле, капитале, обороте, имуществе 127 купцов, из которых 34 являлись промышленниками, а также их вкладе в развитие экономики Средней Азии и общественной деятельности. Среди них Абдурахмановы, Абрамовы, Акбашевы, Алишаевы, Аминовы, Амуевы, Ароновы, Бабаевы, Боруховы, Вадьяевы, Давыдовы, Давыдбаевы, Завулуновы, Закиновы, Ибрагимовы, Иглановы, Ильяджановы, Ильяевы, Ильясовы, Исаковы, Исахаровы, Исхакабаевы, Исхаковы, Казиевы, Календарёвы, Калонтаровы, Камаровы, Левиевы, Мавашевы, Максумовы, Мататовы, Мирзаевы, Михайловы, Мордухаевы, Мошеевы, Муллакандовы, Муллачаевы, Мурдахаевы, Мусаевы, Ниязовы, Пинхасовы, Потеляховы, Пучаевы, Рубиновы, Рыбаковы, Самандаровы, Симхаевы, Софиевы, Увадьевы, Фатаховы, Фузайловы, Хаимовы, Хаитовы, Ходжандиевы, Ходжибековы, Чуляковы, Шакаровы, Шаламаевы, Шамуэловы, Юнусовы, Юханановы, Ягудаевы, Якубовы.

Рецензенты:  
Велиям Кандинов  
Рафаэль Некталов

Цена книги 15 долларов  
Вход свободный

ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ, 3-й этаж  
106-16 70 Ave • Forest Hills, NY 11375  
Телефоны для справок:  
718-896-2623, 718-261-1595.

# ПРЕЛЮДИЯ АМЕРИКАНСКОГО ВЗЛЁТА!

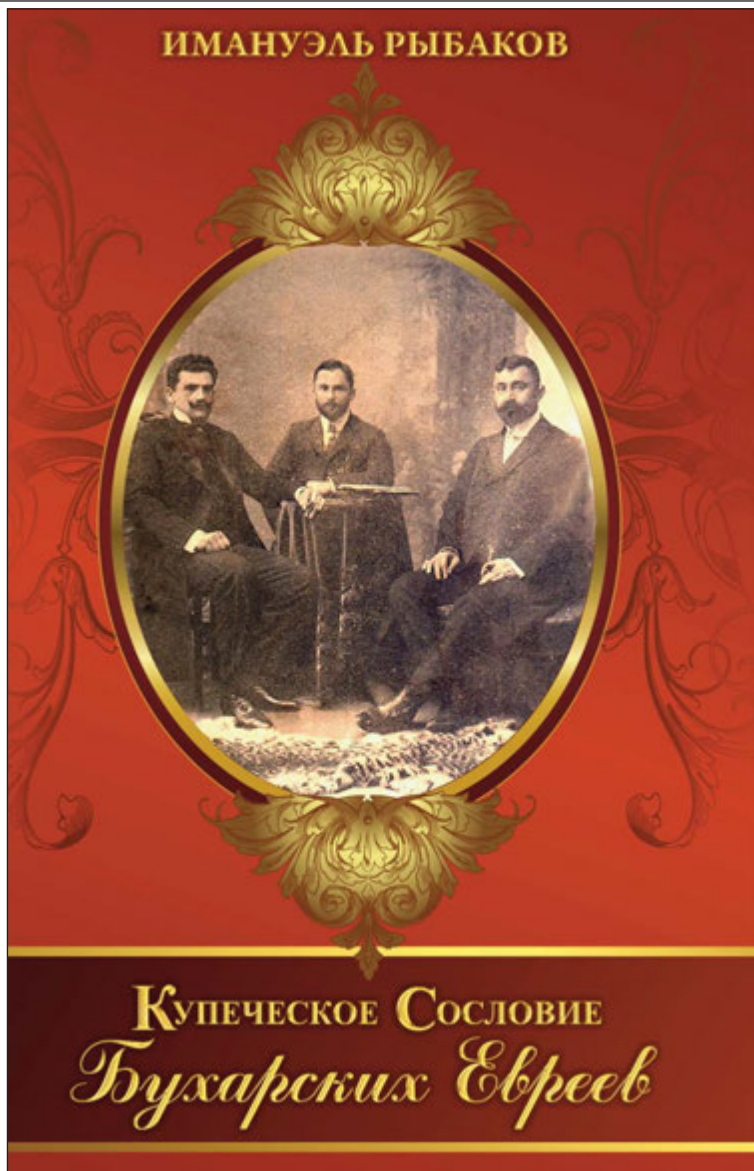
менников и родственников, молодой учёный Имануэль Рыбаков попытался ответить на следующий вопрос: генезис становления и развития бухарско-еврейского купеческого сословия Центральной Азии в условиях нарождающихся рыночных отношений и его роль в развитии социально-экономической инфраструктуры края. При том, что условия зарождения и функционирования этой этнической группы среднеазиатского купечества были отнюдь не из лёгких, поскольку в силу антисемитской сущности Российской империи, они регламентировались целым рядом законодательных ограничений и нравственных унижений.

Тем не менее, судя по данным книги, никто иные, а именно «инородцы» из числа бухарских евреев, преодолевая сопротивление системы в лице центральной российской власти с её «чертой оседлости» и местных органов правления, особо изолирующихся в части дополнительного налогообложения еврейских купцов, занимали доминирующие позиции в развитии экономики Туркестанского края и Бухарского эмирата.

Достаточно заметить, что удельный вес зарегистрированных в крае гильдейских купцов колебался по различным городам от 46 до 90%.

Особенность и отличительная черта работы И.Рыбакова заключается в том, что она носит энциклопедический, реферативный характер. На ее страницах ожили сотни имён купцов, торговцев, промышленников из числа наших соплеменников. Благодаря усилиям, предпринимательскому таланту этих людей многие центральноазиатские города превратились в обитель развитой банковской системы, промышленности, сельского хозяйства и международной торговли.

Самое главное достоинство книги связано с тем, что автор сумел проследить не только многоплановую успешную деловую и коммерческую



деятельность бухарско-еврейского купечества, но и раскрыть мотивы его активности на общественном поприще, прежде всего в развитии религиозной еврейской жизни, как в регионе, так и в Палестине.

Автор отыскал совершенно уникальные фотографии персонажей своей книги, коснулся фрагментов их личной жизни, особенностей коммерческого таланта, благодаря чему книга превратилась как бы в ожившее свидетельство многих чисто деловых коллизий с их взлётами и падениями, а также семейных и личных драм, которыми пестрело то нелёгкое переломное время. Можно только предположить сколько труда и времени потребовалось от автора для реализации задуманной им программы.

Читатель не может не обратить внимание, что каждое авторское суждение и умозаключение строго документировано и основано на серьёзной логической базе, статистических материалах и суждениях ученых, внесших ранее тот или иной вклад в исследование данной проблемы.

Особый интерес вызывают разделы книги, где предстаёт пофамильный перечень купцов 1-ой и 2-ой гильдии по городам Туркестанского края. Мне, к примеру, благодаря этим спискам, удалось обна-

ружить имя своего деда (по материнской линии) Шамуэля Мордухаева, который, будучи одним из состоятельных людей края, в одночасье потеряв свой капитал в результате октябрьского переворота 1917 г., преждевременно ушёл из жизни. Нет сомнений, что книга И.Рыбакова поможет сегодня очень многим оживить свою семейную историю, восполнить тот бесценный пробыл памяти, который в силу тех или иных причин испытывают многие семьи.

Нынешний успех американской бухарско-еврейской иммиграции, судя по книге И.Рыбакова, отнюдь не случаен. Он базируется на многовековой истории еврейского народа в целом, который в силу известных объективных причин первым познал на уровне практики и психологии тонкости предпринимательской и банковской системы нарождающегося капитализма. Гены этой психологии прошли испытания и в российской империи, и в советское время, что и стало прелюдией современного взлёта бухарских евреев на американской земле. Книга И.Рыбакова является документальным подтверждением этого факта.

Велиям **КАНДИНОВ**,  
главный редактор  
журнала "Бет Гавриэль"



ד"ר



# JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

**FREE FULL DAY UPK  
12 MONTH PROGRAM  
FOR 4 YEARS OLDS**

ALL NYC RESIDENTS ARE ELIGIBLE, NOT DEPENDENT ON INCOME

**HEADSTART  
NURSERY PROGRAM  
FOR 3 YEARS OLDS  
FOR INCOME ELIGIBLE FAMILIES**



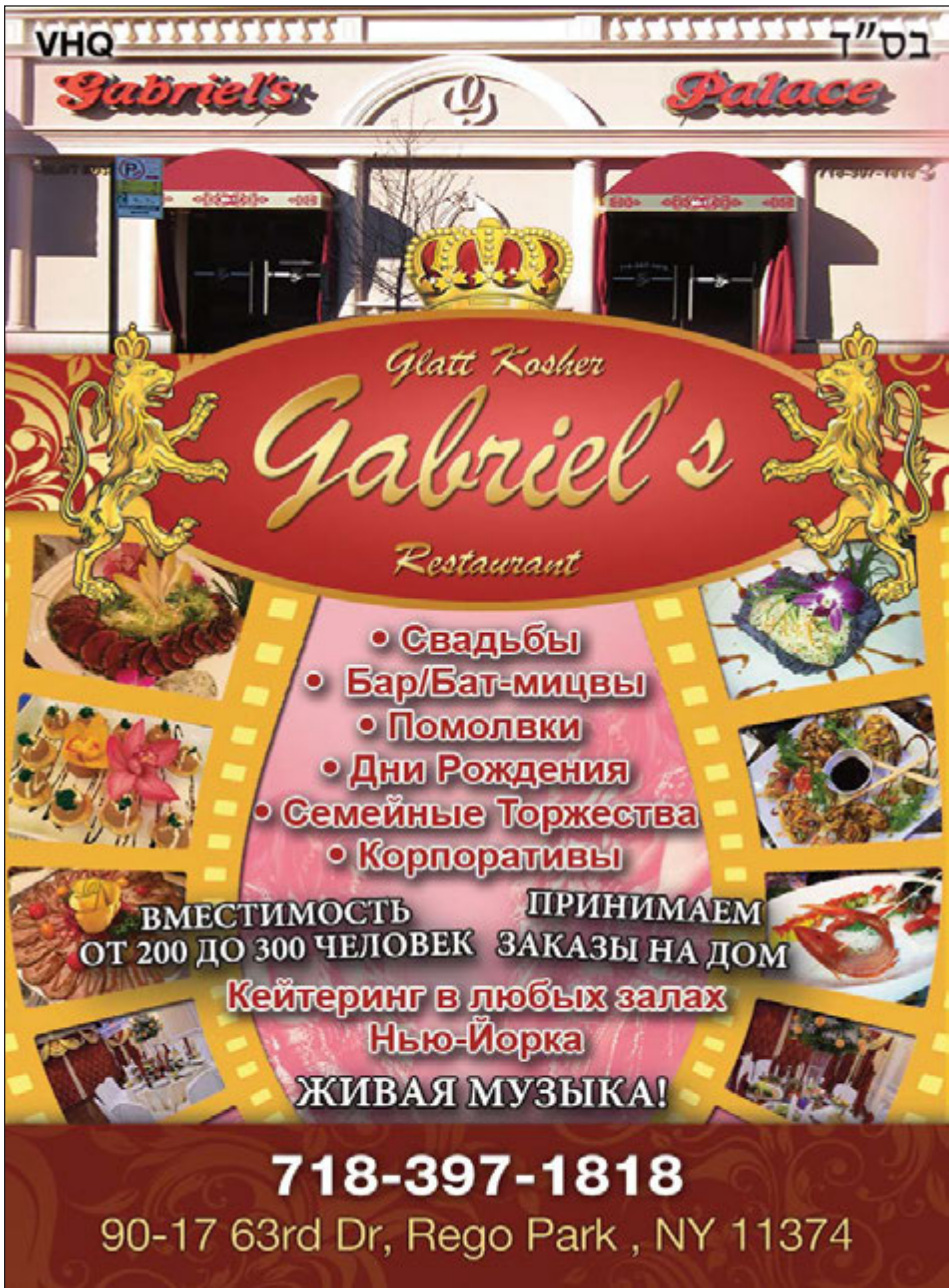
- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION
- NATURE
- MUSIC

**718-651-0227 718-426-9369**

Fax : 718-446-2071 . [www.queensgymnasia.org](http://www.queensgymnasia.org)

60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373





VHQ בס"ד  
**Gabriel's Palace**  
*Glatt Kosher*  
**Gabriel's**  
*Restaurant*

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ  
 Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка  
 ЖИВАЯ МУЗЫКА!

**718-397-1818**  
 90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



# Marina's Beauty Studio School

**УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.**

**ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ**

- \* Помогаем получению лисенса косметолога, эстетишена и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

*Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.*

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

**718-997-7343; 917-306-9303 cell.**  
 108-50 62 Dr (corner of 62 Dr & 110 Street)

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"

# Ресторан SVETSARAN

Добро пожаловать в ресторан «SVETSARAN»!

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



**DELIVERY - FREE**

Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
 юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
 Принимаем заказы на дом (бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

**73-27 Main St., Flushing, NY 11367**  
 Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

# НАСИХА-ПРИНЦЕССА

**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph**



**V V A A D H HARABONIM Q of QUEENS**

Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел., VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.

**98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")**



**ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер**



# Michael Paltiel, MD Board Certified



## Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.

Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206  
Great Nek, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

# БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИИ!

Принимаем **все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

РЕСТОРАН

GLATT KOSHER RESTAURANT  
Под наблюдением "Магор Хайим"

# VICTORIA



Слава Аронбаев



Внимательный и гостеприимный **Слава АРОНБАЕВ** приглашает всех в свой великолепный ресторан провести любое торжество:

свадьбы, помолвки, бар-, бат-мицвы, юбилеи на самом высоком уровне с любимыми артистами – Isay Gilyadov, Shahnoza & DJ Boss Selentedorre!

Зал рассчитан на 200 человек. Мы проводим также поминки (до 300 человек)



VICTORIA

718-581-6933

91-33 63 Drive  
Rego Park, NY 11375

Глатт-кошерный

# Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"



МЫ БУДЕМ РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС В ФЕШЕНЕБЕЛЬНОМ РЕСТОРАНЕ

Эксклюзивный кейтеринг во всех

залах Нью-Йорка:

свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

Цены договорные, доступные для всех

138-31 Квинс Бульвар, Брайвуд

718-558-9295

718-558-9290



БОРИС (917)842-6820  
НИКСОН (347)338-9078  
РОБЕРТ (646)763-5494



## КУЛЬТУРА



**Рафаэль  
НЕКТАЛОВ**

**председатель  
Союза  
бухарско-  
еврейских писателей,  
поэтов и журналистов**

В июле 2014 года исполнилось 100 лет со дня рождения выдающегося виртуоза-танцора, талантливого балетмейстера, одного из основателей современной школы хореографии узбекского классического танца, народного артиста Узбекской ССР, лауреата Государственной премии им. Хамзы, многих международных фестивалей Исахара Хаимовича Акилова (1914–1988).

С именем Исахара Акилова связано зарождение профессионального театрального искусства нашего народа, развитие его музыкальной культуры, воплощение и осмысление бухарского танца, получившего законченный класси-

ной филармонии. Создал хореографические композиции, отражающие жизнь советских людей: бухарский хороводный танец, массовый женский танец «Привет девушкам», сюиты «Эпоха свободы», «Праздник труда» и другие. Им были поставлены также хореографические сцены в операх узбекских композиторов: «Бурани» Мухтара Ашрафи, «Гульсара» Р. Глиэра и Т. Садыкова, «Улугбек» А. Козловского, «Тахир и Зухра»

ной культуры Узбекистана. Он участвовал в создании Государственного ансамбля узбекского танца «Бахор», затем «Шодлик», «Гюзаль» и многих других, оставив яркий след в памяти благодарных зрителей.

Мне неоднократно приходилось встречаться с ним в Самарканде и Ташкенте, дружить с его замечательной дочерью Галой Акиловой, быть вхожим в гостеприимный дом Маргариты Акиловой, который был всегда полон гостей, артистов сцены, художников, студентов.

Исахар Акилов постоянно помогал и поддерживал бухарско-еврейских студентов, которые обучались в Ташкентской консерватории, Театральном институте, Институте культуры. Без него невозможно представить их творческий рост в танцевальных группах, ансамбле «Гостелерадио», на телевидении, при записи грампластинок.

Исахар Хаимович Акилов и его современники - профессор Юно Израилевич Исаков, профессор Юно Дотхаев, композитор Манас Левиев, критик и философ



## ГЕНИЙ БУХАРСКОГО ТАНЦА

ческий вид благодаря гению человека, которого Вс-вышний щедро награждал многогранным талантом хореографа, танцовщика.

Исахар Акилов родился в Самарканде 14 июля 1914 года, городе, подарившем миру плеяду талантливых мастеров музыкального искусства - Михаила, Исроэля, Гавриэля Толмасовых, Михаила и Гавриэля Муллокандовых, художников Юсуфхая Елизарова, Маркиэля и Иммануэля Калонтаровых, занимавших особое место в истории бухарских евреев начала XX века.

Юный Исахар был одним из первых бухарских евреев, поступивших в Самаркандский институт музыки и хореографии (1928-29), студию при Узбекском Государственном музыкальном театре (1929-32). По сути, он был первым бухарским евреем, посвятившим себя профессиональной сцене в качестве танцовщика.

По воспоминаниям актеров бухарско-еврейского театра при Наркомпросе Узб ССР, Исахар Акилов был душой театральной труппы, отличался дерзновенным творческим вдохновением, выступал не только как танцор, но и как драматический актер, мог подсказать режиссерам оригинальную мизансцену.

С 1936 года Исахар Акилов занимал должность балетмейстера Узбекской государствен-



Т.Джалилова и Б. Бровцына.

Исахар Акилов является постановщиком классических танцев, которые по сей день исполняют многие узбекские и таджикские танцоры: «Муножот», «Севги таронаси», «Бухоро юлдузи», «Лязги» и др.

Лауреат VI Московского международного фестиваля молодежи и студентов (1957), он открыл миру красоту и величие, блеск и виртуозность бухарского танца.

Как подчеркивают исследователи творчества Акилова, в становлении его профессионального роста и достижения

новых творческих высот особую роль сыграл народный артист СССР Игорь Александрович Моисеев, с которым он не только сотрудничал, но стал его большим другом. В прославленном коллективе Исахар прошел стажировку и смог овладеть многими секретами мастерства своего наставника Игоря Моисеева.

После завершения стажировки, полный сил и новых творческих идей, Исахар Акилов осуществил несколько масштабных проектов, ставших поворотными в истории художествен-

ными патриотами не только своей родины, но и бухарско-еврейского народа, стремились развивать творческую и научную интеллигенцию, способствовали ее продвижению, карьерному росту. Всю свою жизнь они посвятили идеалам равенства, свободы, интернационализма, которым были верны до конца дней своей жизни. И эти слова не были для них пустым звуком

Пройдет время, и мы снова и снова будем обращать свои взоры к завоеванным ими высотам, определять достижения по их стандартам, понимая и принимая этот великий опыт создания национальной культуры. Исахар Хаимович Акилов - один из них.



## ДИНАСТИЯ

**Ферганский, хорезмский, бухаро-самаркандский стили танца в значительной степени отличаются друг от друга. Один — это изящные движения, второй возникает из грациозной дрожи тела танцовщиц, третий — словно голубь, резко взмывающий крыльями. Это богатое культурное наследие, дошедшее до сегодняшних дней, связано с**

бабушка. Наверное, это было уже в крови, мой отец Исахар рос, испытывая с детства большой интерес к искусству. Мальчик своими гармоничными движениями радовал родителей, со временем и гости, бывавшие в их доме, не уходили, не посмотрев танцы маленького Исахара, рассказывает Народная артистка Узбекистана Вилоят Акилова.

Наш отец еще в детстве встречался с известными деятелями искусств Гавриэлем Муллакандовым, Михаилом Муллакандовым и Исроэлом Толмасовым, а когда подрос — даже сопровождал им на дойре. Мы знали также, что отец свою творческую деятельность начал с пения. Наша семья дружила с семьей корифеев узбекской культуры и искусства Халимы Насыровой и Комила Яшена. Они часто бывали друг у друга в гостях. В их кругу, помнится, постоянно хорошо говорили о пении отца. Даже когда он стал известным мастером танца, Яшен не переставал описывать хороший голос отца и укорял, что тот не продолжил заниматься пением.



**именами Уста Олима Комилова, Тамары-ханум, Мукаррам Тургунбаевой, Исахара Акилова. Неоценим их вклад в развитие всех танцевальных стилей.**



Ансамбль им. Исахара Акилова, Израиль

Сохранению бухаро-самаркандских танцев посвящена и вся жизнь Исахара Акилова, и жизнь всей династии Акиловых. Вот уже 200 лет своими неповторимыми танцами ее представители восхищают зрителей.

### ДАВОРА-ХАНУМ

Давора-ханум, мать нашего отца, Исахара Акилова, была танцовщицей женской половины дворца бухарского эмира. В то время юная Давора-ханум своей красотой и грациозностью славилась повсюду. Когда Амир Олимхон покинул трон, Давора-ханум, наряду с другими дворовыми служителями искусства, обрела свободу. Воспитанием детей в основном занималась

Однажды, находясь в гостях у Исроэла Толмасова, Исахар увидел изысканно сложный танец в исполнении сорока-сорокапятилетней танцовщицы. Как правило танцы включают в себя различные позы и движения. Танец же «Чархи ду зону» («круговые движения на коленях») танцовщица весь целиком исполняет на коленях, в таком положении обходя несколько раз всю сцену. А для равномерности движений ладони рук прикладывает к груди и согнутые руки в локтях резко поворачивает вправо. Мой отец заинтересовался необычным танцем и, настойчиво репетируя, освоил его. Было ему тогда только 18 лет, а ведь изучить «Чархи ду зону» можно лишь имея многолетний опыт.



# АКИЛОВЫХ НА СЦЕНЕ 200 ЛЕТ

К 100-летию выдающегося хореографа и танцора Исахара Акилова



Отдельные движения этого весьма сложного стиля можно увидеть в кавказских танцах. Исахар Акилов многих обучал этому танцу, но только старшая его дочь смогла исполнить его в совершенстве.

Исахар Акилов свою творческую деятельность начал в Самарканде в организованном балетмейстером Али Ардобусом самодеятельном кружке «Кук куйлак», где начинали свой творческий путь такие деятели искусства, как Дани Закиров, Манас Левиев, Вахид Абдулло, Жавод Обидов, Толибжон Садыков.

В 1926 году Мухиддин Кари Якубов, Тамара-ханум и Гавхар Рахимова организуют Узбекский государственный этнографический ансамбль. В

труппы Бухарского еврейского государственного музыкального театра. Здесь один за другим рождались все новые и новые танцы.

Используя мелодию песенной части бухарского шашмакома, песни, созданные на основе узбекских и таджикских макамов, Исахар Акилов приступает к постановкам сольных и групповых танцев. В этом театре появились на свет такие танцы, как «Гирён козок» (два исполнителя), «Усмония» (три исполнителя), «Гуну чин» (восемь исполнителей).

Театральное руководство неустанно вело поиск молодых талантов. В этом процессе Исахару Акилову удалось найти не только одаренных учеников, но и обрести свое счастье. Увидев на сцене театра имени Лахути свою будущую жену, он сразу распознал ее огромный талант. Маргарита стала для него и спутницей жизни, и единомышленником, и соратником. Она всю свою жизнь бок о бок работала с ним, придавая

хушруй», «Мирзодавлат», «Туркман гузали». Те, кто видел эти замечательные танцы, невольно были очарованы ею. Отправляясь в горные кишлаки с концертами, театральная труппа пускалась в путь частью на лошадах, частью на ослах. Сначала мама ездила верхом на ишаке брата. Взрослым артистам становилось жалко «крохотный цветок», когда они видели, как самоотверженно и терпеливо вместе со всеми переносившая муки дальнего пути, она дремала, сидя верхом на осле. И тогда эта труппа специально для нее выделила лошадь.



В 1935 году Исахар и Маргарита поженились. Огромная любовь к искусству еще сильнее скрепляет молодой семейный союз. Исахар Акилов продолжает балетмейстерскую работу, Маргарита помогает ему. Вместе они открывали все новые и новые стили.

Танцевальную группу, созданную из любителей танца Ташкентского текстильного комбината, они подняли до профессионального уровня. Коллектив даже смог завоевать золотую медаль на Международном фестивале молодежи (1957 год, Москва), престижную премию хореографии «Золотая тувелька» (1977 год, Венгрия). Огромную славу Исахару Акилову принес «Большой бухарский танец». Артист приложил для этого все свои знания и умение. В то время ни одно крупное государственное мероприятие или концерт не проходили без выступлений макомистов, солистов, большого танца в исполнении коллектива, в составе которого было 200 человек.

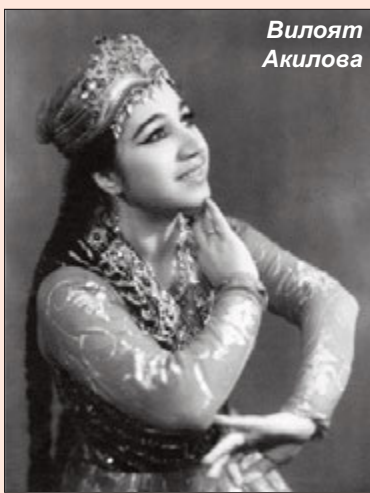
«Большой бухарский танец» в жизни нашей династии имеет особое значение. Отец при его постановке самую ответственную роль

возлагал на танцующую в центре артистку. Эту сложную задачу долгие годы выполняла мама — Маргарита Акилова. Позже я заняла ее место, а затем оно досталось моей сестре Лоле. В 2008 году по случаю празднования Дня Независимости я восстановила «Большой бухарский танец». На самом ответственном, очень дорогом для нас месте на этот раз танцевала моя любимая ученица — Саида Мансур-Ходжаева.

Народные артисты Узбекистана Маргарита и Исахар Акиловы воспитали много талантливых артистов, сделали многое для творческого совершенства таких коллективов, как «Бахор», «Шодлик». Сложно представить себе узбекское танцевальное искусство без Галии Измайловой, Кундуз Миркаримовой, Клары Юсуповой, Халимы Камаловой, Гульноры Маваевой, Кизлархон Дустмухамедовой, Малики Ахмедовой, Дилафруз Жаббаровой, Насриддина Шерматова, Кадыра Муминова. Все они — ученики Исахара Акилова.

## ПОСЛЕДУЮЩЕЕ ПОКОЛЕНИЕ ДИНАСТИИ

В семье Акиловых родились 4 девочки и 1 мальчик. Первенец семьи, Вилюят,



Вилюят Акилова

росла в поездках с родителями — от гастролей к гастролем, от концертов к концертам. Когда Вилюят исполнилось 9 лет, родилась Зулайхо.

Зулайхо, закончив Московский институт театрального искусства, стала, как и отец, балетмейстером. В Большом театре оперы и балета им. Алишера Навои она поставила балет «Сухайль и Мехри», в Самаркандском театре оперы и балета — «Волшебница любовь». Ее как



Муза мастера — Маргарита Акилова

талантливого балетмейстера приглашают в Московский государственный театр эстрады. К сожалению, жизнь ее оказалась очень короткой...

Вилюят Акилова после окончания хореографической школы спешила на большую сцену, однако отец ей не позволил этого сделать. «Когда покажешь мне диплом об окончании института, тогда и продолжишь свой путь в искусстве», — поставил он условие. И Вилюят поступает в педагогический институт имени Низами на факультет филологии.

Еще один представитель династии Акиловых — Гавхар — обучалась на дирижерском факультете Узбекской Государственной консерватории. Сейчас она создала собственный ансамбль, который носит имя Исахара Акилова, в котором выступают внуки и правнуки великого Мастера. Этот коллектив достойно представляет Израиль на многих международных фестивалях и конкурсах, неоднократно выступал в США.



Композитор Артур Акилов

Младшая дочь — заслуженная артистка Узбекистана Лола Акилова — долгие годы работала в ансамбле песни и пляски «Шодлик», сейчас является балетмейстером. Самый младший член семьи — Артур Акилов. Он стал композитором, живет в Москве, занимается творчеством, плодотворно сотрудничает с известным российским певцом Леонидом Агутиным и группой «Чай вдвоем». Маргарита Акилова, отметив в этом году девяносто пятый день рождения, в покое и довольстве проводит старость в оживленном доме сына.

**Вилюят АКИЛОВА,**  
народная артистка  
Узбекистана, Ташкент



Ансамбль им. Исахара Акилова, Израиль

1929 году его преобразовывают в Экспериментальный музыкально-драматический театр. До приглашения Кари Якубовым в театр Исахар изучал ферганские танцы у Уста Олима Комилова, древние национальные танцы «Арабча», «Булбулча», «Уфар», «Уфари чиллиги», «Соийнома», «Мавриги», «Дакалов» у знаменитого бухарского дойриста Ака Латифа. Придя же в театр, он познал секреты мирового классического искусства. Все это имело огромное значение в формировании его и как многогранного деятеля искусств, и как исполнителя танца, и как учителя танца.

Самым плодотворным периодом жизни Исахара Акилова стала его работа в качестве балетмейстера

блеск танцам, поставленным Исахаром, обогащая их изящными движениями.

## МАРГАРИТА «КРОХОТНЫЙ ЦВЕТОК»

Маргарита была словно рождена для танца. Она росла в среде любителей искусства. Ее отец — он был учителем русского языка — умел играть на дойре, пел песни, сестра танцевала, а брат был театральным актером. Маргарита с 11-12 лет вместе с братом принимала участие в концертах на сцене театра. Многие деятели искусства называли маленькую Маргариту «Крохотный цветок».

Поначалу она исполняла танцы «Памирский», «Духтари





ИОСИФ БОРУХОВ

# Реставрация фотографий



RICHE BORUKHOV

**Amity Studio**

**ИСКУССТВО  
ОБРАМЛЕНИЯ**

**МЫ ВОССТАНАВЛИВАЕМ ВЫГОРЕВШИЕ,  
ПОТРЕСКАВШИЕСЯ, ЗАПАЧКАННЫЕ ИЛИ ПОРВАННЫЕ ФОТОГРАФИИ**

**А ТАКЖЕ:**

- убираем или добавляем людей и предметы
- меняем фон
- превращаем черно-белые снимки в цветные
- можем увеличить снимок (до 44" шириной) и сделать столько копий, сколько вам нужно
- копируем фотографии (без негатива)



Приносите свои фотографии (оригиналы) для оценки специалистом

✓ Да, мы делаем ФОТО ДЛЯ ПАСПОРТА

\* **Фабрика по изготовлению рамок на заказ (более 600 видов)**

- \* Специализируемся в рамках для свадебных фотографий
- \* Рамки для вышивок
- \* Замена стекла
- \* Рамки на заказ для зеркал любых размеров и дизайна

\* **Обрамляйте ваши КЕТУБА, DIPLOMAS & INVITATIONS, чтобы они хранились вечно!**

**ГАРАНТИРУЕМ САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ И ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО!**

72-65 Main Str.  
Flushing, NY 11367  
**718-268-6880**  
**646-423-2851**

*Rush service available!* **Срочное выполнение заказов**  
amitystudio@aol.com

## Be Proud Foundation presents YOUR HIGHNESS GRANDMOTHER

**2014**

**13-й ежегодный конкурс**  
СОСТОИТСЯ

**19 октября 2014г. в 1:00 PM**  
в ресторане "Националь"

**PROUDLY SUPPORTED BY:**

- Hon. Assemblyman Steven H. Cymbrowitz
- Hon. Councilman Chaim M. Deutsch
- Hon. Councilman Vincent J. Gentile
- Hon. Councilman David G. Greenfield
- Hon. Councilman Alan Maisel
- Hon. Councilman Mark Treyger
- Hon. Assemblywoman Helene E. Weinstein

**Информационные Спонсоры:**



**Спонсоры:**



**Заявки на конкурс и дополнительная информация:**

**Be Proud Inc. Tel: 1718-788-7773**





# BUILDING MATERIALS

342 AVENUE Y • BROOKLYN, NY 11223

СУЛЕЙМАН ХАИМОВ



**ALL KINDS OF CONSTRUCTIONS SUPPLIES  
ВСЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА  
И РЕМОНТА ДОМОВ И КВАРТИР**

ТЕЛ 718-645-0008 • ФАКС 718-645-9535

CELL 718-207-2344

РАБОТАЕМ ВСЕ ДНИ (КРОМЕ СУББОТЫ)



## HOMES FOR THE DISCREET BUYER JUST LISTED

A magnificent, contemporary,  
large Cape-Cod-type house in Forest Hills



Location: **Cord Meyer**

Listing Price: **\$1.5M**

Lot Size: **6,375 sf**

Lot Dim.: **75' X 85'**

**Made of brick,**

**frame, stone**

**2-Car Garage**

**House has 4 entrances**

**12 Rooms**

**5 Bedrooms**

**2 1/2 Baths**

**Formal Dr, Lr**

**Den, Deck, Office**

**Fin Basement**

**Big back yard**

Call **Ray Kestenbaum**  
of **Exit Realty First Choice**



718-275-2546 • 212-533-0481

e-mail: rafipoe@nyc.rr.com

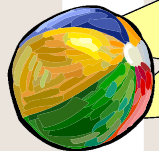


Be'er Hagolah Institutes  
671 Louisiana Avenue Brooklyn, NY 11239  
718-642-6800

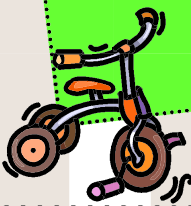


**Attention Parents**

**FREE FREE FREE  
NOW OFFERING:  
FULL DAY OR HALF DAY  
UNIVERSAL PRE-K PROGRAMS  
FOR THE FIRST 36 REGISTRANTS  
for the 2014/2015 school year  
for 4 year old children (born in 2010)**



Free Transportation  
Full Day 9:00 a.m. - 4:00 p.m.  
Nutritious, Hot Meals Daily  
Computer and Math Programs  
Physical Education Program  
Warm and Loving Atmosphere  
State-of-the-Art Facilities  
Outdoor Playground  
Licensed Teachers  
Exciting Trips



For more information,  
please call  
Be'er Hagolah  
(718) 642-6800,  
ext. 100

WE ARE HAPPY TO WELCOME



**DR. EZRA COHEN –  
DOCTOR OF OPTOMETRY**

- ✓ Eye exams
- ✓ Prescription glasses for qualified patients
- ✓ Walk-ins are welcome
- ✓ New patients are accepted
- ✓ All the major insurances, HMO, and Medicaid are accepted
- ✓ Dr. Cohen is fluent in Spanish, Hebrew, and Italian



**ORDER YOUR GLASSES  
DIRECTLY THROUGH US  
AT THE TIME OF YOUR VISIT!**

**NEW**



For more information, or to schedule an appointment call

718.997.7100 or 718.896.4100

or book online through [www.ZocDoc.com](http://www.ZocDoc.com)

6860 AUSTIN ST, STORE#10, FOREST HILLS, NY 11375

[www.myfhhc.com](http://www.myfhhc.com)



# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ  
Tel: 718-261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

THE FIRST BUKHARIAN JEWISH WEEKLY  
COMMUNITY NEWSPAPER IN THE USA



THE MOST EFFECTIVE ADVERTISEMENT  
**IN QUEENS!**

## THE BUKHARIAN TIMES

**(718) 261-1595 • (718) 261-2315**

**Fax (718) 261-1564**

[www.bukhariantimes.org](http://www.bukhariantimes.org)

e-mail: [bukhariantimes@aol.com](mailto:bukhariantimes@aol.com)



*"Where Excellence is Infectious!"*

- Warm and Dedicated Staff •
- Individualized Attention •
- NY State Regents Program •
- Full Accredited Program by the Board of Education •
- Curriculum: Jewish Tradition and Values •
- Halacha, Talmud, Chumash, Parasha, •
- Hebrew Language, Jewish History •

64-41 UTOPIA PARKWAY, FRESH MEADOWS, NY 11365

For further information, admissions application, etc..  
please call **718-480-0900**.

## Канесои калон Центр бухарских евреев к Вашим услугам

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, пидьен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- \* лучшее обслуживание
- \* лучшее месторасположение
- \* традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

**В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:**

- поздравительный сертификат
- информацию в газете *The Bukharian Times*
- книгу «Живая Тора»

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева.

Хазан синагоги – Исраэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.



Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам:

**(718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422**

[borisbabayev@yahoo.com](mailto:borisbabayev@yahoo.com)



## Проведение траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны. Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Исраэля Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете *The Bukharian Times*.

Цена в зависимости от размера текста.



## MATOT



**Rabbi Asher VAKNIN,**  
Youth Minyan  
of BJCC

In this week's Parsha, the Jewish people are in final preparations for entering the Land of Israel. Two of the tribes, Reuven and Gad have been blessed with such an abundance of flocks and herds, that they anticipate not having enough grazing land in Israel. So they propose the following: Instead of taking our regular portion of land within Israel proper, we'll instead stay here on the Eastern side of the Jordan River. Moses' reaction to this request? He lambastes them! Why? Moses wasn't upset that they were choosing to stay outside Israel — actually they were helping to gather sparks of kabbalistic holiness from around the world. Rather, Moses was upset because when making their request, Reuven and Gad blatantly disregard the needs of their children — and mention their cattle only. (Numbers 32:4)

The leaders of Reuven and Gad get the hint. Somewhat. In 32:16, they approach Moses again and restate their request. This time they mention their children — but only after first speaking of their cattle. Moses again is not happy at their lack of priority for putting business ahead of family.

Finally, they seem get the

idea. In 32:26, they put everything in the proper order — family first, business second.

**Overworked**

We've all met people who are working overtime to "give their kids something extra" — while ruining that very relationship by not spending enough time with the kids!

Imagine the case of Mr. Schwartz, an investment banker in a major Wall Street financial firm. He spends most of his days trying to reach his lifelong goal of earning \$10 million. He and his wife have three children.

One day, a wealthy philanthropist named Mr. Cohen, who unfortunately has no children, decides to make Schwartz a very generous offer. Cohen says, "You're spending your whole life to make \$10 million dollars, right? But your kids are growing up without a father. You're off to work before they get up, and home long after they've gone to sleep. On weekends, you're at the club entertaining business clients. So I'll give you the biggest shortcut of your financial career. I'm willing to offer you \$10 million dollars in exchange for the rights to adopt one of your children. He will have the best of everything. The only condition is that you will never be able to see or hear from him again." What does Schwartz say? Ten million dollars certainly gets his attention! But even he realizes that

there are things in life you can't put a price tag on. Schwartz stares Cohen right between the eyes and announces: "No deal." Ten million dollars. "Money can't buy you love." (Somebody should write a song about that.)

**Family Vacation**

Now imagine the scene. Schwartz has just shut the door on a cool 10 million. He rushes home where his kids are playing on the living room floor. What do you think he does when he sees them?

With tears in his eyes, he runs over and gives them each a big hug and kiss. "You darling creatures are worth more than all the money in the universe!"

Then he stops and realizes: "Where have I been all their lives? I have something at home that's worth more to me than all the money in the world — and I'm working so hard I barely spend one hour a week with them!"

So what does Schwartz do? He calls the office, announces he's taking a two-week vacation, and sends the maids, nannies and babysitters away. He's going to spend two blissful weeks with his kids.

After struggling for an hour to get the stroller open, Schwartz finally makes it to the park. He and the kids are having a grand time. But then comes dinner, bath and story time. After enduring food fights, floods in the bathtub and endless readings of "Babar Goes

to the Circus," Schwartz flops down on the couch, turns to his wife and says, "Perhaps I was a bit hasty about that vacation. You know I have a lot of responsibilities at work..."

Schwartz is making a big mistake. More than presents, children need your presence.

**Your Money Or Your Life**

The Torah tells us to recite the "Shema" prayer twice each day. It says: "And you shall love the Lord your God, with all your heart, with all your soul, and with all your resources."

Typically the Torah presents a series as a progression from easiest to hardest: Love God emotionally ("heart"), and even be willing to give up your life if necessary ("soul"), and even be willing to spend your money, too! Yet if this is a progression, are there really people who consider money more important than life itself?

And the answer is yes. The Talmud speaks about someone who walks across a thorny field, and picks up his pants in order to avoid getting them ripped. Of course, the person's legs get all cut up and scratched — but at least the pants are saved! One time I had to stay overnight in Nevada, where gambling is legal and every hotel has a casino. I went up to my hotel room and wanted to open the window to get some fresh air. But the window wouldn't open more than a crack. I thought it was stuck. So I pushed harder and harder. Finally I asked: "What is the problem with this window?"

I was told that the windows in this hotel are specially designed not to open more than a crack. This way, people who have lost money gambling won't be tempted to jump out the window and kill themselves. Priorities.

**The Lesson is Clear**

In our Parsha, after travelling through the desert for 40 years and enduring countless trials and tribulations, the Jewish people are now standing across the Jordan, ready to enter the Promised Land. It is one of the defining moments in all of Jewish history.

But Reuven and Gad say they'd rather take good grazing land than enter Israel!

They had come so far, but they only went halfway. They were distracted by material goals when it really counted.

The Talmud says that when Reuven and Gad later saw the rich life in the Land of Israel, they regretted their decision. But the story has an even sadder ending: When Assyrian King Sanchereb exiled the Jewish people during the time of the First Temple, the first tribes to be conquered and sent away were, you guessed it, Reuven and Gad.

It happens to all of us from time to time. Objectively, we can know our priorities. But sometimes we get distracted.

May we have the strength and clarity to connect our heart to our mind — and to act upon that which we intellectually know to be right.

Since the day the Temple was destroyed there has never been a perfectly clear sky, as it says (Isaiah 50.3): "I clothe the heaven with blackness and I make a sackcloth their covering." — Talmud, Brachot 59

**Why Don't We Feel the Loss?**

The Holy Temple was — and still is — one of the most central and basic concepts in Judaism. The Sages say that the rebuilding of the Temple should be one of our foremost concerns and that we should be missing its existence every moment. Yet for many of us, it is very distant from our consciousness. Though we may be suffering spiritual agony because of our distance from G-d, we often don't realize it.

**Why?**

Life for the most part is nice and comfortable. We don't feel that we're lacking anything. We believe in the illusion of the physical world, and imagine that life is "great as it is."

The Three Weeks come along to remind us that there's something missing from our lives and that we're not living the way we really want to. If the Sages did not designate these days of mourning, then we would always be asleep to the agonizing loss of the Temple and what we're lacking in our lives. The purpose of these days is to contrast the way we're living now with how our lives could be. If we feel the pain of our souls, then we'll truly mourn for the loss of the Temple.

## The Temple: Do We Feel The Loss? Is our world the way we really want it to be?

The following story is told about Rabbi Shraga Feival Mendlowitz (1886-1948), the Rosh Yeshiva of Yeshiva Torah VaDaas in the Williamsburg section of Brooklyn.

Jewish law forbids leaving an uncovered knife on the table during Birkat Hamazon ("Grace After Meals") for fear that the despair one feels during the paragraph dedicated to Jerusalem may drive a person to take his life.

One Friday night in the summer of 1948, word reached America that the Old City of Jerusalem was being destroyed by invading Arab armies. Upon receiving the news, Rabbi Mendlowitz suffered a heart attack at his Shabbos table while reciting "Uv'ne Yerushalyim," the blessing for the rebuilding of Jerusalem.

In the time of the Temple, a person could go to Jerusalem and literally feel His Presence. The desire of one's soul was fulfilled. But then the Temple was destroyed and we lost what we had. But what exactly did we lose?

In June 1967, the Israeli paratroopers who captured the Old City of Jerusalem were amongst the first to visit the Western Wall. Many of the soldiers, overcome with great emotion, stood weeping at the Wall. One non-religious soldier stood far

back and was weeping, too. "Why are you crying?" asked his friend. "I am crying because I don't know why I should be crying."

If we don't feel the loss, then there's no hope the Temple will be rebuilt. The Code of Jewish Law, the Shulchan Aruch, says:

"It is fitting for every G-d-fearing person to be troubled and disturbed over the destruction of the Holy Temple."

The commentators ask an obvious question: What about the person who is not yet G-d-fearing and consequently doesn't feel the loss of the Temple?

The answer is that for such a person, the obligation still applies — though in a slightly different version:

It is fitting for every person who is not yet G-d fearing to be troubled and disturbed over the fact that he is not troubled over the destruction of the Holy Temple."

This obligation is so important that the Talmud (Shabbos 31a) says when a person is brought to judgment in the next world, one of the crucial questions posed is: "Did you hope for the redemption?"

G-d does not expect us to immediately achieve lofty levels. But neither does that exempt us from trying. We should strive to grow to the point where we appreciate the loss of the

Temple, and can mourn along with the rest of the Jewish People.

**Tools for Feeling the Loss**

As we sit here in the heart of a 2000-year exile, with all its persecution and suffering, we sometimes feel a sense of hopelessness and despair. This is precisely the reason to begin learning about the rebuilding of the Temple and its service. We develop hope as thoughts of a better Jewish future come into focus. Boundaries of time and space melt away before the vision of a new and permanent Jerusalem that will usher in the utopian, Messianic era.

What are some tools to help us begin?

When the Jewish People were in the Babylonian Exile, the Prophet Ezekiel was instructed to teach the people details of the Temple construction. The commentator the Radak (Ezekiel 43.11), says that the people were told to construct a three-dimensional model of the Temple. By doing this, it brought into reality the idea that the Jews would eventually return to their land and rebuild the Temple.

Says the Midrash (Tanchuma, Tzav 14):

G-d said to Ezekiel: "The study of the Temple structure is considered as being of equal merit to its building. So tell the people to study the Temple structure, and as a reward I will consider their study as though they were actually building the Temple."

Today, we can learn about the Temple in the following ways:

(1) Learn about the offerings which were brought to the Temple. The "Sefer HaChinuch" — which gives an overview of the procedure and the reasons behind it — is a good place to start.

(2) Learn about the various vessels of the Temple — e.g. Menorah, Holy Ark, clothes of the Kohen, etc. There are excellent picture books available, as well as deeper Kabbalistic works which explain the metaphoric imagery.

(3) Learn about special mitzvahs that applied during Temple times, such as going up to Jerusalem three times annually, or other mitzvahs such as "Bikkurim," "Maaser" and "Hakkel."

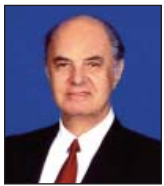
(4) Learn about aspects of the Temple service which still apply today, such as Birkat Kohanim (the Priestly Blessing) and washing one's hands before eating bread.

The Talmud (Menachot 110a) describes the great significance of studying about the Temple:

What is the significance of the verses, "This is the law of the sin-offering; this is the law of the guilt offering?" They teach that whoever occupies himself with the study of the laws of the sin offering is as though he were offering a sin offering, and whoever occupies himself with the study of the laws of the guilt offering is as though he were offering a guilt offering.



## ИССЛЕДОВАНИЕ



**Д-р Роберт ПИНХАСОВ,**  
Ph.D.

**Продолжение.**  
**Начало в №620–648**

## Офицеры:

Аминов Михаил – лейтенант, Баратов Михаил – ст. лейтенант, Майнаев Михаил Семёнович – кадровый военный (1942-1972), подполковник медицинской службы, Хаимов Юсеф – капитан, Хаитов Або – лейтенант, Якубов Э. – майор, Якубов Илья Катанович – капитан милиции, Пинхасов Авром – лейтенант, Мордухаев Михоэль – лейтенант, Майнаев Борис – майор, Аронов Илья – ст. лейтенант.

## Уроженцы Андижана, работавшие в других городах:

Борухов Семён (в Самарканде) – первый д.м.н. по анестезиологии и реаниматологии в Средней Азии, профессор, зав. одноимённой кафедрой СамМИ (1974-1996).

Рубинов Михаил (в Самарканде) – д.б.н., профессор, зав. кафедрой теории и методики физ. воспитания СамГПУ.

Исаков Яков (в Москве) – д.хим.н., лауреат Госпремии СССР (1988). Работал в Ин-те органической химии АН СССР.

Ниязов Эдуард (в Ташкенте) – к.б.н., с.н.с. ЦНИИ педиатрии.

Пинкус (Пинхасов) Борис (в Москве) – к.т.н., с.н.с. ЦНИИ по переработке штапельного волокна.

Якубов Яков (в Ташкенте) – к.в.н., доцент ТашСХИ.

Якубов Аркадий (в Ташкенте) – журналист, переводчик. Общественный деятель. Полковник, начальник отдела одного из ведущих управлений ТуркВО. Участник афганской войны (1980-1983).

Якубов Илья (в Фергане) – инженер. Управленец.

Якубов Михаил (1920, Андижан – 1976, Ташкент) – агроном, администратор. Директор совхоза. Ст. референт в СМ УзССР.

Якубов Йошуа (1900, Маргилан – 1988, Ташкент) – (в Ташкенте) – общественный деятель. Возглавлял синагогу «Теро» (Ташкент, ул. Чкалова) с 1960 по 1985 г.

Абрамов Лев (в Ташкенте) – зам. директора машиностроительного з-да (1971-1990).

Аминов Роберт (в Ярославле) – директор домостроительного комбината.

Бараев Израиль Я. (в Ашхабаде) – военврач. Зав. отделением терапии в военном госпитале.

## Деятели искусств:

Борухова Фатима (Панино) (1916, Андижан – 2009, Израиль) – (в Ташкенте) – оперная певица, народная артистка Узбекистана (1950), солистка УзГАБТОБ им. А.Навои.

Давыдов Михаил (1913, Андижан – 1981, Ташкент) – (в Ташкенте) – оперный певец, народный артист Узбекистана. Артист Узбекского театра музыкальной драмы им. Я.Свердлова, солист УзГАБТОБ им. А.Навои.

Якубов Иса (в Ташкенте) – режиссёр, заслуженный деятель искусств Узбекистана. Актёр и режиссёр в Узбекском театре кукол (1990-2000).

Мушеев Георгий (в Москве) – эстрадный певец, актёр, заслуженный артист России.

## Уроженцы других городов, которые работали в Андижане:

## Учёные:

Ядгаров Иосиф (ур. Маргилана) – д.м.н., профессор, зав. кафедрой неврологии АндМИ. Автор ряда книг.

Исхаков Вячеслав (ур. Ферганы) – к.м.н., доцент, зав. кафедрой психиатрии АндМИ.

Юсупов Абрам (1920, Самарканд – 1965, Андижан) – к.б.н., доцент, зав. кафедрой, проректор АндГПИ.

Абдурахманов Александр (ур. Коканда) – к.т.н., с.н.с., зав. кафедрой Ин-та хлопководства.

Ядгаров Юрий (ур. Ферганы) – к.м.н., ассистент кафедры урологии АндМИ.

## Администраторы, общественные деятели:

Ходжаев Михаил (1936, Туркестан) – гл. инженер стройтреста Минстроя УзССР в Андижане, заслуженный инженер Узбекистана. Орден Трудового Красного Знамени.

Авезов Натан (1910 – 1952, Маргилан) – ректор Андижанского учительского ин-та (1940 г.).

Рубинов Нисон (ур. Бухары) – раббай бухарско-еврейской общины Андижана (1989-1993).

В 1997 г. была создана Ассоциация евреев Средней Азии. Президентом были избраны Нерик Юшваев (с 1997 по 2001 г.), Анатолий Манахимов (с 2001 по 2002 г.). С июня 2002 г. по настоящее время Президентом Ассоциации андижанского фонда является Борис Миерович Якубов. В Израиле и США собирают деньги на ремонт и благоустройство кладбища Оромгох.

## Ассака

С 1920-х гг. здесь жили 15 семей бухарских евреев, в т.ч. Шурик и Михаил Абрамовы. В настоящее время бухарских евреев там нет.

## НАМАНАГАН И НАМАНАГАНСКАЯ ОБЛАСТЬ

**Наманганская область (вилоят)** образована в 1967 г. Население - 2196,0 тыс. чел. (2008).

## Наманган

Население - 449 тыс. чел. (2011).

Бухарские евреи появились

здесь в начале XIX в., переселившись из Бухары и других городов Средней Азии. Основы общины составили семьи Ильяевых, Лахчаковых, Боруховых, Мушеевых, Юнатовых, Хаимовых и др. Известным купцом был Матат Ильяев.

В начале 80-х годов XX в. бухарско-еврейская община На-

## АНДИЖАН



мангана составляла более 200 семей, а в 1989 г. по Всесоюзной переписи населения там проживало всего 42 семьи.

В конце XIX – начале XX вв. наиболее влиятельными лицами в городе были купец 1-й гильдии Матат Ильяев, купец 2-й гильдии Рафаэль Пинхасов и купец мулло Нотон Мушеев.

В 1910 г. сотни бухарских евреев подали прошения о принятии их в русское подданство. Как правило, все они отклонялись со стереотипным ответом, что проситель «не имеет особых заслуг», независимо от рода занятий и размеров состояния.

Такая же ситуация сохранялась в последующие годы. Например, в сентябре 1914 г. добивался русского подданства сын Матата Ильяева Уриэль-Нисим Ильяев, богатый человек, занимавшийся торговлей хлопком с годовым оборотом в 1 млн. рублей. Отец его был старожилом Туркестана и ещё в 1898 г. был принят в русское подданство, но оно не обеспечило такого же статуса сыну. На прошение последнего была наложена всё та же резолюция: «Отказать».

Большую роль в развитии общины сыграл Матат Ильяев, приглашавший раввинов из Палестины для обучения Торе и подготовки местных раввинов. Он также выписывал сотни книг из Иерусалима для нужд общины. Синагога находилась на ул.Чехова, проезд 1, д.14. В разное время калонтарами синагоги были Годол Завулунов, Рахмин Давыдов, Бенчик Левиев.

В 1929 г. открылась бухарско-еврейская школа с преподаванием родного языка и арифметики для начальных классов в соответствии с программой русской школы. В Намангане ухоженное кладбище, которому 200 лет. Много сил к его благоустройству приложили Исаак Ильяев, Даниэл Юнатов, Рахмин Давыдов. Отреставрировано 300 могил. На этом кладбище захоронено более 1000 ашкенази, эвакуированных во время Второй мировой войны в Наманган. Активистами общины были

филантропы Абдурахманов Исаак и Юшваев Нисим.

## Уроженцы Намангана, работавшие в этом городе:

Борухов Амнун (1927, Наманган - 2002, Израиль) – к.пед.н., доцент кафедры методики преподавания математики в НамГПИ.

Борухов Мошиях (1888 – 1954, Наманган) – раввин, педагог и просветитель. В числе первых учителей обучал детей бухарских евреев в советских школах Намангана. С 1906 по 1953 г. руководил еврейской общиной города. Создатель театральной труппы, драматург и переводчик с иврита на бухарско-еврейский язык.

Завулунова Хевси (1893-1971) – депутат Наманганского горсовета (1927 - 1933).

Давыдов Нисим Давидович (Джургот) (1880-1927) – управляющий Наманганским банком, защитник бухарско-еврейской общины от басмачества, создатель интерната для беспризорных. Калонтар общины Намангана, организатор синагоги, лично привёз из Иерусалима раввина и три свитки Торы. Расстрелян в застенках ГПУ за распространение сионизма и иудаизма.

Абдурахманов Исаак Сионович (1910-1975, Андижан). Филантроп. Внёс значительный вклад в благоустройство кладбища.

Абрамов Натан – гл. инженер проектного института (1976-1989).

Юнусов Даниил – зав. райздравотделом, майор мед. службы. Юсупов Моше – кандидат в мастера спорта по шахматам, участник первенств Узбекистана.

Самандарова Роза – главный врач роддома.

Юнатов Мошехаим (1901) – председатель колхоза «Озод яхуди».

Ачильдиева-Пинхасова Яфа – педагог. С 14 лет участвовала в ликвидации безграмотности (ликбез) среди населения.

## Офицеры:

Абрамов-Кайляков Хайка – капитан мед. службы.

Завулунов Моше – лейтенант, участник ВОВ.

Ибрагимов Бахор – капитан, участник ВОВ.

Исхаков Залмон – лейтенант, участник ВОВ.

Юнусов Даниил – капитан, участник ВОВ.

## Руководители школьного образования:

Борухов Михаил – педагог, директор школы.

Борухов Шемтов Мошияхович – завуч общеобразовательной школы.

Ильяев Исаак Матвеевич

(1922, Наманган – 1996, Израиль) – педагог. Заслуженный учитель УзССР (1980). Директор детского дома № 1 в Намангане (1947-1984). Награждён орденом Ленина (1971).

Исхаков Илья Шоломович (1936, Наманган – 2004, Нью-Йорк) – директор школы, орденноносец.

Ачильдиев Якуб (1911-1953) – заведующий горОНО, директор школы.

Давыдов Яков – работник Наманганского облОНО.

Гавриэлов Михаил – зам. заведующего Палским райОНО Наманганской обл.

Борухов Рафоэлхаим – директор средней школы № 5.

Хаимов Абрам – директор школы.

Пинхасов Амнун – преподаватель математики, директор школы.

Мераков Рафаэль – преподаватель школ г. Намангана, «Отличник на-родного образования Узбекистана».

## Репрессированные в годы советской власти:

Мошеев Аркадий Ягудаевич, Мошеев Данил Ягудаевич, Очильдиев Якуб.

## Уроженцы Намангана, работавшие в других городах:

Мушеев Соломон (в Ташкенте) – экономист. Заслуженный работник сельского хозяйства УзССР (1981). Зав. отделом сельского хозяйства СМ УзССР.

Мурдухаев Лазарь (в Ташкенте) – фармацевт, управленец. Начальник торгового отдела «Уз-медтехника».

Борохова Ксения (Киматхон) (1924, Наманган – 2004, Израиль) – (в Ташкенте) – певица ансамбля Узгостелерадио.

Левиев Менаше (Манас) (1912, Наманган – 1990, Ташкент) – (в Ташкенте) – композитор, народный артист Узбекистана, лауреат Госпремии им. Хамзы.

Ачильдиева (Рабинович) Роза (в Израиле) – медик. Филантроп. Автор трёхтомника «Воспоминания и размышления».

Абрамов Натан (в Душанбе, Израиле) – инженер, общественный деятель. Депутат муниципалитета гор. Лод (2001-2007).

## Уроженец другого города, работавший в Намангане:

Нисанов Мели (1917, ур. Коканда) – в Намангане работал директором медучилища. Майор мед. службы.

В настоящее время в Намангане бухарские евреи не проживают. В январе 2012 г. в Нью-Йорке официально открыт фонд Namangan Inc. Президентом фонда избран Яков Авизов.

Продолжение следует

**Данные материалы публикуются из книги**  
**Р. Пинхасова "Бухарские евреи в странах мира"**  
**Нью-Йорк, 2014, 712 стр.**  
**Желающие приобрести эту книгу**  
**могут позвонить автору по тел.: (718) 459-4854**



**РУБЕН ШАЛАМОВ  
ТОМАДА И ПЕВЕЦ**



**Провожу  
вечеринки!**

Пою без  
музыкального  
сопровождения,

оплата

по договорённости!

**917-232 8159**

**SHARED OFFICES  
FOR RENT**

QUEENS BLVD & 77TH AVE  
- 150 sq ft - \$850/month

All utilities + DSL internet connection  
included;

Ground floor with street access.  
Shared office suite with travel agency.

LOCATION:

- Right on Queens Blvd., 1.5 blocks  
from Union Turnpike/Kew Gardens sub-  
way stop (trains E, F)

- Easy access to all major highways  
(LIE, GCP and Van Wyke)

115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY  
(Between 76th Dr & 77th Avenue,  
South side)

**917-226-3800** Nelly Beck Inc

CRUISEPLANNERS  
by American Express

**ТРЕБУЮТСЯ  
НА РАБОТУ**

**В КОМПАНИЮ,  
В КВИНСЕ,  
ТРЕБУЮТСЯ  
РАЗНОРАБОЧИЕ**

**917-648-9203**

**ТРЕБУЕТСЯ  
BARBER  
В BARBER SHOP  
В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ  
НА FULL TIME  
И PART TIME**

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ  
И ЗАРПЛАТА –

\$120 В ДЕНЬ.  
ЕСЛИ ЕСТЬ СВОЯ

КЛИЕНТУРА – 60/40.

**917-559-5967**



**שומר'י הדת  
SHOMREI HADAS CHAPELS**

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

**Tel: 718-436-8700**

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день  
в Вашей жизни, когда этот мир  
покидают Ваши родные и  
близкие, обратитесь  
в Хевро Кадишо SHOMREI  
HADAS CHAPELS  
и Вам окажут лучший сервис  
по приемлемым ценам.

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שנעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלמים



**ПАМЯТНИКИ  
Nisan and Sons  
MONUMENTS**

Самые лучшие памятники  
и портретные изображения в  
исполнении Нисона и его сыновей.  
Для удобства клиентов принимаем  
заказы в Квинсе и выезжаем на дом.  
Мы находимся по адресу:  
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона



**ПАМЯТНИКИ**



Гагик Карагезян  
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и  
надписями на всех языках. Портретные изображения  
и дизайн в исполнении талантливого художника.  
Имеем образцы памятников всех форм и цветов.  
Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)



**НАША ИСТОРИЯ**

Владимир Левин,  
Нью-Йорк

Продолжение.  
Начало в №648

**КАК ЭТО БЫЛО**

Янкель Пинхусович Черняк родился в 1909 году в Черно-вцах. Этот город, как и вся Буковина, входили тогда в состав Австро-Венгерской империи, которая распалась в результате Первой мировой войны. В то страшное время от погромов погибла вся его большая семья. Он остался абсолютно один. Воспитывался в детском приюте. Учился очень хорошо. Еще в школе освоил немецкий, румынский, венгерский, английский и французский языки. К 20 годам говорил на них без всякого акцента. Учился в Пражском техническом училище, где был лучшим из учащихся. Потом работал на электротехническом заводе. Когда разразился экономический кризис, он потерял работу и решил продолжить образование в Берлинском политехническом колледже, где и получил диплом инженера. В 1930 году вступил в Германскую коммунистическую партию. Он был убежденным коммунистом и свято верил в марксистско-ленинские идеи. Тогда же и был завербован советской разведкой, которая работала под прикрытием Коминтерна.

Призванный в армию, он стал писарем артиллерийского полка в чине сержанта. Полк этот был в Румынии, и Янкель имел доступ к секретным документам, содержание которых немедленно становилось достоянием советской военной разведки. Он передал сведения о всех системах оружия европейских армий. С 1934 года возглавил советскую резидентуру в Румынии. И вскоре «попал под колпак»: завелся предатель. Было принято решение срочно эвакуировать Черняка в Москву. Здесь он год учился в разведшколе под руководством А.Х. Артузова, который Сталиным был назначен заместителем начальника Четвертого (разведывательного) управления Генштаба Красной армии. Длительные беседы имел с ним начальник разведки РККА армейский комиссар второго ранга Ян Берзин. Год напряженной учебы шпионским хитростям и мастерству, встречи с агентами Коминтерна, работавшими по всей Европе. Именно в разведшколе Янкель Черняк освоил русский язык, которого до этого не знал.

На исходе 1936 года его назначили корреспондентом ТАСС в Швейцарии. А как разведчик, он имеет оперативный псевдоним «Джен». Свою агентуру в Швейцарии и Германии он вербовал лично. Впоследствии гитлеровской контрразведке так и не уда-

важности, которая доклады- валась лично Сталину. Всего 35 агентов. Их имена засекречены до сих пор, поскольку они работали на СССР и после войны в Германии, США, Италии...

12 июня 1941 года, еще до сообщений Рихарда Зорге и

жил постоянно на одном месте. И не пил. Все время ночевал у друзей и редко когда на одном месте дважды. Да и в Берлине он бывал не часто – то в Швейцарии, то в Париже, то еще где-нибудь в Европе.

Янкель Пинхусович обладал исключительными способностями. С первого прочтения он запоминал слово в слово 10 страниц текста на любом из семи языков и расположение семидесяти предметов в комнате - с первого взгляда. Мало того – он обладал даром гипнотизера и с высокой точностью мог разгадать намерения собеседника, предсказывал события, как Вольф Мессинг. К тому же он был не чемпионом Берлина по теннису, как сказано в фильме, а считался мастером рукопашного боя, хотя в соревнованиях участвовал

# ШТИРЛИЦА



# ЗВАЛИ ЯНКЕЛЬ

лось раскрыть ни одного агента из группы «Крона», работавшей под руководством Черняка. Имена только двоих из 35 рассекречены сегодня. Это артистка Ольга Чехова и любовница Геббельса Марика Рёкк. Помните трофейный фильм «Девушка моей мечты»? Так вот, Марика Рёкк играла в нем роль главной героини, той самой девушки, о которой не грех было мечтать. Эти любимцы Геббельса добывали сведения исключительной важности. Остальных не удалось раскрыть даже автору книги «Рассекреченные судьбы» Александру Авербуху, который специализируется на поисках разведчиков. Известны только их должности в иерархии Третьего рейха: секретарь рейхсминистра, офицеры абвера, вермахта, гестапо, офицер, работающий непосредственно в Ставке Гитлера, глава исследовательского отдела авиастроительной фирмы, крупный банкир, высокопоставленный офицер Генштаба, дочь начальника крупного танкового конструкторского бюро – люди, которые вращались в высших кругах Рейха и добывали информацию исключительной

Леопольда Треппера, Черняк передал в Москву секретный приказ главнокомандующего Сухопутными силами Германии о сроках, целях и сигналах при вторжении в СССР, о начале действия плана «Барбаросса». Сталин не поверил и велел послать этих разведчиков подальше.

«Крона» работала в Германии 11 лет. И если о «Красной капелле» Треппера-Гуревича и «Красной тройке» Шандора Радо немецкая контрразведка узнала все и ликвидировала «Капеллу» еще в 1942, а «Тройку» - в 1944, то о работе «Кроны» она могла только догадываться по радиограммам, которые невозможно было расшифровать. В Москве от Черняка узнали о германской системе противовоздушной обороны, противолодочной защите, о новейших системах самолетостроения, аппаратах связи, состоянии оборонной промышленности, о ФАУ-1. О странах-союзниках Гитлера.

Помните, в фильме «Семнадцать мгновений весны» показано, как Штирлиц отдыхает в своем особняке на окраине Берлина и попивает армянский коньяк. Не было у него особняка. Он никогда не

только в юности. . И руки у него были золотые. Он мог изготовить из подручных средств печати и штампы, мог подделывать любой почерк. Его донесения никто не смог бы расшифровать, потому что если бы микропленки попали в чужие руки, они бы немедленно засвечивались. Он сделал себе несколько паспортов, в том числе и австралийский. И ни разу его документы не вызвали сомнений при пересечении границ. А ездить ему пришлось много. Он путешествовал под видом лектора-инженера, рассказывающего о достижениях инженерной мысли, или коммивояжера, и в каждой стране держался так, чтобы не привлекать к себе внимания. Менял имена и легенды, останавливался не в гостиницах, а у надежных людей. Ему удалось составить список счетов в различных банках Европы, на которых лежали активы сотрудников германских спецслужб и бонз нацистской партии. Мелких чиновников он подкупал, как сейчас подкупают бюрократов в России - взятками и подарками.

**ТОЛКОВЫЙ  
РАЗВЕДЧИК –  
ЭТО БОЛЬШЕ,  
ЧЕМ ДИВИЗИЯ**

Разведка существует с древнейших времен. Каждое государство ею обладает. Задача разведчика – в добыче закрытой информации, имеющей военной, экономического и политического значение, проще говоря – технологических секретов, которыми обладает враждебное государство. Этим и занимался Янкель Черняк, но поскольку он еще был отлично образованным инженером, он мог анализировать добытую информацию и поставлять Центру самое главное.

А что же было главным достижением в его деятельности?

- То, что никто из агентов «Кроны», действовавшей не только в Германии, но по всей Европе, не был раскрыт и пойман. Москва получила совершенно секретный план «Барбаросса» и точную информацию о датах его осуществления.

- Черняк фактически спас Москву от гитлеровской авиации: ему удалось выкрасть документацию на производство радаров и даже доставить образец такой радара.

- Иконоскопы – так назывались первые радиолокаторы. Технологию и способ их производства получила Москва. Вот как оценивал эту работу академик, вице-адмирал, создатель советской радиоэлектроники, заместитель министра обороны Аксель Берг: «Ваши материалы отвечают острой потребности наших институтов, они помогают в разработке новых, сверхчувствительных телепередатчиков. Ваша информация помогает нам сэкономить буквально миллионы валютных рублей».

- Во время войны в Москву шли данные о германских запасах никеля, вольфрама, олова, количестве боевых самолетов и маршрутов их перемещения к фронту.

- От Черняка пришла информация о присадках к стальным сплавам, из которых немцы делали орудийные стволы. Он прислал тактико-технические данные о танке «Тигр» и самоходке «Пантера».

- Черняк раздобыл также полный план операции немцев на Курском выступе, что позволило предпринять меры и ценой больших потерь все же одержать победу. Не будь в руках сталинского командования этого плана, всё на войне могло закончиться не так.

Продолжение следует



# JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

*Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul*

## REGISTRATION HAS BEGUN!

- Develop character, personal integrity and self esteem
- Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- Qualified, Certified, Master Teachers
- NYS Core Standards-Based Curriculum
- High Scores on NY State ELA and Math Exams
- Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- Enrichment Classes in Math and Science
- Specialties such as Computers, Art and Physical Education
- Extensive School Library
- Nutritious Breakfast and Lunch
- After School Program

**FREE FULL DAY UPK**  
12 Month Program for 4 years olds  
All NYC residents are eligible, not dependent on income

NURSERY THROUGH 6TH GRADE

# REGISTER TODAY

# 718-426-9369

 Early Childhood & Elementary School  
Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

# GANEINU PRESCHOOL

## OF FRESH MEADOWS

**FREE FULL DAY UPK FOR 4 YEARS OLDS**  
ALL NYC RESIDENTS ARE ELIGIBLE, NOT DEPENDENT ON INCOME

**NURSERY PROGRAM FOR 3 YEARS OLDS**

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION

**718-480-0100**  
queensganeinu@gmail.com

LIMITED SLOTS AVAILABLE

64-41 UTOPIA PARKWAY, FRESH MEADOWS, NY 11365

## PERFORM A MITZVAH AND YOU WILL BE REWARDED



Existing in New York, the only Jewish organization RENEWAL has for many years provided grant assistance for kidney transplantation from a living donor to those in need. Over the past two years, RENEWAL has helped 17 patients - representatives of Bukharian Jews (including Y. Shamuilov, B. Tamayev, M. Gavrielov, E. Abramov). 26 people are on a waiting list.

Guided by the precepts of the holy Torah, the staff of the organization and donors are making a big mitzvah.

They are not indifferent to the suffering of others and therefore deserve all the admiration and gratitude.

They are infinitely generous people who give more than they can.

For the health and social support of donors in the postoperative period, the organization needs financial support.

I appeal to you to participate in the implementation of dreams of those suffering from kidney diseases.

**5904 13th Ave Brooklyn, NY 11219**

Tel: **718-431-9831**, Fax: **718-374-6629**

E-mail: **info@renewal.org**

**www.renewal.org**

Efraim Khaimov – one of those who was helped by RENEWAL  
347-682-9942 – Cell, 718-793-0549 – Queens.

## ПРОЯВИТЕ МИЦВУ И ВАМ ВОЗДАСТЯ



Существующая в Нью-Йорке единственная еврейская организация RENEWAL уже много лет оказывает безвозмездную помощь нуждающимся в трансплантации почки от живого донора.

В течение последних двух лет RENEWAL помогла 17 больным – представителям бухарских евреев (в т.ч. Я.Шамуилов, Б.Тамаев, М.Гавриэлов, Е.Абрамов). На очереди 26 человек.

Руководствуясь заповедями святой Торы, сотрудники организации и доноры совершают большую митцву.

Они не равнодушны к страданиям других и поэтому заслуживают всяческого восхищения и благодарности.

Это беспредельно щедрые люди, которые дают больше, чем могут.

Для медицинской и социальной поддержки доноров в послеоперационный период организация нуждается в материальной поддержке.

Обращаюсь к Вам с просьбой принять участие в осуществлении мечты страдающих болезнью почек.

**5904 13th Ave Brooklyn, NY 11219**

Tel: **718-431-9831**, Fax: **718-374-6629**

E-mail: **info@renewal.org**

**www.renewal.org**

Эфраим Хаимов – один из тех, кому помогла RENEWAL  
347-682-9942 – Cell, 718-793-0549 – дом.



## НАЗМ ВА НАВО

Рӯшелҷон  
РУБИНОВ

**САБРУ ТОҚАТ**  
Ба тобистон офтоби чароғон,  
Замистон, тирамохро барфу борон,  
Ҳавои форамат андар баҳорон,  
Ба ман Ту сабру тоқат дех, Худочон.

## БОВАРӢ НЕСТ

Ба дунёи фиребо, боварӣ нест,  
Ба молу мулку тилло, боварӣ нест,  
Ба ҳусну рӯи зебо, боварӣ нест,  
Ба нокас дон, ки асло, боварӣ нест.

Ҳазор бошӣ ту инсони бақувват,  
Бадавлат, бардаму соғу саломат,  
Агар ояд аҷал бо вақту соъат,  
Ба доруҳои Сино, боварӣ нест.

Мағӯ бисёр агар хоҳӣ ту иззат,  
Махӯр бисёр агар хоҳӣ ту сиҳҳат,  
Кушо чашмат диҳанд оши балаззат,  
Махӯр хӯрок зи ҳар ҷо, боварӣ нест.

Мабодо гандумат арзан набошад,  
Каси мард гуфтагиат зан набошад,  
Бубин, дӯстдоштаат душман набошад,  
Баёру дӯст гоҳо, боварӣ нест.

Гирӣ як бор нафас, сад бор шукр кун,  
Саноя ҳамд Худовандро зикр кун,  
Кучо рафтанд ҳама хешон? Фикр кун,  
Аё Рӯшел ба фардо, боварӣ нест.

Ба боғ умру ба сахроҳо бидеҳ абр,  
Заифонро бидеҳ қувват, мадеҳ чабр,  
Ба зӯр ҳиммат, ба бой вичдону ҳам қадр,  
Фақат бар ман қаноъат дех, Худочон.

Ба доно дӯсту инсоф дех ба нодон,  
Ба қашшоққон умед, нон бар гадоён,  
Расад бар нияти некаш ҳар инсон,  
Ба ман хайру саховат дех, Худочон.

Ба бад некӣ, ба некмардон бидеҳ бахт,  
Ба подшоҳон адолатмандию тахт,  
Ба гумроҳон бидеҳ боз фурсату вақт,  
Ба Рӯшелҷон ибодат дех, Худочон.

## ҲАР ГАДО ҚАСДИ ГАДО

Аз қадим маълум ба одам ҳар гадо қасди гадо,  
3-ин сабаб ғамхона олам ҳар гадо қасди гадо.  
Хоҳ боғбон, хоҳ ҳофиз саргарош ё моҳипаз,  
Ҳар кадом касбе надонам ҳар гадо қасди гадо.  
Фитнаю игвокунон одамфурӯшӣ мекунанд,  
Мон, ки номҳашон нагӯям ҳар гадо қасди гадо.  
Ғайри дарди пул дигар коре ба дунё нест магар,  
Моли дунё гуфта ҳар дам ҳар гадо қасди гадо.

Чашми инсонро фақат сер мекунад хок оқибат,  
Ваҳ, ки ҳатто рӯзи мотам ҳар гадо қасди гадо.  
На, ки байни одамон ҳатто таҳайюр нашавед,  
Авлиё, пайғамбарон ҳам ҳар гадо қасди гадо.  
Ҳеҷ сабуксорӣ макун Рӯшел мудом вазнин бош,  
Некӣ кун бошанд агар ҳам ҳар гадо қасди гадо.

## ДУШВОР БУДАСТ

Дунё аҷаб бозор будаст,  
Ғамхона, качрафтор будаст,  
Олим чудо бисёр будаст,  
Одам шудан душвор будаст.

Дунёи ҳар рангин бидон,  
Талх асту гаҳ ширин бидон,  
Олим шудан мумкин бидон,  
Одам шудан душвор будаст.

Ёби ҳазорон молу зар,  
Обрӯю зан, духтар, писар,  
Донӣ агар чил хел ҳунар,  
Одам шудан душвор будаст.

Сагро кунӣ чун тарбият,  
Сағзода монад оқибат,  
Бисёр мақаш ҳеҷ азбият,  
Одам шудан душвор будаст.

Чор рӯз чаҳон аст даргузар,  
Мо ҳам ба дунё раҳгузар,  
Санчида Рӯшел кун назар,  
Одам шудан душвор будаст.



**EL AL**  
IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.

## Now is the time to stand together.

As the national airline, we are honored to stand by the people of Israel and the Jewish communities around the world.

During these challenging times, EL AL is proud to continue its regular schedule of up to five daily nonstop flights from the USA (except for Shabbat).

Your support for Israel and EL AL is important and deeply appreciated.

THE MOST NONSTOP FLIGHTS TO TEL AVIV FROM NEW YORK (JFK/NEWARK) AND THE ONLY NONSTOP FLIGHTS FROM LOS ANGELES, IN ADDITION TO NONSTOP FLIGHTS FROM TORONTO.

www.elal.com

800.223.6700

ELALIsraelAirlinesUSA

@ELALUSA

בס"ד

**OHAR CHANA HIGH SCHOOL**  
UNDER THE LEADERSHIP OF MR. LEV LEVIEV

**REGISTRATION NOW OPEN FOR 2014-2015**

Regents & AP Courses

Fully Equipped Science Lab

*Capturing the Potential of Every Heart, Mind & Neshama!*

For more information contact us at:  
**The Jewish Institute of Queens**  
Ohr Chana Middle and High School for Girls Grades 7-12  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
Phone: 718-426-9369 or 917-670-5020





**TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

**Авиабилеты в любую точку мира**  
(специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero, El Al, O'zbekiston Havо Yo'llari, Ukraine International Airlines, Lufthansa и т.д.)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА**  
(Карловы Вары, Болгария, Словения)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ**

Аккредитованны в Консульствах России, Украины, Беларуси, Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии. Выполняем все визовые услуги для поездок в эти страны

**ОТЕЛИ, ЭКСКУРСИИ, КРУИЗЫ, ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ**

**SUPER SALE**

**ПРЕДЛАГАЕМ ПУТЕВКИ ПО ОЧЕНЬ ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ НА Л Е Т О!!!!**

LA ROMANA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
PUNTA CANA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
CUNCUN – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
RIVIERA MAYA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО

Даты регулируем по желанию клиентов.  
Подробности с описанием туров, уточнением стоимости и возможности изменения посещения городов, а также кошерность уточняйте с турагентом.

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств

**"One Heart" – Центр Соединения Сердец**

При клубе работает matchmaker.

В Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев:  
Воскресенье с 11am-5pm; 5 этаж, комната 108  
Телефон: (718) 520-1111 ext 124; (908) 461-3636  
В Синагоге Beth Gavriel:  
Понедельник, Среда с 4:30pm-7pm.  
Телефон: (917) 224-2100

Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи

**www.jewishoneheart.com**

**ENJOY FREE REGISTRATION AND FIND YOUR SOULMATE TODAY!**

106-16 70 Ave Forest Hills NY 11375. Телефон: (718) 520-1111

**АННА  
БАСЕЛ**

**РИЭЛТОР**



**ПОМОЖЕТ  
С ПОКУПКОЙ  
И ПРОДАЖЕЙ  
НЕДВИЖИМОСТИ.**

**200% ВНИМАНИЕ  
И СЕРВИС.**

**347-421-2045**



**ПАМЯТНИКИ,  
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА  
ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ**

85-43A 118 STREET KEW GARDENS  
CELL 718-536-8659, 646-404-1326

**ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ**



**Медицинская  
страховка**



В медицинском офисе  
квалифицированный  
специалист  
поможет Вам получить  
все виды  
медицинской страховки  
для взрослых и детей,  
включая Medicaid.

**Услуга оформления  
страховки – БЕСПЛАТНО**

**917-671-6250**

**Говорим по-русски**



**VIDEO  
PHOTO  
МЭРИК РУБИНОВ**



**Фотокорреспондент The Bukharian Times**

- \* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- \* Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.
- \* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- \* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**



**Ю М О Р**

\*\*\*

Муж с женой занимаются контрабандой животных.

Муж говорит жене:

- Так, змею под шляпу, черепахек в лифчик, а скунса в трусы.

Жена:

- А как же запах?

Муж:

- Ну, сдохнет так сдохнет.

\*\*\*

Разговаривают два бизнесмена. Один спрашивает:

- Как идут дела?

Второй отвечает:

- Плохо. Открыл новый супермаркет, народ так и прет!

- Чего же тут плохого?

- Так он прет все, что плохо лежит!..

\*\*\*

В Швейцарии отец не знает, сколько у него детей, а дети, кто их отец.

Тайна вкладов.

\*\*\*

Новый русский поймал золотую рыбку. Она ему и говорит:

- Отпусти меня, любое желание исполню.

- Рыбка вот есть у меня квартира в Москве, а вилла на Канарах. Построй для меня автостраду, чтобы я мог быстро из квартиры до виллы добираться.

- Ну, ты даешь! Это ж очень тяжело. Только представь, сколько нужно бетона, асфальта. Уж лучше загадай другое желание.

**ВЫЙТИ ЗАМУЖ ЧТО ЛИ...  
ГДЕ ЭТОТ НЕСЧАСТНЫЙ ПРЯЧЕТСЯ?**

- Ну ладно. Вот у меня были четыре жены. Все как сыр в масле катались, но при этом были вечно чем-то недовольны, а почему - не знаю. Научи меня, золотая рыбка, понимать женщин.

- Тебе автостраду четырех - или шестиполосную?

\*\*\*

- Девушка, вы не подскажите, который час?

- Ладно, только в постели - не курить!

\*\*\*

Если девушка страшная - это минус.

Если девушка стервозная - это тоже минус.

По идее, минус на минус - даёт плюс.

Но если минус на минус, да плюс ещё и не даёт...

\*\*\*

Двое друзей разговаривают:

- Твоя жена много болтает?

- Пожалуй, да... Когда мы были в отпуске, у нее даже язык загорел!

\*\*\*

Фраза «Милый, подай, пожалуйста, цветные невидимки» напрочь убила мужскую логику.

\*\*\*

Если мужчина не помогает вам на кухне – не помогайте ему в постели. Пусть корячится.

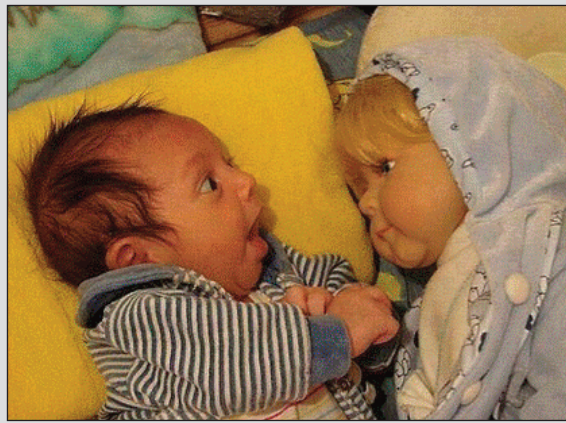
\*\*\*

А вы заметили, что женское - "буду готова через 5 минут" и мужское - "через 5 минут буду дома"-одно и то же ))...

\*\*\*

Нахожу выход из любой ситуации! Удивляет другое: как я, зараза, нахожу туда вход!!!

**Придумайте название. №649**



**Результаты конкурса ВTimes №648:**

Победитель

Не той бы улицей прошел, Тебя б не встретил, не нашел...

А.Кусаев

Эх, проглочу!

Эх, прикурю!

А.Н.

Подумаешь! Эка невидаль!

Виктор Аулов



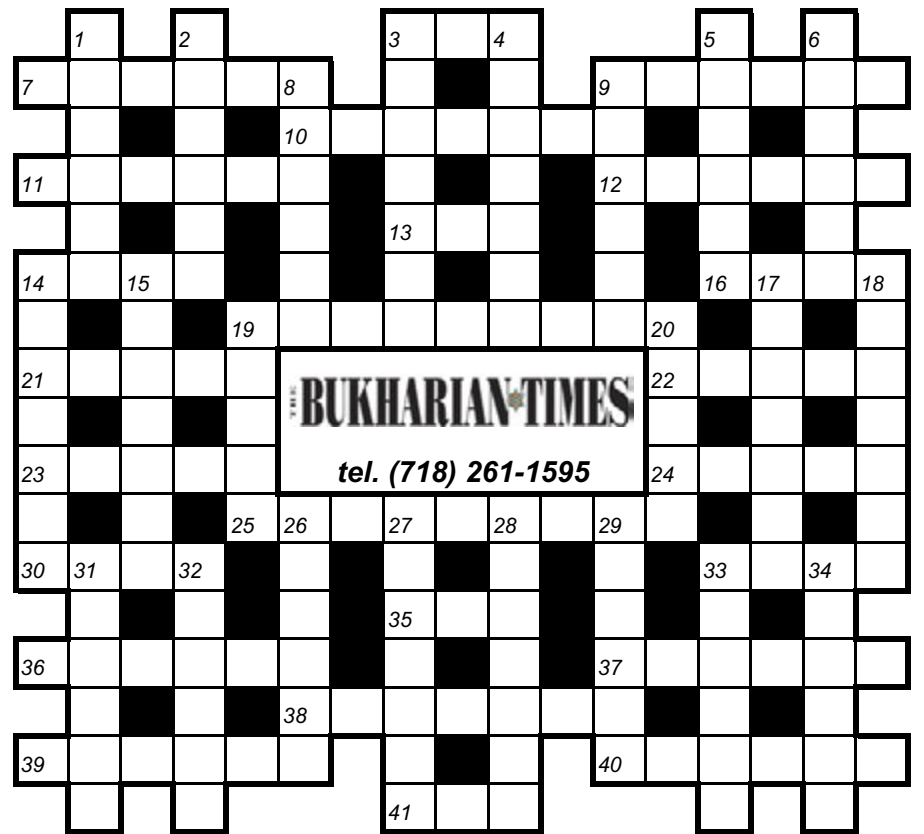
Ждем ваших откликов по e-mail: [bukhariantimes@aol.com](mailto:bukhariantimes@aol.com)

**КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**По горизонтали:** 3. Непроизвольное подёргивание мышц лица. 7. Старинный кукольный театр. 9. Студенистое жидкое кушанье. 10. Короткая шуточная сценка. 11. То, без чего нельзя представить себе Уинстона Черчилля. 12. Гангстерский город США в 30-е годы XX века. 13. Сто центов в Риге. 14. Лосось. 16. Серый санитар леса. 19. «На него подуй слегка: был цветок - и нет цветка». 21. Балетная туфелька. 22. Квартальный, годовой ... . 23. Орудие для клеймения скота. 24. Напиток из кислого молока. 25. Столица государства Сент-Винсент и Гренадины. 30. Этот цитрус называют «младшим братом» лимона. 33. Буква кириллицы. 35. Имя короля, не имеющего возможности жениться по любви (песен.). 36. Чувство сожаления об упущенной возможности. 37. Семиструнная подруга барда. 38. Лиственная роща. 39. Жена царя. 40. Рисунок, вырезанный на золоте или серебре и заполненный чернью. 41. Категория глагола.

**По вертикали:** 1. Узкий проход между горами. 2. Ядовитое вещество. 3. Советский авиаконструктор. 4. Инертный газ без цвета и запаха. 5. Композитор, режиссёр-

постановщик, педагог, заслуженный деятель искусств Туркменистана, народный артист Туркменистана, автор фильмов «Шоиста Муллоджанова», «Чаша Ильяса», книга «Монолог в пути», «Мир. Шаги. Созвучия», «Мелодия природы». 6. Часть речи. 8. Отец отца отца. 9. Детский аттракцион. 14. Политэкономический «бестселлер» Карла Маркса. 15. Потомок конки. 17. Служебная собака. 18. Итальянский композитор и эстрадный певец. 19. Мальчик-подросток (устар.). 20. Верхушка стебля кочана. 26. Поэма Гомера. 27. Врач, кандидат медицинских наук, общественный деятель. Первый президент общины бухарских евреев в Вене (1974-1993). 28. Государство в Юго-Восточной Азии. 29. Ветер, способный с корнем вырывать деревья. 31. Куртка, используемая альпинистами. 32. Вечерняя молитва у евреев. 33. Заслуженный артист Узбекистана, певец-шашмакомист; около 40 лет участвовал в ансамбле шашмакомистов Гостелерадио Узбекистана, затем в ансамбле «Шашмаком» (Нью-Йорк). 34. Самая уязвимая шахматная фигура.



**Ответы на кроссворд:**

**По горизонтали:** 3. Тик. 7. Вертеп. 9. Кисель. 10. Реприза. 11. Сигара. 12. Чикаго. 13. Лат. 14. Кета. 16. Волк. 19. Одуванчик. 21. Пуант. 22. Отчет. 23. Тавро. 24. Айран. 25. Кингстун. 30. Лайм. 33. Како. 35. Луи. 36. Досада. 37. Гитара. 38. Дубрава. 39. Царница. 40. Нигелло. 41. Вид.  
**По вертикали:** 1. Дефлеп. 2. Отрава. 3. Туполев (Андрей). 4. Криптон. 5. Иса-Искак). 34. Король. (Ригорий). 28. Таиланд. 29. Уран. 31. Анорак. 32. Маарив. 33. Катаев (Очарка. 18. Кутуньо (Тото). 19. Орок. 20. Кочан. 26. «Илиада». 27. Галибов. 17. ков (Бен). 6. Глагол. 8. Прадед. 9. Канели. 14. «Капитал». 15. Трамвай. 17. Певца-шашмакомист; около 40 лет участвовал в ансамбле шашмакомистов Гостелерадио Узбекистана, затем в ансамбле «Шашмаком» (Нью-Йорк). 34. Самая уязвимая шахматная фигура.



**GOOD RUSSIAN HUMOR MAGAZINE**

**Журнал для веселья, раскрепощения, снятия усталости и стресса**



**И снова здравствуйте!**

Мы уже приступили к работе над очередным 59-м августовским номером "ХРЮ", но не забываем наших друзей и читателей Bukharian Times.

58-й номер уже давно продается в Бруклине, а те, кто живет в других местах, могут заказать по подписке любые (а лучше все!) из 58 вышедших номеров прямо к себе домой. USPS доставка в любую точку США. По Нью-Йорку возможна доставка курьером по договоренности со скидкой при оплате наличными (от 30 номеров).

У нас также есть специальные предложения для аптек. Ведь смех - это лучшее лекарство!

По всем вопросам (подписка, реклама, распространение) звоните в редакцию журнала "Хороший Русский Юмор". (646) 773-7796

Наталья ПЕТРИКОВСКАЯ, г. Гомель

**БОЛЬНОМУ СТАЛО ЛЕГЧЕ...**

Произошло сие действие в одной из клинических больниц. Утренняя запарка. Старший врач отделения раздает врачам и санитаркам задания по больным.



И тут как раз подходит к нему молодая санитарочка, которой выдается больничная карточка пациента и указание: поставить 3-4 клизмы. Указание лучше прочитать вслух, чтобы осознать весь комизм ситуации. Проходит значительное время, как раз все отделение в сборе (чай гоняют), тут заходит та самая санитарка и выдает перл: - Доктор, больной от двадцать третьей клизмы отказался!

Иван БОКИЙ



**ВЫУЧИ, ДРУЗЬЯМ ПОНРАВИТСЯ!**

«Ты, папа, не мог бы нам с девушкой дать на вечер машину свою?» «Почему же? Берите, но только хочу вам сказать - Бензина там нет». «А он нам и не нужен!»

Леонид ПИСАРЕВ, г. Минск

**АНЕКДОТ**

от Елены ПЛЕШКО

У одного мужика ребенок родился. Вынесли ему его, он посмотрел - страшный какой! - Этого я не возьму, замените, - говорит. Медсестра даже растерялась сначала, а потом давай кричать на весь этаж: - Мужчина, здесь не магазин! Берите ребенка или я его сейчас на пол брошу! А мужик на своем стоит: - Что вы мне уродца какого-то подсовываете? Да он ночью глотку мне перегрызет! Где жена-то? - Ваша жена умерла при родах.



- Так мне теперь кормить его придется? Не возьму, хоть убейте!  
- Берите, мужчина. Ребенок - прямо копия ваша: и глазки, и усики...  
- Погодите, вот моя жена идет!  
- Это не ваша! Свою в морге получите. Не трогайте эту женщину, не тро... Ладно, ошибка вышла с ребеночком. Третий день его таскаю - никто не берет. Ну что за люди такие?!

**Девушка признается подружке:**  
- Я никогда не была так счастлива! У меня двое парней, и один из них такой замечательный - красивый, чуткий, заботливый, внимательный!  
- Тогда зачем тебе второй?  
- Ох, зато второй не гей!

**Двойной удар - это когда на грабли еще и нагадили.**

Народ сказал

Сколько ни приводила жена домой любовников, сколько ни прятала их в шкаф и под кровать - а муж из командировки так и не вернулся.  
Все-таки при рабовладельческом строе рабочие и служащие честно назывались рабами, не то что нынче...  
Для женщины главное, чтобы любил. Для мужчины - чтобы давала любить.  
Кто сказал, что люди не умеют летать? Люди не умеют приземляться.  
Когда вы умираете от голода вместе с тигром, знайте - тигр умирает последним.  
- Говорят, дети - цветы жизни, а я не понимаю, что у них вообще общего?  
- Горшки.



**И КАК ОН ПЬЕТ ТАКУЮ ГАДОСТЬ?!**



Андрей СЛУЦКИЙ

Два грузина в полностью закрытой автомашине "ГАЗ-21". Окна все закрыты плотно, в костюмах, в галстуках, на улице сорокаградусная жара. Едут по Тбилиси, истекая потом. Пассажир говорит водителю:

- Гоги, может, я открою окно?  
- Нэльзя! - отвечает водитель.  
Проезжают метров сто, он снова говорит:  
- Гоги, я открою окно - сердце останавливается.  
Водитель отвечает:  
- Я говорю тебе - нэльзя!!!  
- Но почему нэльзя?  
- Пускай все думают, что у нас кондиционер!..



молодой. На фото группа людей в военной форме. Внук спрашивает:  
- Деда, а кто вот это стоит, такой неприятный?  
- Внучек, это же Гитлер, плохой человек, много народа истребил.  
- А что это ты рядом с ним стоишь и руку вверх тянешь?  
- А это я ему говорю: "Остановись, блин, что ты делаешь?"

- Как жили наши бабушки и дедушки - знакомство, первый поцелуй, свадьба, секс.
- Как жили наши папы и мамы - знакомство, первый поцелуй, секс, свадьба. Как живем мы - поцелуй, секс, поцелуй, секс, знакомство.
- Однажды медвежонка Умку унесло на дрейфующей льдине в Северный Ледовитый океан. Так бы он там и умер от холода и голода, если бы не ледокол "Ленин", который наматал его на винты.
- Сочинцы произошли от отдыхающих, у которых не осталось денег на обратную дорогу!



Выходи скорей, пока мой в отключке...



Андрей СЛУЦКИЙ

**Самая хорошая работа - это высокооплачиваемый отпуск.**

Народ сказал

- Здорово! Дай какое-нибудь интересное кино посмотреть!  
- Тебе какую, немецкую или нашу?

Жена - мужу:  
- Что это ты вертишься всю ночь, как спутник?  
- А ты что лежишь, как импортное оборудование на стройке?

В грузинской школе учитель проводит урок физкультуры. Девочки крутят обручи. На Манану обруч не налезает. Учитель:  
- Манана! Персик! Не порть фигуру! Иди домой!

- Вася, если бы тебе предложили переспать с Машей один раз или с



от Елены ПЛЕШКО

Петей два раза, что бы ты выбрал?  
- Ну... Маша - это, конечно, Маша. Но два раза - это два раза!..

- Девушка, вы же давно ждете принца на белом коне?  
- Да.  
- Ну вот, я пришел.  
- Круто, а где принц?

Мужчина забирает машину со стоянки и показывает царяшину охраннику:  
- Это что, так было?  
- Не, это так будет.

- Дорогой, зайдём в магазин косметики, у меня совсем нет туши.  
- Мне кажется, что с тушей у тебя как раз все в порядке.

- Серега! Ты где? Мы дочку разлили.  
- Бегу! Бегу!  
- Не беги, я же говорю: разлили, а не налили.

- Будете хорошо работать, я вам зарплату в октябре повышу.  
- Да вы достали уже! Зарплату не платите, но все время повышаете!

Внук с дедом смотрят фотографии, где дед

**А в это время...**

Глухая деревня. На улицу въезжает шикарный "мерс". Из машины вылезает крутой новый русский, навстречу ему старушка.  
- Бабушка, - говорит новый русский, - ты помнишь, как во время войны прятала от немцев сына командира партизанского отряда, маленького мальчика в телогрейке?  
- Ой, конечно помню, сыночек!  
- Так вот, я за телогрейкой приехал.



Иван БОКИЙ



## СПОРТ

После четвертой в истории победы Германии на чемпионатах мира по футболу в центре внимания общества и прессы находятся не только национальная сборная и тренер Йоахим Лёв, которого в Германии все зовут более коротко – Йоги, но и канцлер Ангела Меркель, которая вместе с федеральным президентом ФРГ Йоахимом Гауком прилетела в Рио-де-Жанейро на финальный матч между командами ФРГ и Аргентины.

Победы сборной Германии на чемпионате мира по футболу в Бразилии на родине ждали миллионы немцев, в том числе и известные политики. Накануне финала канцлер Ангела Меркель выразила уверенность в победе своей команды – и оказалась права. После победы над португальцами в первом матче со счетом 4:0 она пообещала двум своим любимым футболистам, Лукасу Подольскому и Бастиану Швайнштайгеру, что прибудет на финал, если команда в него попадет. И сдержала обещание.

Когда же началась любовь Ангелы Меркель к футболу? Критики канцлера Германии утверждают, что Меркель начала любить футбол "по обязанности", только когда стала канцлером, потому что так якобы подобиет вести себя руководителю страны, для населения которой этот вид спорта значит так много. Но сама Меркель рассказывает, что все началось с ее прихода студенткой на футбольный стадион в Лейпциге.

Меркель, возможно, хранит и другие футбольные воспоминания. О том, как в 1974 году на проходившем в ФРГ очередном чемпионате мира сборная ГДР неожиданно победила хозяев (которые, впрочем все равно стали в итоге чемпионами мира). Единственный победный гол на 77-й минуте матча забил Юрген Шпарвассер. И студентка Ангела Каснер (фамилия Меркель до замужества) имела тогда все основания "предвкушать" затруднительные объяснения преподавателей, которые доказывали школьникам, что эта победа доказала превосходство социализма над капитализмом. Ставший знаменитым гол Шпарвассера длительное время показывали по телевидению ГДР в идеологических целях. Однако потом Юрген Шпарвассер, будучи приглашенным на турнир ветеранов в ФРГ, отказался возвращаться в ГДР.

Берлин готовится во вторник отпраздновать победу вместе с командой чемпионов мира, а немецкая пресса продолжает расхваливать победителей.

Газета "Зюддойче Цайтунг" из Штутгарта: "Команда пыталась и в финале

# МЕРКЕЛЬ И ФУТБОЛ

## В Берлине обсуждают политические и спортивные итоги чемпионата мира по футболу-2014



Ангела Меркель на финальном матче чемпионата мира по футболу на стадионе "Маракана" в Рио-де-Жанейро

продемонстрировать воплощение идей своего тренера, идей красивой игры. И хотя это не всегда удавалось, все равно отрадно, что, демонстрируя уважение к команде Лионеля Месси и к нему лично, сборная Германии абсолютно не комплексовала по поводу гранитной обороны аргентинцев. Не смуглили футболистов Германии и несколько удавшихся прорывов Месси. Немецкие



Сборная Германии празднует победу



Чемпионы мира

звезды сохраняли уверенность в собственных возможностях и силах, продемонстрировали волю к победе, которой им в итоге удалось добиться благодаря прекрасному голу Марио Гётце, после вольного прорыва по левому флангу Андре Шюррле. Тренер Йоги Лёв в течение мно-

гих лет собирал и пестовал команду, которая принесла четвертую звезду на футболки сборной ФРГ, как знак четвертой победы немцев после трех триумфов 1954, 1974, 1990 годов. Победа, несомненно, большая личная заслуга тренера, который заново открыл себя в профессии в том возрасте, в котором многие уже подводят итоги карьеры. Ныне ему 54.

"Франкфуртер Альгемайне Цайтунг": "Этот чемпионат и победа на нем – результат давно возникшего и тщательно осуществленного плана создания кузницы футбольных талантов. Без инвестиций в юношеский футбол, которые были необходимы после постепенного

ухода поколения чемпионов 1990 года, нынешняя победа на стадионе "Маракана" была бы невозможна. Завоеванный кубок символизирует, таким образом, награду за смелость выбора новых путей".

Все это звучит прекрасно, но еще совсем недавно после тяжелой победы немцев в четвертьфинале над сборной Алжира немецкая пресса выливалась на футболистов и тренера потоки критики, граничившей с помоями. Утверждалось, что никто кроме вратаря Нойера и забившего гол Шюррле не был на уровне сборной, и что тренер Лёв разрушил своим упрямством команду, что он не следует советам "профессионалов", например, упорно оставляет в стартовом составе слабо якобы выступающего Месута Озиля. В немецком обществе сейчас многие считают, что журналисты в этой истории продемонстрировали наглость и упоение своей властью.



Йоахим Лёв наставляет Марио Гётце перед первым дополнительным таймом

Немецкая пресса обсуждает и такой отнюдь нефутбольный вопрос, как способность Ангелы Меркель, которой 17 июля исполняется 60 лет, доработать третий срок на посту канцлера до конца. О возможности того, что она уйдет в отставку досрочно, пишет газета "Франфуртер Рундschau": "Рейтинг Меркель по-прежнему высок, но мы не сомневаемся, что вопрос о планах на ее будущее в политике, о том, есть ли что-то под курсирующими слухами о ее досрочном уходе со своего поста и из политики вообще, ей будет задан на федеральной пресс-конференции 18 июля. Скорее всего, Меркель в той или иной форме ответит "нет", после чего последует дискуссия о том, насколько убежденно и убедительно это "нет" прозвучало. Политик должен по немецкой традиции уходить внезапно, чтобы не дать заранее объявленным уходом, с выбором "наследника" или без, дестабилизировать политическую ситуацию в стране. Пока в Германии все стабильно".

Юрий Векслер

В преддверии чемпионата мира по футболу – 2018 Россию ждут четыре года волнений и противоречий, пишет The Guardian. Стране предстоит построить две трети необходимых для мирового первенства стадионов и решить инфраструктурные проблемы, говорится в статье.

«В 2018 году Лионелю Месси будет 31 год, Уэйну Руни – 32 года, а Владимир Путин, скорее всего, будет наблюдать за чемпионатом после избрания в президенты России еще на один шестилетний срок», – пишет газета и обращает внимание, что ЧМ 2018 начнется через месяц после президентских выборов в России.

Издание считает, что серьезной проблемой для организаторов станет логистика: российская железнодорожная сеть производит впечатление, но поездка, на-

## В ПРЕДДВЕРИИ ЧМ 2018 РОССИЮ ЖДУТ ЧЕТЫРЕ ГОДА ВОЛНЕНИЙ И ПРОТИВОРЕЧИЙ

пример, из Москвы в Екатеринбург занимает 24 часа. Авиаперевозки в России уже не вселяют ужас благодаря более современным самолетам и улучшенному сервису,

но, по всей вероятности, для болельщиков это станет «логистическим и финансовым вызовом», говорится в заметке.

«Русские знают, как организовать вечеринку, и она не будет, вопреки распространенному мнению, холодной», –



отмечает газета и добавляет, что ничто не сравнится с просмотром полуфинала чемпионата в Санкт-Петербурге, если, конечно, новый стадион в этом городе по-

строят вовремя.

The Telegraph, в свою очередь, пишет, что перед следующими хозяевами чемпионатов – Россией и Катаром – стоит трудная задача, которая заключается в том, чтобы превзойти бразильский карнавал.

Газета также задается вопросом, получит ли доклад о предполагаемом коррупционном скандале при выборе стран-хозяек ЧМ такое же внимание в соцсетях, как победный гол немецкого футболиста Марио Гётце в финале бразильского ЧМ. Документ должен быть обнародован в этом месяце.

Кроме того, издание называет ЧМ 2018 политическим проектом в стиле Сочи 2014 и Пекина 2008. При этом по сравнению с Катаром российский чемпионат мира можно будет сравнить с Вудстоком, тогда как первенство в Катаре заставляет вспомнить о картине Эдварда Мунка «Крик», добавляет газета.

Чемпионат мира в Бразилии сделали игроками и болельщиками, но контекст и окружающая обстановка все-таки имеют значение, заключает издание.



## СПОРТ

## АРБИТР РАВШАН ИРМАТОВ УСТАНОВИЛ РЕКОРД

Сборная Узбекистана по футболу не смогла пробиться на чемпионат мира-2014, однако представителю этой страны поучаствовать в мундиале все же удалось, да как!

Тридцатилетний арбитр Равшан Ирматов установил рекорд по числу обслуженных матчей на чемпионатах мира, отработав девятую в своей карьере игру такого уровня: пять встреч в 2010-м и четыре – в этом году. Таким образом, он улучшил рекорды испанца Жозе Киньо, уругвайца Хорхе Ларрионды и мексиканца Бенито Арчунди, которые за свою карьеру обслужили по 8 матчей ЧМ по футболу. Возраст и мастерство позволят узбекскому арбитру поработать еще, как минимум, на двух мундиалах.

Равшан Ирматов стал, пожалуй, самым упоминаемым средствами массовой информации гражданином Узбекистана за период с 10 июня по 16 июля. По крайней мере, Yandex выдает следующие данные: президент Ислам Каримов упоминался 539 раз, Гульнара Каримова – 151, Равшан Ирматов – 567 раз плюс еще дюжину – как Эрматов.

Немудрено: Ирматов стал единственным представителем не только Центральной Азии, но и постсоветского пространства среди главных арбитров на ЧМ-2014. Качество его работы было настолько впечатляющим, что ему прочили судьбу финала чемпионата, и Ирматов был главным фаворитом. Однако FIFA (международная федерация футбола), по данным СМИ, решила удовлетворить просьбу сборной Аргентины, точившей зуб на узбекского арбитра еще с 2010 года, когда в четвертьфинале чемпионата мира в ЮАР подопечные Марадоны проиграли Германии со счетом 0:4. Нетрудно догадаться, что тот матч судил Равшан Ирматов.

Как сообщил 29 июня в своем микроблоге в Twitter бывший арбитр FIFA из Аргентины Хектор Балдасси, Ирматов был практически назначен также на матч 1/8 финала Аргентина-Швейцария, однако подопечные Алехандро Сабелли оспорили это решение, и в итоге игру судил швед Юнас Эриксон. А на финал, благодаря усилиям аргентинской стороны, назначили итальянца Николу Риццоли, который стал для нее

своего рода «талисманом удачи»: на ЧМ-2014 он работал на двух матчах с участием аргентинской сборной, и оба раза она победила. Но в противостоянии с Германией талисман оказался бессилён.

Впрочем, по мнению судьи FIFA Станислава Сухины, Риццоли, хоть и немного, но превосходит Ирматова в уровне мастерства. «Риццоли обслуживал финал Лиги чемпионов, и вполне логичен выбор его в качестве главного судьи финала чемпионата мира, - пояснил Сухина агентству «Р-

Спорт». - Равшан Ирматов из нашей бывшей республики, наш небольшой земляк, и мы должны радоваться его достижениям, но Риццоли чуть-чуть, практически незаметно, но выше уровнем».

«Узбекский арбитр понимает футбол достаточно глубоко, хорошо разбирается в единоборствах, дает футболистам поиграть, хотя порой и пропускает отдельные нарушения. Но идеальным судьей при нынешнем высоком темпе игры трудно себе представить. Во всяком случае, эталонов, характерных для второй половины XX века, я давно не встречал. Но Ирматов обладает многими необходимыми для успешной работы качествами: высокой психологической устойчивостью, за прошедшие годы оброс необходимым опытом, прекрасно физически подготовлен, очень спортивно смотрится и в течение всех 90 минут матча сохраняет хладнокровие. Отличная физическая форма, дистанционная скорость и взрывные рывки позволяют ему вести непрерывный поиск наилучшей позиции для оценки ситуации на поле, и постоянный эффект присутствия арбитра рядом оказывает влияние на чистоту игры футболистов, авторитету у которых также способствует его подходящий рост – 183 сантиметра и хорошее знание английского языка».

Бывший арбитр FIFA Валерий Бутенко (Россия)

Сухина отметил, что назначение итальянца стало «немного неожиданным, но лишь из континентальных соображений, так как европеец не выглядит совсем нейтральным рефери в



компании европейской и южноамериканской сборных. Все же должна соблюдаться полная нейтральность в нашем деле. Но иногда предпочтительнее высокое качество, чем просто нейтральность. Думаю, FIFA этим критерием и руководствовалась».

Но по мнению бывшего главы судейского корпуса Российского футбольного союза (РФС) Сергея Хусаинова, для матча между европейцами и южноамериканцами все же больше подходил судья из Азии. «Ирматов – это представитель азиатской конфедерации футбола. Как говорится, редкая птица долетит до середины Днепра, так и редкая азиатская команда пройдет далеко в чемпионате мира, даже до четвертьфинала. Получается, что Ирматов – очень удобный судья [для матча между европейской и южноамериканской сборными]», - считает Хусаинов.

Ну что же, все уже случилось, работу Риццоли в финале поклонники футбола оценили самостоятельно, а у Ирматова еще будет шанс обслужить финальный матч, скажем, на ЧМ-2018 в России. К слову, в рейтинге судей, висящем на Worldreferee.com, Равшан занимает первую строчку с 7,7 балла, Риццоли с 7,4 балла делит третье место с еще шестью арбитрами.

## ИРМАТОВЫ – ЭТО ДИНАСТИЯ

В выборе профессии Равшану помог отец – известный в Узбекистане арбитр Сайфиддин Ирматов. По его словам, Равшан мог бы стать отличным футболистом, если бы не травма ноги, полученная в детстве.

«Когда Равшану было четыре годика, соседи катали его на велосипеде. И так получилось, что ржавая цепь прорвала кожу и вошла в голенистооп. Началось сильное нагноение, шесть месяцев он пролежал в больнице. Врачи говорили, что существует угроза удаления правой ноги. Но все обошлось, и ему даже удалось начать карьеру профессионального футболиста. Но при каждом столкновении голенистооп вновь вылетал, и после второй подряд травмы врачи запретили играть. А ведь выступал прилично, если

столкновении голенистооп вновь вылетал, и после второй подряд травмы врачи запретили играть. А ведь выступал прилично, если



Ирматовы – старший и младший. Фото с сайта Global Voices

бы не повреждение, мог бы вырасти в хорошего игрока. Я мечтал сделать его именно футболистом, но в итоге он стал судьей», - рассказал Сайфиддин Ирматов в интервью «Советскому спорту».

Оставив футбольный клуб «Газалкент», Равшан поступил в школу арбитров и стал изучать английский язык (в дальнейшем получил физкультурное и экономическое образование). Отец купил видеокамеру для записи футбольных матчей, которые судил Равшан, чтобы анализи-

ровать его ошибки. И уже в 23 года он отсудил матч высшей лиги Узбекистана в качестве главного арбитра. Спустя два года Равшану приняли в FIFA и сразу доверили судить матчи юношеского чемпионата мира, через четыре года он работал на молодежном чемпионате мира. А в 2010-м ему доверили судить матч открытия и полуфинал чемпионата мира в ЮАР. Всего на том турнире он обслужил пять матчей, команда Ирматова была признана футбольными экспертами лучшей.

По возвращении на родину Ирматов был удостоен звания «Узбекистон ифтихори» («Гордость Узбекистана»). В 2011 году он признан лучшим судьей по версии экспертов мировых изданий. Четырежды (2008, 2009, 2010 и 2011) становился лучшим азиатским рефери. Сегодня на его счету – 119 международных матчей, на которых показал 408 желтых карточек и 27 красных, 14 раз назначал пенальти.

## И ТАКОЕ БЫВАЕТ...

Между чемпионатами мира Равшан Ирматов работает в школе арбитров у себя на родине.

По данным Телеграф-Спорт, каждый арбитр получает по \$15 тысяч за приезд на ЧМ-2014 и по \$50 тысяч за работу в одном матче. Подробнее о заработках участников чемпионата мира в Бразилии рассказывается в этом материале

«Мы набираем 30–35 молодых судей, и он передает им свой опыт, проводит практические и теоретические занятия. Да, Равшан мог бы безбедно существовать и без этого, продолжая обслуживать матчи. Но такова потребность нашей школы», - пояснил Сайфиддин Ирматов.

Кроме того, у Ирматова-младшего есть сеть магазинов в Узбекистане. «Мой сын – обеспеченный человек и по сторонам не смотрит. Никакие поддачи-шмодачи ему не нужны», - заявил отец Равшана в ответ на вопрос, как удалось уберечься от участия в организации договорных матчей.

В заключение добавим, что Равшан Ирматов женат, растит сыновей-близнецов, которые родились в 2010 году. Девятого августа талантливому узбекскому арбитру исполнится 37 лет.

Подготовила Феруза Джани

## ПОЧТИ 200 АРГЕНТИНСКИХ МАЛЬЧИКОВ, РОДИВШИХСЯ ВО ВРЕМЯ ЧМ-2014, БЫЛИ НАЗВАНЫ В ЧЕСТЬ МЕССИ

Большинство аргентинских мальчиков, родившихся во время чемпионата мира в Бразилии, были названы в честь футболистов национальной сборной.

Даже поражение в финальном матче от команды Германии

(0:1) не смогло омрачить восторга аргентинских болельщиков, уверенных в том, что сборная вкладывала все силы и душу в каждую игру. В качестве выражения поддержки своим футболистам здесь - уже традиционно - принято называть в их

честь новорожденных детей.

Так же, как в 1986 году появившихся на свет мальчиков называли Диего в честь всемирно известного Марадоны, в этот раз особой популярностью пользуется имя десятого номера сборной Лионеля Месси.



Только в провинции Буэнос-Айрес, крупнейшей в стране, и в столице за время чемпионата

появились около 100 Лионелей и почти 90 Леонелей.

Не остались без внимания и другие "звезды" сборной. Так, возрос спрос на имена Гонсало, Хавьер и Серхио - в честь соответствующего Игуайна, полузащитника Маскерано и вратаря Ромеро.





Продажа Новых Автомобилей • Лизинг

**AUTOSTAR**  
LEASING, CO

ТОЛЬКО У НАС ТЫ КУПИШЬ  
ЛУЧШИЙ АВТОМОБИЛЬ МИРА!!!

EVERY MAKE & MODEL AT UNBEATABLE PRICES!  
THE OTHER ALTERNATIVE ONE-STOP SHOPPING

**AUTOSTAR ВНОВЬ С ВАМИ!**

**ЛУЧШИЕ СДЕЛКИ НЬЮ-ЙОРКА  
ТОЛЬКО У НАС:**

- У нас можно получить и сравнить ВСЕ существующие цены на автомобили города, и теперь не надо ехать от дилера к дилеру в поисках лучшей цены
- Мы финансируем покупку и лизинг
- Быстро и просто оформим покупку

Tel: 1-855-MyCar-55

1-855-69227-55

Fax: 1-866-870-0953

info@autostarleasing.com



**Mercedes-Benz C300**  
\$279 per month  
27 month  
7,500 miles per year



**Mercedes-Benz E350**  
\$409 per month  
27 month  
7,500 miles per year



**Mercedes-Benz ML350**  
\$479 per month  
36 month  
7,500 miles per year

We finance  
We lease or buy  
We do the shopping for you  
Save time  
Save money  
Unbeatable prices



**О ТАКОЙ КОМПАНИИ ТЫ ВСЕГДА МЕЧТАЛ!**

Организованная поездка из США в Узбекистан

**«Зиёрат 2014»**

**ТАШКЕНТ – САМАРКАНД – ТАШКЕНТ.  
БУХАРА**

**7 дней/6 ночей – Глатт Кошер**

**1 – 7 сентября 2014 (вылет 31 августа)**

**1-й день. Понедельник 09/01/2014  
НЬЮ-ЙОРК – ТАШКЕНТ**

- Прибытие в Ташкент, встреча в аэропорту NY-102, 15:05 • Трансфер и размещение в гостинице "Гранд Мир"
- Ужин в гостинице, ночлег

**2-й день. Вторник 09/02/2014  
ТАШКЕНТ**

- Завтрак. Экскурсия по Ташкенту: Посещение еврейского кладбища, синагоги, музея прикладного искусства, сквера независимости, Парламента, Монумента «Мужество», базаров Чор-Су, Алайский, Мирабадский и т.д.
- Ужин и ночлег в гостинице "Гранд Мир"

**3-й день. Среда 09/03/2014  
ТАШКЕНТ – САМАРКАНД  
(Шахрисабз. Каттакурган. Хатырчи)**

- Завтрак, переезд в Самарканд скоростным поездом "Афросияб".
- Прибытие в Самарканд и размещение в гостинице «Константин», или «Азия-Самарканд»
- Экскурсия по Самарканду: посещение еврейского кладбища, синагоги Гумбаз, площади Регистан, дома-музея Абрама Калонтарова, обсерватории Улугбека (15 в) и посещение базара "Сиеб" и ковровой фабрики).

- Желающие посетить Шахрисабз, Каттакурган, Хатырчи, могут поехать отдельным транспортом за свой счет. Ужин и ночлег в гостинице.

**4-й день. Четверг 09/04/2014  
САМАРКАНД**

- Завтрак. Экскурсия по Самарканду
- Ужин и ночлег в гостинице.

**5-й день. Пятница 09/05/2014  
САМАРКАНД – ТАШКЕНТ**

- Завтрак. Переезд в Ташкент (автобусом)
- Прибытие в Ташкент, и размещение в гостинице "Гранд Мир"
- Ужин (Шаббат). Субботняя трапеза и ночлег в гостинице.

**6-й день. Суббота 09/06/2014  
ТАШКЕНТ – ШАББАТ**

- Завтрак. Молитва в синагоге на ул. "Чкалова".
- Субботняя трапеза.
- Свободное время (посещение синагоги, пешая прогулка и т.д.).
- 23-00 Трансфер в аэропорт на рейс, вылет в Нью-Йорк, 04:40 NY-101



**Звоните: 917-306-0401**

Стоимость тура – \$2,500.

*В стоимость тура входит:*

- Авиабилет, виза
- Проживание в гостиницах "Гранд Мир", "Константин"
- 2-х разовое питание, полупансион – Глатт Кошер
- Комфортабельные туристические автобусы с кондиционером.
- Посещение синагог и могил наших предков на еврейских кладбищах.
- Входные билеты на музеи и архитектурные памятники.
- Сопровождающий – профессиональный гид.

*В стоимость тура не входит:*

- Медицинская страховка.
- Желающим посетить Бухару, Наманган, Фергану, Коканд, Маргилан, Андижан и Шахрисабз просим заранее поставить в известность организаторов тура Мэрика Рубинова и Эзро Малакова по тел.: 917-306-0401

**Репортаж об этой поездке будет опубликован в нашей газете**





# NYS CAS

A Division of  
TOURO  COLLEGE

apply **ONLINE** at  
[apply.touro.edu](http://apply.touro.edu)

## Touro College: a world of possibilities

### ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- Business Management and Administration • Information Technology • Human Services
- Psychology • Education • Biology • Social Sciences • Paralegal Studies
- Digital Multimedia Design • Liberal Arts and Sciences • and more

### INTEGRATED HONORS TRACKS

Undergraduate/Osteopathic Medicine  
Undergraduate/Pharmacy

### OTHER PROFESSIONAL OPPORTUNITIES

• Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental

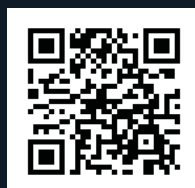
- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право
- Transfer students welcome
- Eligible international students may apply

### INFORMATION SESSIONS:

Manhattan: 27-33 West 23rd Street, Admissions Office  
Wednesdays, 12 noon-5 pm, 212.463.0400 x5500

Brooklyn: 1870 Stillwell Avenue, Admissions Office  
Wednesdays, 11 am-7 pm, 718.265.6534 x1003

[www.touro.edu/nyscas](http://www.touro.edu/nyscas)



scan here

Forest Hills:

**718.520.5107 x102**

71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn  
718-265-6534 x1003

## New York School of Career and Applied Studies



## ПАМЯТЬ

ЕЕ УЛЫБКУ НЕСУ  
В ДУШЕ В СЕБЕ

Нина... Так много хотелось сказать, но так долго и трудно оказалось переложить на бумагу прошлое и пережитое, и труднее всего было начать. Воспоминания захлёстывали, хотелось найти какие-то особенные слова, достойные моей дорогой подруги, но расскажу просто, как я её помню.

Если бы мне предложили в двух словах сказать о главном в личности Нины, я бы назвала два определяющих её качества: страстность и стремление к совершенству. Касалось ли это любви и дружбы, отношения к работе, каких-то других обязанностей или домашних забот по мелочам, взаимоотношений с родными и близкими, иногда достаточно сложных, всегда это была потрясающая, истовая самоотдача.

В годы учения в консерватории (Нина на дирижёрском, а я на теоретическом факультете) мы не были близкими подругами. Встречались на поточных лекциях, перебрасывались парой слов или беззлобных подначек. Так и звучит в ушах её возглас «Теоретик!». Произносилось это с очень разной интонацией – от насмешливой до уважительной, в зависимости от ситуации. Именно Нина предложила мне поехать на работу в Бухарское муз. училище, и тем определила мою судьбу: наши жизни оказались переплетёнными навсегда. В Бухаре я жила в семье Нины, приняли меня как родную, и я выросла в эту семью тоже навсегда – не по крови, а по душе. Но это тема уже другого разговора, для меня не менее дорогого.

А тогда... Как радостны были наши открытия друг друга! Муз. училище задышалось без специалистов, поэтому мы были перегружены работой под завязку. Но как жадно мы использовали каждую минуту свободного времени, чтобы поговорить, обнаружить общность или различие пониманий, восприятия всего, что нас окружало и с нами происходило – всем

спешили поделиться друг с другом. Сколько вместе перечитали, переиграли в четыре руки клавиров, перепели романсов – не счесть! Мы были настроены на одну волну. Бывало, идём вместе и, вдруг, не сговариваясь, начинаем одновременно петь один и тот же музыкальный фрагмент в одной и той же тональности – просто мистика. Конечно, случались у нас и жаркие споры, и горькие ссоры, заканчивавшиеся так же быстро, как вспыхивали. Две молодые идеалистки, упрямые максималистки – как же могло быть иначе. С тех пор в этой семье (с Нининой подачи) ко мне и прилипло ласково-насмешливое прозвище «Гардан тахта!».

Вспоминаю, как мы занимались с Ниной, готовясь к лекциям и урокам – это и были наши главные экзамены! Ком-

## ВСПОМИНАЯ

## НИНУ МИХАЙЛОВНУ ЗАРГАРОВУ

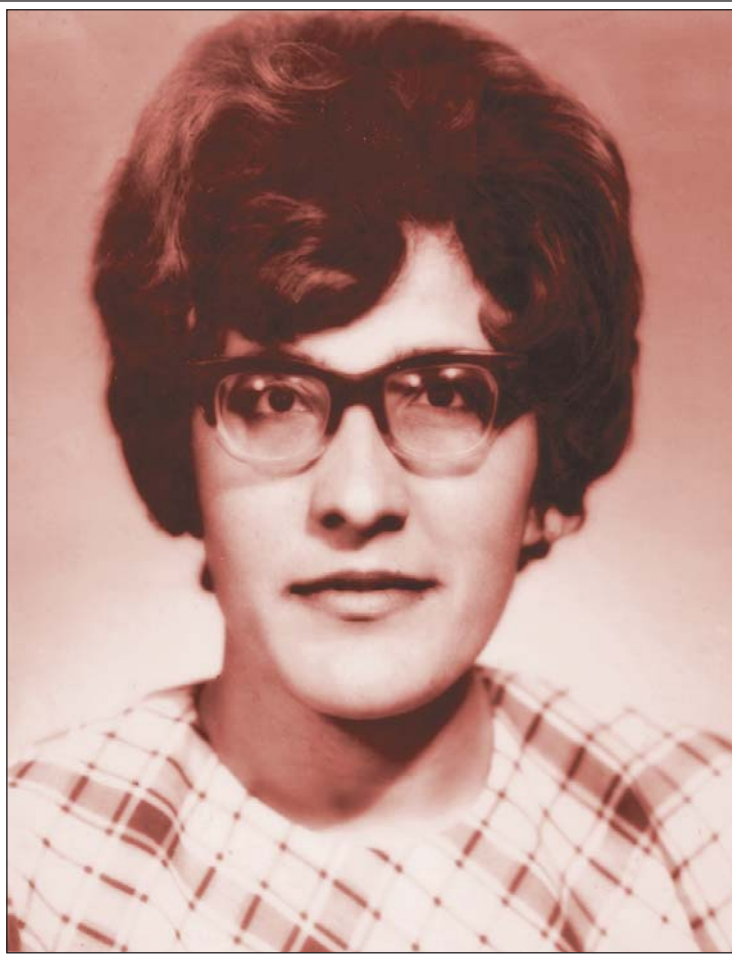
*В этом году исполнилось бы 70 лет со дня рождения яркого педагога, дирижера, наставницы многих юных музыкантов, певцов, будущих деятелей музыкального искусства в Бухаре и Навои - Нины Михайловны Заргаровой-Ворсман.*

*Несмотря на то, что прожито ею было немного, всего 42 года, она смогла остаться в памяти тех, кто учился в ее классе, общался с ней.*

*В этот юбилейный год многие ее ученики, коллеги и подруги сочли необходимым вспомнить ее, воздать должное ее добрым и благородным делам. Нину Михайловну забыть невозможно...*

пьютеров ведь не было. Книги, ноты, обдумывания, обсуждения – вот были питавшие нас источники. Вот тогда-то, оказавшись вовлечённой в магнитное поле её страсти к музыке, книге, работе, любому делу, которым она занималась, я узнала, какой вулкан кипит в душе моей подруги. Мы жили насыщенно и радостно. От взаимной симпатии мы поразительно быстро пришли к родству душ. Наверное, это родство было всегда, но прежде, в Ташкенте, мы с Ниной ещё не знали, что мы, как говорил Маугли, «одной крови». Счастьем было это понять.

Разве можно забыть её



уроки сольфеджио или репетиции хора! Как одержимо Нина работала с партитурой, добиваясь и чистоты интонации, и осознанного исполнения, и стройного ансамбля. Как сияли ребята, если она одобрительно им кивала или улыбалась. Любые ребячьи споры на профессиональные темы заканчивались неоспоримым доводом: «Нина Михайловна сказала» - её авторитет был абсолютным. Зато как звучал хор, движимый точным жестом её руки, горящими глазами, поющей душой.

Планка требовательности

Нины была высока прежде всего к себе самой. По отношению к другим, если не было соответствия должному уровню, она проявляла понимание и терпимость только в тех случаях, когда речь не шла о лени или безразличии к предмету. Её презрительное: «Это халтура!» было приговором, не подлежащим обсуждению. От «приговорённого» требовалось прилежно и добросовестно исправить ситуацию. Зато любое старание, увлечение она замечала и щедро поощряла, побуждая к дальнейшему продвижению и успеху.

Ученики её обожали.

Что говорить об истовой, фанатичной преданности Нины музыке, профессии! Взять даже простые будничные дела. Хорошо помню, как Нина готовила самостоятельно свой первый плов. Родители уехали в Ташкент, оставив на наше попечение младшую сестрёнку, тогда 12-13-летнюю школьницу.

Всю неделю мы честно делили нехитрые домашние обязанности, готовили просто и без затей. В пятницу, как и положено в канун Субботы, Нина решила приготовить что-то особое, и мы сказали «плов». Ни я, ни Мирра к священнодействию допущены не были, нас использовали на вспомогательных работах. Строгая, собранная, с горящими щеками, Нина колдовала у плиты. Ах, какой был аромат, и как красив был рис, когда она открыла крышку! На её ревнивое «Ну как?», мы с Миррой показывали «ПЯТЬ!».

Написала о первом плове, и пришло горькое воспоминание о моей последней встрече с Ниной. Я смогла вырваться к ней в Навои на два дня. Мы все (и она!) знали, что битва с болезнью проиграна, неизбежный конец надвигается неумолимо. Как она держалась! Пряча боль, она радовалась семье, детям, близким, родным, друзьям, которые приходили и приезжали к ней. Разве я могу забыть последний обед из её рук?! Нина захотела собственноручно приготовить долму, не позволив ей помогать. Такая же собранная, так же строго соблюдающая все мелочи приготовления. Непривычным было только, что все она теперь делала сидя и не так быстро... Мне пора было уезжать. Нина вышла проводить меня на порог и... улыбнулась. Эту улыбку я навсегда несу в душе.

Получается у меня идеализированный портрет Нины – без минусов? Да, конечно. Помню и люблю её такой. И стараюсь соответствовать.

**Рамела АЙРИЕВА,**

*близкая подруга, работала педагогом в Бухарском музыкальном училище в 1968 году.*

**People say that we remember how someone makes us feel much longer than what they say.**

My mother hasn't been with us for over twenty five years but I still remember the feeling I had when she was around. I remember that whenever there was a holiday, all of our relatives came over to our house. It was a tradition, a ritual. First thing in the

## I JUST MISS HER!!!

morning, everybody went to a parade, children wearing their new clothes and new shoes saved specifically for that occasion. After the parade, everybody would gather at our house. Of course, the meal was the next logical progression of the holiday, but surprisingly I do not

remember that part that well. I remember the last part of every gathering. I remember how well my mother played the piano, how her hands touched the keys. I remember that children would start dancing, singing and spinning all around. Everybody had smiles on their faces, at that moment it seemed like we were all in a different world. She transformed a world that

was bugged down with never ending problems into a worry-free world. She made everybody feel welcome and at home.

She played music that three different generations liked and enjoyed. She wrapped us in her warm hug and held us there for a short period of time. I remember being the happiest child in the world, laughing, giggling, singing and dancing. I remem-

ber that I never wanted those evenings to end. Although, I haven't had a life time of memories with her and it seems like I start to forget more and more every day, it would be hard to identify just one thing that I miss or remember about her. I just miss her!!!

**Sulamif FELDMAN,**

*daughter, Detroit, Michigan*



Прошло много лет, но я всегда думаю о ней, разговариваю с ней и задаю вечно мучающий меня вопрос: «Почему она так рано ушла?». Ретроспективно прокручивая её жизнь, я могу сказать, что она была счастливым человеком и прожила достойную жизнь. Но это было потом.

Расскажу, что помню, что знаю из рассказов близких.

Родилась она во время войны в конце 1943 года. Она была последним ребёнком в семье от первого брака моего отца Михаила Заргарова. Мать моих сестёр умерла, когда старшей было 14, а младшей, Нине, было 3 года. И в эту семью через 2 года пришла моя мама.

Нина очень тянулась к музыке, и мама решила отдать её в музыкальную школу. По тем временам фортепиано стоило недёшево и достать его было не так легко, но родители, видя тягу девочки к музыке (а первое время, не имея инструмента дома, она ходила заниматься в музыкальную школу), купили ей фортепиано.

Так как Нина не имела полного семилетнего музыкального образования, она была принята в музыкальное училище на дирижёрско-хоровое отделение. Закончив с отличием училище, она поехала поступать в Ташкент-

## Я ТЕБЯ БУДУ ПОМНИТЬ ВСЮ ЖИЗНЬ!



скую консерваторию.

По окончании консерватории Нина приехала работать в Бухарское музыкальное училище.

Я была последним ребёнком в семье (единственным во втором браке моих родителей) и, конечно, была близка с двумя своими сёстрами: Марией и Ниной. Мария вышла замуж и уехала в Навои, а Нина жила в родительском доме, так как долго не выходила замуж. Сознательно я помню её с пятилетнего возраста. Помню наш дом, где всегда были её друзья. Она

прекрасно играла на фортепиано, была душой всех молодёжных компаний, которые собирались в нашем доме. К ней тянулись и молодые девушки, и молодые ребята. Она интересовалась всем новым, передовым. И я была всегда рядом с ней. Нина никогда не запрещала мне слушать разговоры взрослых, быть на всех вечеринках, которые устраивались в нашем доме. И в моем детском восприятии моя сестра была для меня эталоном для подражания. Я читала то, что читала она, я интересова-

лась музыкой, живописью только потому, что этим интересовалась она. И пошла по её стопам заниматься музыкой, хотя тянулась к иностранным языкам: хотела стать переводчицей с французского, но мне хотелось делать всё, что делала Нина.

Жизнь её была очень насыщенной. И хотя она прожила всего 42 года, я могу сказать, что она была счастливой. Она очень долго любила только одного человека. Это было как наваждение. И только его смерть освободила Нину от внутренней принадлежности к нему. Нина была натурой цельной. Если чему-то отдавалась, отдавалась сполна, целиком.

Ей было 15 лет, когда она влюбилась и, конечно, не думала о замужестве. Тогда впереди были другие цели. И он, разумеется, женился. А потом, когда одумался, уже было поздно: были дети, была семья. Спустя некоторое время предлагал соединиться, но Нина в силу своей порядочности никогда бы не позволила себе разбить чужую семью, да и он особенно не настаивал. Проходит какое-то время, и Нина встречает Фиму – своего будущего мужа. Именно Фима внёс в её жизнь покой. Своей преданностью, теплотой, любовью он восстановил гармо-

нию в её мятущейся душе.

Меня всегда поражала её преданность в любви, к профессии, полная самоотдача всему, с чем она соприкасалась. Никогда не забуду, как она достойно приняла неизлечимую болезнь, как мужественно боролась и как достойно встретила смерть. И, даже будучи живой, искала мужу замену себе, и нынешней женой Фимы стала её очень хорошая знакомая Бела, которая стала матерью особенно для её младшей дочери Яночки, которой в ту пору было всего 3 года.

Нина оставила после себя двух прекрасных дочерей: Суламифь и Яну. Они замужем, имеют по два сына. И старшая дочь исправил ошибку, которую когда-то совершила её мама. А она ей завещала (тогда дочери было всего 7 лет) выйти замуж, когда полюбишь, несмотря на возраст, на учёбу. Так и случилось. Её дочь Суламифь влюбилась в 15 лет и вышла замуж в 17 с половиной. А потом поступила в университет.

Завершая свои воспоминания, хочу сказать, что Нину долго будут помнить все те, которых судьба свела с этим необыкновенным, ярким, неординарным человеком, какой была моя сестра Нина Заргарова-Ворцман.

**Мира НЕКТАЛОВА**

*Квинс*

Моя любимая учительница по музыке Нина Михайловна жила по соседству с нами в городе Бухаре. Она была очень одарённым и талантливым музыкантом, дирижёром и педагогом, тонким, чутким, отзывчивым, прекрасным и доброжелательным человеком, обладала чувством юмора, была заботливой матерью, женой, её окружало большое количество друзей.

В связи с частым общением между нашими семьями Нина Михайловна заметила во мне музыкальные способности и с

## В ПАМЯТЬ О МОЕМ ДОРОГОМ И ЛЮБИМОМ ПЕДАГОГЕ – ЗАРГАРОВОЙ НИНЕ МИХАЙЛОВНЕ

6 лет начала обучать меня игре на фортепиано.

Волею судьбы она стала моей первой учительницей по музыке, а я – её первой ученицей.

Я очень благодарна Нине Михайловне и счастлива, так как она сыграла огромную роль в получении моей музыкальной профессии.

Закончив музыкальную

школу, по рекомендации Нины Михайловны я поступила в музыкальное училище на теоретическое отделение, где она была моим педагогом по специальным музыкальным предметам: сольфеджио и фортепиано.

Нина Михайловна привила огромную любовь к этим предметам не только мне, но и многим моим сокурсникам. Заниматься у такого педагога

было одним удовольствием. Она выпустила огромное количество талантливых музыкантов. Нина Михайловна – умная, разносторонняя личность, человек широкого кругозора.

К сожалению, она очень рано ушла в мир иной, оставив двух прекрасных дочерей. В моей памяти и сердце она навсегда осталась самым ярким педагогом и близким другом.

*Вы были дороги всегда,  
Прошли года, и нет сомнений.  
Не зря нас Б-г объединил  
И Вы мне дали все ученья!*

*И вот пришла судьба моя,  
Спасибо Вам, я благодарна –  
Я не забуду никогда,  
Что Вы учили музыке меня!*

Память о Нине Михайловне также сохранится у всех тех, кто её знал.

**Мара КАРШИГИЕВА**

С большой болью и с глубоким чувством сострадания я вспоминаю потерю моего искреннего друга – подругу детства и юности Ниночку Заргарову, которой бы сейчас исполнилось семьдесят лет. В цветущем возрасте, в расцвете сил она ушла в мир иной более двадцати семи лет назад. В её лице мы потеряли не только уникальную музыкантку, но и человека с богатым духовным миром, прекрасного организатора всех торжеств.

Нина родилась в г. Бухаре в известной благородной семье. Мне посчастливилось познакомиться с Ниной, когда мы пошли в первый класс школы им. Ушинского. Это была одна из лучших школ, где работали очень грамотные, квалифицированные педагоги, которые полностью себя отдавали учебно-воспитательной работе с подрастающим поколением.

Сейчас я вспоминаю пер-

вую учительницу Марию Антонову, которая строго и требовательно поддерживала дисциплину, доступно и содержательно преподносила учебный материал. В нашем классе учились такие ученики, как Нина Рубинова, Люда Косникова, Флюра Хабибуллина, Люба Доманова, Мухаббат Шамаева и другие, которые стали известными музыкантами, педагогами, медиками. 95% окончивших эту школу поступили в высшие и средние учебные заведения и стали высококлассными специалистами. Одним из таких специалистов – музыкантом стала Нина Заргарова.

Ещё в начальных классах Нина отличалась большим трудолюбием, строгой дисциплиной и аккуратностью. Ежегодно её избирали председателем санитарной дружины: она про-

веряла не только санитарно-гигиеническое состояние класса, но и личную гигиену учащихся. Во всех её делах чувствовалась большая ответственность и желание оказать помощь близким и друзьям. Нина не только училась хорошо в школе, но у неё были прекрасные музыкальные способности.

Поэтому она одновременно училась и в музыкальной школе.

Нина отличалась в школе, как способный активный организатор художественной деятельности, где я также участвовала вместе с ней. Невозможно забыть тот выпускной вечер в школе, где Нина аккомпанировала мне, когда я исполняла песню Батыра Закирова «Арабское танго» и «Песню первой любви» Арно Бабаджаняна. Как любителю

исполнения музыкальных композиций, Нина привила мне любовь к игре на фортепиано и была первой учительницей по музыке для меня и моей сестры Лизы.

В 1961 году наши пути расходятся: она поступает в консерваторию, а я в мединститут г. Ташкента. Однако наша дружба продолжалась. Не раз я со своей однокурсницей Шурой Арихаевой-Хаимовой присутствовала на концертах в консерватории, в которых Нина принимала активное участие. Она была не только образцовым музыкальным работником, но и прекрасной женой, заботливой дочерью, сестрой и хорошей хозяйкой.

У меня остались тёплые и светлые воспоминания о тех застольях и вечеринках, которые Нина проводила со своей

матерью тётёй Эсей в уютном доме в г. Бухаре. Тётя Эся была сверхпорядочной гостеприимной женщиной и старалась помочь дочери во всех её начинаниях. Особенно хочу отметить, с какой любовью и вниманием, теплотой, гостеприимно принимала нас мать Нины.

Очень жаль, что такой талантливый, одарённый человек ушёл в цветущем раннем возрасте, в расцвете творческих сил. Нина могла бы ещё многое сделать для нашего поколения. Она оставила доброе имя и огромный след в своих музыкальных произведениях, в своих детях, в прекрасном муже, сёстрах и своих друзьях.

Светлая добрая память о Нине всегда останется в наших сердцах.

*С любовью –*

**Эся СИОНОВА**

*Квинс*

*Перенос на стр. 46*

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НИНОЧКИ ЗАРГАРОВОЙ



## СВЯТЫЕ ИМЕНА



Рена АРАБОВА

**Мулло Нисима Сулейманова можно с большой уверенностью и гордостью отнести к великолепной когорте людей, составляющих достояние еврейской нации, к его ярчайшим представителям, как бескорыстного служителя своей религии, самозабвенно преданного своей нации и своему народу.**

С раннего детства, глубоко впитав всеобъемлющий свет истинной веры, он ни разу в жизни не поколебал ее устоев, всеми струнами своей души сумел прочувствовать каждое слово учения Торы и пронести через всю жизнь.

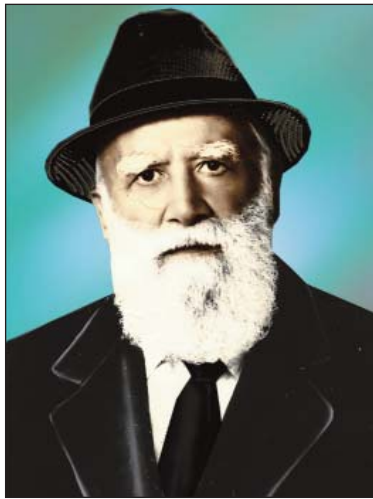
Нисим Сулейманов, достойный сын благородных родителей, искренне почитаемых андижанцами членом еврейской общины - Сулеймана и Лео Юсуповых. Он, их первенец, сумел своей праведной жизнью поднять их души на самую высокую ступень святости в загробном мире, оправдав тем самым их веру и надежду. Являясь духовным лидером и наставником сотен и тысяч детей, юношей, взрослых парней и мужей он завоевал славу большого талмудиста и знатока Торы. Нисим получил глубокие знания Талмуд-Торы, Мидрашей, Мишны, Пиркей-Авот, познания Зохара и Танаха у лучших раввинов в хедерах, колеллях, школах известного в Средней Азии талмудиста Иосефи Хожанди и его последователей, где он стажировался.

Одним из его известных учителей, по его собственному признанию, являлся крупный талмудист того времени мой дед, раббай Еди-

дия Алаев, прозванный в народе - хорови Самарканд мулло Ядидиеи Аъло, получивший духовное образование в Израиле.

Наряду с среднеазиатским городом Бухарой, который являлся в те времена Центром средоточия религиозной жизни, Самарканд славился своими духовными лидерами, составляющими крепкий фундамент еврейской теологической школы Самарканда. До Октябрьской революции только в самаркандской махале действовало 32 синагоги, вокруг них концентрировалась религиозная жизнь бухарских евреев. Были свои сойферы- писари, которые обучали ивриту, древнееврейской письменности. В то время учили не только молитвам, но и создавали религиозные книги-молитвенники в помощь евреям, жившим на периферии, готовили новых раббаев для работы в разных еврейских общинах. Все это было необходимо, так как любые события еврейской жизни, от рождения ребенка до его смерти, не могли происходить вне религии, вне обрядов и традиций, вне миньяна, вне сплочённой, устоявшейся веками религиозной и общинной жизни.

Шестидесять пять лет «денно и ночью» мулло Нисим Сулейманов служил верно и предано своей любимой общине, деля с ней и радости, и невзгоды. Не только город Андижан, но и все находящиеся неподалеку общины больших и малых городов, небольших поселений и вся Ферганская область имели в лице своего раввина верного друга, наставника, учителя. Он был безотказным раввином и в любое время дня и года был там, где нужен, где его ждали. Помню, как часто его приглашали в город Самарканд на



мероприятия, связанные с брит-милой или бар-мицвой, свадьбой или поминками. А ведь были свои раббаи, но дань уважения знаниям и признание его святости призывали сердца членов общины обращаться именно к его услугам и, несмотря на преклонный возраст и общее состояние, мулло Нисим Сулейманов никогда никому не отказывал.

Мне вспоминается его приезд в Самарканд, осенью, в конце восьмидесятых годов XX века. Обаятельный, аккуратный, коренастый, благородный старик, убеленный сединами, при первом знакомстве произвел глубокое, незабываемое впечатление. Его необыкновенно выразительные умные глаза, казалось пытались заглянуть глубоко в душу, чтобы увидеть, что же скрывается за внешней оболочкой. Говорил медленно, степенно, мудро, спокойно. Его хотелось слушать бесконечно, особенно, когда завязывалась тёплая, дружеская беседа

двух умудренных знаниями и жизненным опытом старцев - моего свекра Бахора Арабова и мулло Нисима Сулейманова, у которых с первой минуты завязалась искренняя дружба. Мы, большая семья, почти из десяти человек, в течение недели с небольшим, наслаждались общением с мулло Нисимом и его милой, добрейшей супругой Мазал.

В те вечера, когда они оставались дома, их нельзя было оторвать друг от друга, до глубокой ночи, не замечая времени, они обменивались мыслями, рассуждали, говорили о Торе, о Мишне, Маъсе и Маъне. Затаив дыхание, мы слушали эти беседы.

Мне также очень запомнился его последний приезд, буквально за год до смерти. Словно приехал попроситься. Передо мной стоял человек, не похожий на мулло Нисима, которого мы видели раньше. Он, похудевший и подтянутый, с печальными глазами предстал перед нами, чувствовалось, что, недавнее горе, пережитое большим семейством Сулеймановых, надломило его. Мулло Нисиму было суждено внезапно потерять своего старшего сына, моего дядю Авраама (супруга моей тёти Фриды).

Едва войдя в ворота, мулло Нисим сразу оговорился, что зашел ненадолго. Сказал, что его ждут люди на улице в машине, и ему в тот же день предстоит возвращение в Андижан. Он также объяснил, что, оказавшись в Самарканде, не мог не приехать и не выразить соболезнование нам по поводу недавно умершей моей свекрови, симпатия к которой оставалась в его сердце. К тому времени уже пятый год не

было с нами моего свекра, его друга. Мулло Нисим глубоко сокрушался, что страшная коварная смерть разлучила их. Тогда, в 1984 году, конечно, были звонки из Андижана со словами соболезнования, сочувствия и утешения, тёплых воспоминаний о тех впечатлениях, которые Б-г подарил ему встречей с моим свекром. И, что очень удивительно, ушли они из жизни с разницей в пять дней и пять лет, 21 и 26 Таммуза, 1984 и 1989 год. Наверное, это не случайно, как и все, что происходит с нами.

Прошло двадцать пять лет с тех пор, как ушёл в иной мир мулло Нисим Сулейманов – раввин от Б-га, проживший восемьдесят четыре года. На протяжении всей своей длинной, интересной, многогранной жизни он дарил свет, тепло и слово Торы всем людям на земле, с кем бы его судьба не сводила. А тот уникальный, первозданный свет, влитый им в сердца и души своих учеников, последователей, всем кому, он сделал когда-то брит, бармицвы и хупы, никогда не позволит ассимилироваться, отойти от веры отцов и дедов, предать своего учителя, наставника и друга. За них никогда не стало бы стыдно раббаю мулло Нисиму Сулейманову перед Вс-вышним.

Его жизнь была подобна зажженной свече, что несла свет, горя зелёным огнем, зажигала другие свечи, не теряя при этом своего пламени, чтобы оно тоже могло разливать свет повсюду, где живет человечество!

«Одной звездой ночное небо ярче стало,

Одним лучом бледнее стал рассвет,

Какое сердце биться перестало, Какого человека с нами нет!»

МЕНУХАТА БА ГАН-ЕДЕН

## О НИНЕ С ЛЮБОВЬЮ

Перенос со стр. 45

**Долго думала не поддаваться воспоминаниям о Нине, но я живу этим каждый день и каждый час.**

Мы познакомились с ней в январе 1963 года, хотя знали друг друга с детства. Мы жили по соседству, но по какой-то причине контакта между нами не было. И вот в 1962 году я поступила в Ташкентский мединститут (ТашМИ), а Нина – в Ташкентскую консерваторию. Она поселилась на частной квартире, а я первое время жила у родственников. Нина, узнав о том, что я учусь в институте, разыскала меня и предложила жить вместе. С этого и началась наша пожизненная дружба. Вероятно, именно детям военных лет свойственно дружить, быть преданными, искренними, уметь поддерживать друг друга, быть отзывчивыми. Всё это было максимально присуще Нине. Открытость, чрезмерная доверчивость и, я бы сказала, в силу молодости влюбчивость – качества, которые были для нее особенно характерны. Этими тремя качествами окружающие её люди часто пользовались, и иногда это приводило к негативным последствиям.

Мы с Ниной могли ночи напро-

лёт спорить, но я не помню и дня, чтобы мы были обижены друг на друга. Она часто соглашалась, делала определённые выводы и признавала свои ошибки.

Нина была дирижёром-хоровиком и организовала наш факультетский хор. Это требовало времени. В годы нашей с Ниной учебы в моде были студенческие вечера, организация художественной самодеятельности. И надо отдать должное Нине – она справлялась с этой задачей, и на протяжении всех студенческих лет была близким человеком для студентов нашего факультета.

Нина была неразрывной моей подругой. Мы могли делиться обо всем. У нас не было секретов друг от друга, и на протяжении всех лет мы не выносили секреты наружу.

Меня удивляла в Нине воспитанность и чрезмерная любознательность. Она очень много читала. При слабом своём зрении она буквально проглатывала книги. Между прочим, это свойство у меня от Нины. Моя семья (семья Арихаи Батол и Яффы) в корне отличалась от семьи Заргаровых. Я в семье – шестая, Нина тоже последняя, но четвёртая. Наши мамы (родная мать Нины – Хусни Пакана) дружили друг с другом. Сёстры Нины – Эстер и

Лиза – имели незаконченное среднее образование, а мои сёстры и братья имели высшее образование. И то, что Нина оказалась в консерватории и получила хорошее музыкальное образование – это заслуга тёти Эси. Тётя Эся – особый человек. Она была лучом света в нашей махалле. То, что она была работником банка, в то время не говорило о её образованности. И вот, оказавшись в семье Хашорашо, в которой были четыре падчерицы: двое взрослых девочек – Лиза и Эся, и двое младших – Мария и Нина, тетя Эся смогла изменить русло жизни всей семьи. Именно благодаря напористости тёти Эси младшие девочки получили образование: Мария стала медсестрой, а Нина – прекрасным педагогом, дирижёром-хоровиком. Имя Нины стало известно по всей Бухаре и Навои. Надо подчеркнуть её трудолюбие. Нина работала с первых дней поступления в институт. Она преданно отдавалась своему любимому делу. Могла часами увлечённо вести беседу о музыке. Жаль, что жизнь бывает несправедливой.

Жизнь Нины оборвалась на пике её творческих и чисто хозяйственных деяний. Остались две её девочки сиротами.

Очень трудно описать то, как мужественно она преодолевала последние дни своей жизни. В полном сознании, превозмогая

## ПАМЯТИ ДОРОГОГО МНЕ ЧЕЛОВЕКА

**Я благодарна судьбе, что в моей жизни была Н.М.Заргарова. Я училась в музыкальном училище г. Бухары на теоретическом отделении. Нина Михайловна преподавала сольфеджио, а также вела хор теоретиков. Она была отличным дирижёром и талантливым педагогом от Б-га. Она была организованной, целенаправленной, преданной своей профессии. Но меня поразило и другое: её творческая энергия, невероятный магнетизм, аура, которую излучала Нина Михайловна, заряжала всех студентов, и порой было просто стыдно, если по каким-то причинам ты не мог подготовиться к её урокам.**

Максималист по своей природе, она неутомимо и от всей души делала всё: проводила занятия по сольфеджио, великолепно вела хор теоретиков, которые неоднократно занимали призовые места. С Ниной Михай-

ловной можно было говорить и просить обо всём. Внутренняя сила благородства не позволяла ей оставаться в стороне, и она всегда была готова помочь всем во всём.

Весь в том, что не стало Нины Михайловны, взорвалась у меня внутри подобно бомбе. Это настолько чудовищно, настолько неправдоподобно, что ушёл из жизни такой великолепно человек в расцвете своих сил. Она прожила на этой земле недолгую жизнь, оставив в моём сердце добрую память о себе. Её образ будет всегда со мной.

Промчалось время как стрела, Промчались дни, недели и года,

Но Нину Михайловну я не забуду никогда!

Тамара ЮСУПОВА-ФУЗАЙЛОВА, Риго Парк, Квинс

ужасную телесную боль, боль души, она осознано завещала, чтобы дети не чувствовали сиротства и продолжили дело её жизни – музыку. И надо отдать должное её мужу Ефиму – он всё выполнил. Подруги – музыканты помогли дочери Нины Мифе осуществить мечту матери. Она

тоже стала музыкантом.

Жаль, что нет с нами Нины. Как бы она радовалась достижениям своих детей и, особенно, гордилась бы четырьмя прекрасными внуками.

Шура ХАИМОВА, Квинс



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАШЕЙ ДОРОГОЙ НЕЗАБВЕННОЙ МАМЫ И БАБУШКИ – КАНДИНОВОЙ (КАЛЕНДАРЁВОЙ) ЭСТЕР БАТ БУЛОР



Неумолимое время отсчитало 30 долгих бесконечных лет с той трагической даты. Нет дня, чтобы мы мысленно не возвращались к периоду своего детства, юности, зрелого возраста. Поскольку они были связаны, прежде всего, с именем нашей мамы, сумевшей посеять в сердцах своих детей самые главные ростки, о которых мечтает каждый родитель: чувство великой благодарности не только за подаренную жизнь, но и за то беспредельное взаимное доверие, близость, умение понять друг друга, поддерживать в радостные дни и дни печали.

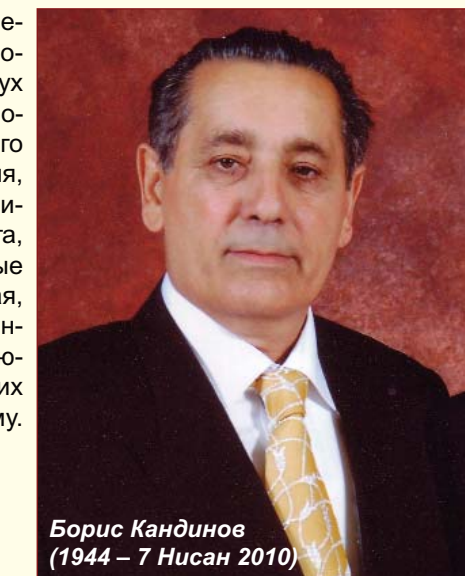
Мама обладала удивительным природным даром чувствовать сердцем настроение близких ей людей, промолчать там, где это необходимо, либо высказать своё мнение, причём ненавязчиво, предположительно, оставляя собеседнику возможность принять собственное решение, если оно касалось какого-либо серьёзного принципиального вопроса. Тем самым, мама всегда старалась сохранить в сердцах своих детей уверенность, что в её лице они в любой момент найдут близкого человека, который всё поймёт, поможет, успокоит, не осудит, а если следует за что-то пожуришь, не согласиться, то сделает это в максимально корректной форме, с тем, чтобы не задеть самолюбия даже ребёнка. Стоит ли после всего этого удивляться тому, что этот деликатный человек оставил в наших сердцах вечный незабвенный след.

Всё это имело свою закономерность, ибо стиль мамы в обращении с детьми, черпал свои истоки от бабули Булор, которая, без преувеличения следует подчеркнуть, положила свою жизнь, отдала свои лучшие годы не только для того, чтобы вовремя нас накормить, одеть, вывести погулять, но и, что самое важное, слепить из нас достойных людей, способных правильно идти по жизни.

На долю бабули Булор выпало немало тяжких испытаний. Рано овдовев, она не только подняла своих двух детей - Абрама и нашу маму, но и познала с избытком все горести своего жестокого времени. При этом, бабуля, будучи истинной еврейской женщиной, хранительницей семейного очага, сумела передать свои замечательные черты единственной дочери, которая, став в 1933 году женой Мордухая Кандинова, с первого дня уверенно, с любовью, была во главе всех женских дел, свойственных еврейскому дому.



Булор Календарева  
(1880 – 4 Ае 1954)



Борис Кандинов  
(1944 – 7 Нисан 2010)

Счастье нашей большой растущей семьи заключалось в том, что бабуля Булор смогла найти нежный ключ к сердцу своего зятя, нашего отца, для которого она стала не только тещей, но и прежде всего «оча мо», «нашей мамой», что так бесценно для любой семьи, независимо от места и времени, и достойно всяческой поддержки.

В эти дни исполняется 60 лет, с тех пор как бабуля ушла из жизни (31 июля, 4 ав). Но разве можно забыть тихий, уравновешенный нрав



(1909 – 24 Тамуз 1984)

К великой нашей боли, 4 года назад, скоростижно, в расцвете сил ушёл из жизни наш младший брат Боря – общий любимец, впитавший в себя лучшие черты семьи Кандиновых-Календарёвых. Отец до конца своих почтенных лет, проживая в семье Бори, ощущал теплоту его сердца, сердец его детей и супруги. Память о нашем незабвенном брате навечно в наших сердцах.

Отец и мама сделали всё от них зависящее, чтобы дать каждому из своих четырёх детей высшее образование, поставить на правильный путь, женить и выдать замуж, помогли обустроить семейную жизнь. Прожив совместно более полувека, они оставили на земле самый надёжный капитал, неподверженный воздействию никаких бурь: десять внуков и девятнадцать правнуков, которые от поколения к поколению будут нести в своих сердцах вечную память о замечательной паре – Эстер и Мордухае, пронесших сквозь всю свою жизнь взаимную любовь и преданность, оставив потомкам доброе достойное имя. Сердечная Вам благодарность, наши дорогие родители, за всё то бесценное добро, что Вы преподали нам, за те уникальные уроки жизни, на которых мы выросли. Вы всегда в наших сердцах, помыслах и свершениях.

Сын – Соломон-Тамара, дочери – Лиля-Аркадий, Софа, семья покойного сына Бориса, внуки, правнуки, родные и близкие.

Нью-Йорк, Израиль, Коканд

этой необычной женщины, умеющей быть полезной и необходимой для каждого члена своей семьи, обладающей величайшей способностью не только слушать, но и слышать, никогда не повышая голоса, если даже порой это было необходимо. Нас она воспитывала не нравочениями, а своими действиями, поступками, не столько словом, сколько своими делами, помня, что о человеке можно и следует судить не потому, что о нём говорят люди, а потому, как он сам отзывается о них. То была для всех нас ничем незаменимая школа жизни, уроки которой невозможно получить ни в одном, даже самом престижном университете. Разве всё это можно забыть, даже по истечении 60 лет? Конечно, нет. Бабуля всегда рядом с нами - в её жестах, движениях, памятных фразах!

Мама, будучи выпускницей Ферганского медицинского училища, проработав более десяти лет акушером в Кокандском родильном доме, тем не менее была убеждена, что главная миссия женщины на земле – это дети, их воспитание, создание условий для нормальной и спокойной семейной жизни. Благо наш отец, светлая ему память, сделал всё от него зависящее для того, чтобы мама имела эту возможность. Нося имена библейских героев – Эстер и Мордухая, они всю жизнь отдавали дань высокого почтения многовековым еврейским традициям, прививали эти черты своим детям, а впоследствии и внукам.



Эстер и Мордухай Кандиновы.  
г.Кисловодск, 24 июля 1961 года



МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН



# НЕЗАБВЕННОЙ ПАМЯТИ ДАВИДА СОЛОМОНОВИЧА АМИНОВА

24 июля исполняется 8 лет со дня кончины выдающегося общественного деятеля, супруга, отца, деда и прадеда Аминова Давида Соломоновича

Нам не хватает так тебя -

И мужа, брата и отца.

Жил для общины, для людей.

Обрел ты целый мир друзей.

Спасибо Б-гу, что ты был

И жизнь ты всем нам осветил.

Зажег свечу добра,

чтоб помнили тебя всегда.

Прошло 8 лет, как нет с нами самого дорогого, милого и любимого человека. Хорошие люди не умирают - они остаются в памяти родных, близких, друзей.

Давид был одним из немногих, кого можно назвать гордым именем "Мужчина". Смелость и сила духа, решительность, твердая позиция в решении вопросов, справедливость и порядочность в отношениях с людьми - Давид был той самой силой, стеной, которая оберегала, успокаивала, давала силы.

Давид - сын уважаемых людей: Соломона и Истам Аминовых. До иммиграции он работал в сфере торговли, завоевав авторитет и уважение. В 1973 году он иммигрирует в Америку, где быстро входит в круг деловых людей. Давид был президентом компании "D.A. Gold Products", которую знали ювелиры всего мира. Репутация и доброе имя позволяли ему вести сделки по всему свету.

Богатый жизненный опыт, глубокое понимание человеческой природы сделали Давида Аминова настоящим лидером бухарско-еврейской общины, где он исполнял обязанности президента Культурного центра бухарских евреев Нью-Йорка, который и был построен благодаря его неиссякаемой энергии и неутомимой работоспособности.

Он издает "Голос общины" - журнал, переросший в общинный печатный орган The



1924 – 2006

Bukharian Times, в котором навсегда вписано его имя как первого и почетного издателя. Давид Аминов создает "Фонд помощи малоимущим", позже - "Фонд Ташкент", уже при жизни носивший его имя.



Давид Аминов прожил большую насыщенную жизнь. В ней было не только много прекрасного и приятного, но и много невзгод, горечи. Давид Аминов сумел выстоять, не растерять человеческие качества и дожить до светлых и счастливых дней.

Говорят, что поступки и дела человека лучше всяких слов говорят о его характере. И сегодня, входя в новый Центр бухарских евреев, мы снова и снова говорим слова благодарности Давиду Аминову и всем тем, кто позаботился о грядущих поколениях.

Спасибо тебе, Давид Соломонович! За дела твои праведные, за справедливость высокую, за честь и порядочность глубокую, за теплоту и щедрость души твоей безмерной!

Менухато бе Ган Эден

Память о тебе сохраняют наши сердца и юные потомки!

Супруга Эмма, сын Соломон с семьей, дочь Эстер с семьей, дочери Лена и Стелла с семьями, племянники Ира, Юра с семьями, внуки, родные и близкие.

Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, раббай Мурдехай Рахминов, председатель Инициативной группы Симха Алишаев.

Нью-Йорк – Израиль – Вена

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИОСИФА АРАНБАЕВА И СУРИ ЕЛИЗАРОВОЙ

Пусть никогда не погаснет свет величайшей доброты



Елизарова Сури бат Нозук

Мама Сури была дочерью замечательных родителей, настоящих праведников – Абонисима Елизарова и Нозук Аранбаевой. У них было шестеро детей: Абрахам, Исхак, Хано, Яков, Сури и Михаил. К сожалению, сейчас в живых никого из них нет.

Мама ушла из жизни совсем молодой – в 55 лет, не завершив свои земные дела, не успев обустроить жизни своих детей.

Она была талантливым педагогом, но с появлением детей посвятила себя их воспитанию, окружив любовью и заботой, радуясь каждому их новому дню.

Мама по характеру была настоящим ангелом, доброй, отзывчивой, кроткой и мудрой, кристально чистой души человеком.

Её жизнь и её сердце принадлежали семье, родственникам, соседям. От неё исходило тепло и ласка. Для мамы не было чужой беды: всю тяжесть фамильных радостных и тяжёлых дней она несла на себе.



1923 – 1978

1913 – 1988

К сожалению, коварная болезнь в расцвете лет унесла её из жизни. Мама, совместно с нашим папой Иосифом Аранбаевым, человеком-легендой, героем войны, воспитали пятерых детей. Все, слава Б-гу, живут благословением родителей.

Дети, внуки и правнуки будут помнить о них, пока бьются наши сердца.

Родители покоятся на саркандском кладбище.

Менухатам бе Ган Эден.

Вечно скорбящие дети: Светлана, Роза, Шура, Михаил, Аркадий с семьями, родственники.

Контактный тел.:  
1-347-526-4143 – Аранбаев Михаил





# ПАМЯТИ ПИНХАСОВА ИЛЯХУ/ИЛОВУ/БЕН ЯКУТИЕЛ ВЕ ФАРИДА

**С ГЛУБОКИМ ПРИСКОРБИЕМ СООБЩАЕМ, ЧТО 29 ИЮНЯ 2014 ГОДА НА 53 ГОДУ ЖИЗНИ СКОНЧАЛСЯ В ИЗРАИЛЕ НАШ ЛЮБИМЫЙ ПЛЕМЯННИК И ДВОУРОДНЫЙ БРАТ ПИНХАСОВ ИЛЯХУ/ИЛОВУ/БЕН ЯКУТИЕЛ ВЕ ФАРИДА.**



Выражаем наши искренние соболезнования брату и дяде Якутиел и его супруге Наде, Розе-келин, племянникам Барно с семьей, Элмире с семьей, Соломону с семьей, Вадиму с семьей, Борису, детям покойного: Белле с семьей, Фариде с семьей, сыну Рони и всем родственникам в связи с постигшим горем.

Эта печальная весть глубокой болью отозвалась в наших сердцах. Несмотря на то, что между нами огромное расстояние, мы все разделяем вашу горе и потерю и глубоко скорбим вместе с вами. Очень тяжело смириться с тем, что дорогого человека уже нет с нами.

Иляху Пинхасов родился 13 февраля 1961 года в г. Шахрисабз в глубоко религиозной и благоустроенной семье Якутиела и Фариды Пинхасовых. Он был исполнительным и красивым молодым человеком. После окончания школы отслу-



**13 февраля 1961 –  
29 июня 2014**

продлить жизнь матери, но, увы!!! Мы не можем судить деяния Б-га.

Иляху и Роза имели троих детей. Старшая дочь Белла замужем, прекрасно воспитанная, живет в очень хорошей семье. Вторая дочь Фариде тоже замужем, живет в Нью-Йорке. У нее также прекрасная семья.

Иляху был очень порядочным, благородным и любящим мужем и отцом, выполнял любую работу для благополучия семьи. Он очень любил своего единственного сына Рони, даже уступив сандак внука своему сыну.

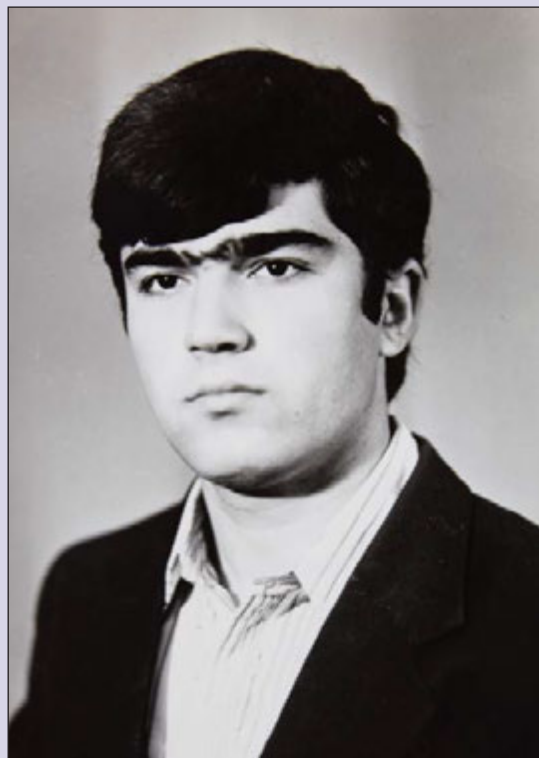
*Дорогие родственники. Дай Б-Г вам всем мужества, терпения и силы перенести эту неожиданную, безвременную и невозвратную утрату. Крепитесь.*

*С любовью и глубоким сожалением:  
Семья Некадам-амма: Касие, Юсуф, Авром, Мазол с семьями;*

*Семья покойной Рая-амма: Света, Рахмин, Якуб, Ася, Люба с семьями;*

*Семья Тамара-амма: Фируза, Сима, Альберт, Роберт, Радик с семьями;*

*Семья Авром и Зилпо Исахаровых.*



жил в армии, в городе Омске. В 1985 году, в возрасте 24 лет соединил свою судьбу с Давыдовой Розой. В 1987 году, в возрасте 26 лет потерял свою молодую, красивую маму Пинхасову-Малакову Фариду. Он был готов отдать часть своей жизни чтобы



Алвидоъ, дўстони ман, нолону гирён меравам,  
Аз шумо гашта чудо бо дили сўзон меравам.  
Офариде чон бидод парвардигор бо хости худ,  
Ў гирифт имрўз амонат, синабирён меравам.  
Умри одам андарин рўи замин чун лаҳзае,  
Гўиё, аз дар ба дар ман тезу тозон меравам.  
Ин ачал раҳмаш наомад на ба умру на ба чон,  
Ман аз ин дунёи фони пури армон меравам.  
Аз барои чони ман фойда накард хеч молу мулк,  
Ҳамаи онро ба марг партофта хайрон меравам.  
Ҳар касе ёдам кунад, ёди маро шодам кунад,  
Ман ба ҳаққи он Завул, дўстон, дуъоҳои меравам.

**Поминки «30 дней» состоятся в понедельник, 28 июля 2014 года, в 7 часов вечера, в ресторане Amadeus на 108 Street.  
Шави шаббот и рузи шаббот – 25 и 26 июля в ресторане Amadeus.  
Контактные тел.: 1-917-617-6933 – Надя, 1-917-231-7087 – Ася**





# Rainbow Supply Of N.Y.



Tel: 718-326-2822 Fax: 718-326-2443

63-22 Austin Street, Rego Park, NY 11374

## 2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
ортопедической и диабетиков  
обуви из Италия, Испания, Португалия, США !!!

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу

**В большом ассортименте все необходимые  
медицинские принадлежности:**

- ✓ наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- ✓ лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- ✓ пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- ✓ приборы от импотенции



**Для получения медицинского оборудования и  
предметов гигиены необходим рецепт от врача**

**Принимаем Medicare, Medicaid и  
многие другие страховки**

**Бесплатная доставка товаров на дом**





NMLS #108318

## GREAT NORTHERN

MORTGAGE CORPORATION

1430 Broadway, Suite 1207, New York, NY 10017  
Office: 212-464-8100, Fax: 212-464-8038

When you are looking to purchase or refinance a home,  
you need to work with a trusted professional.  
Everything is processed as a stress free transaction. With us you are family!

- Apply By Phone
- Personal Service
- Purchase, Refinance (Cash Out)
- Reverse Mortgages
- FHA, VA, Conventional
- Jumbo Loans (up to 10ml)
- Adjustable Rate Mortgages

- Qualify with a non-occupied co-borrower
- Commercial, Multi-Family and Mix Used
- Home Equity Loans and Line Of Credit
- Investment Coop and Condo
- Self-employed borrower with only 1 year tax returned



**DEAL WITH HAPPY PEOPLE**



**Mikhail Mullokandov**  
NMLS #61212  
917-520-6197  
mikhailm@getlowrate.com



**Rafael Mullokandov**  
NMLS #53603  
917-306-1565  
rafaelm@getlowrate.com

You will receive impeccable service.  
We will facilitate quick and efficient closing in as few as 24 business days.  
Call for free consultation and Pre- Qualifications

**WWW.GETLOWRATE.COM**

Great Northern Mortgage Corporation is a Registered Mortgage Broker- NY, NJ, FL, PA Banking Department.  
All Loan Arranged Through Third Party Lenders.

## Звоните Алле – 718-864-5552



**Real Estate**  
**N.Y. EMPIRE**  
*Your Residential, Commercial Real Estate Expert*



# Алла Якубова

## 718-864-5552

yakubovalla7@gmail.com

**REGO PARK** 3BED 2 BATH WITH TERRACE FOR RENT ONLY \$2,199.

**FRESH MEADOWS** FULL HOUSE RENTAL RANCH 40/100 3BED 3BATH FULL BASEMENT LARGE BACK YARD ETC., \$3,499

**KEW GARDEN HILLS** 1 BED APT IN PRIVATE HOUSE ONLY \$1,299 ALL INCLUDED.

**FOREST HILLS** J/4 COOP APT FOR SALE ONLY \$239,000 GREAT LOCATION CLOSE TO ALL 67AVE AND YELLOWSTONE BLVD.

**Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.**




# Nelly Beck Travel &

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises





*\*Круизы \*Курорты \*Путешествия*  
*\*Авиабилеты \*Гостиницы \*Машины напрокат*  
*\*Автобусные туры*  
*\*Обзорные Экскурсии*  
*\*Семейные & Групповые путешествия*  
*\*Бизнес поездки \*Виза \*Травел страховка*

**КРУИЗЫ SPECIAL**






**NORWEGIAN BREAKAWAY**  
New York – Bermuda от \$599



2014: 20, 27 июля;  
3, 10, 17, 24, 31 августа.

2015: 26 апреля;  
3, 10, 17, 24, 31 мая,  
7 июня.

**ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ**   
Канкун, Акапулько,  
Доминикан Респ, Джамайка и другие острова





**ISRAEL – NO ONE BELONGS HERE MORE THEN YOU**

Министерства туризма Израйля  
Приглашает всех желающих Принять участие в  
**“ТУР МИССИЯ В Израиль” 10–18 НОЯБРЯ, 2014**  
Цена: \$1380.00. В стоимость включено:  
7 ночей в гостинице “Dan Ramot Tel Aviv” 2-разовое питание,  
обширная туристическая программа:  
Тверия, Цфат, Кейсария, Хайфа – крупнейший морской порт страны, Гора Кармель, Галилейское море, Озеро Киннере, Голанские высоты, Тель Дан, Иерусалим, Мертвое море, Масада, Тель Авив, Яффо, Парк “Мини Израиль”...  
По желанию – продление прибывания в Израиле, отдых в Эйлате

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ИЗРАИЛЬ**  
Дорогие друзья!

С какой бы целью Вы не отправились в Израиль – на отдых или лечение, навестить родственников или посетить святыне места, встретиться с друзьями или найти делового партнера – наша фирма обеспечит Вам высокий уровень сервиса и широкий выбор туристических услуг.

**САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОДНОДНЕВНЫХ ЭКСКУРСИЙ И ДНЕЙ ОТДЫХА В ИЗРАИЛЕ С РУССКОГОВОРЯЩИМИ ГИДАМИ**

Туры, связанные с юбилеями и семейными торжествами  
**BAR MITZVAH, HONEYMOONS, ANNIVERSARY**  
Трансфер (немедленная доставка из/в аэропорт Бен-Гурион, и по городам Израйля, на Мертвое море, в Эйлат)

Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport



**АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ**

Кошерность уточняйте у оператора!

# 718-575-0017



**ALL CARS INCLUDE \$5,000  
DAMAGE WAIVE**



**\$0  
DOWN**

**VW Jetta \$199**



**\$0  
DOWN**

**Chrysler Town & Country  
Touring L 24month / \$295**



**Odyssey LX \$295**



**\$0  
DOWN**

**RX 350 AWD \$419 /27 month**

# **BIG APPLE AUTO**

leasing • financing • sales • insurance



**Toyota Camry CE \$195**

**\$0  
DOWN**

**Infiniti G 37 \$319**



**\$0  
DOWN**

**Venza Toyota LE \$259**

**718-747-8090**

**161-02 Union Turnpike  
Fresh Meadows NY 11366**

**\$5,000 ПОКРЫТИЕ НА  
РЕМОНТ ВАШЕЙ МАШИНЫ**

\* Offer expires July 31